

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 10 de Septiembre de 1978

Precio del ejemplar: 20 pesetas

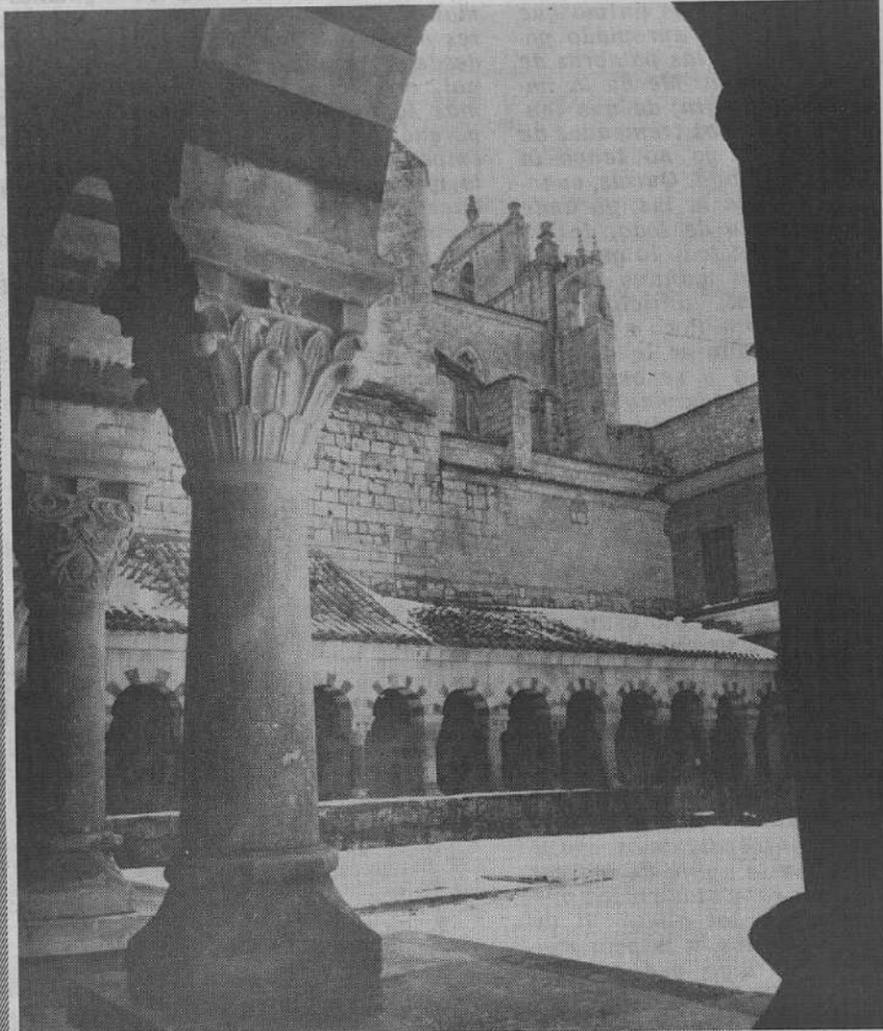
forlar

Decoración de la Cocina  
Carretera Logroño, 1

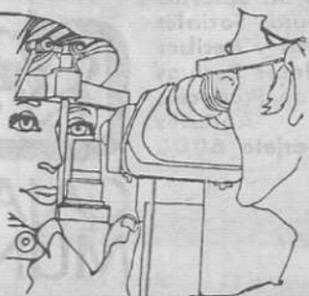


## Burgos, ayer y hoy

Como elementos para la colección de recuerdos, que siempre es bueno tener cuando se trata de la propia tierra, hoy traemos aquí un detalle del claustro de San Pedro de Cardeña y una escena que sigue en el barrio de Huelgas. (Fotos Fedé)



«Sus ojos merecen lo mejor...»



ob  
cb

OPTICA  
CIENTIFICA

Avda. del Cid 14 - Plaza Mayor, 7

# Apunte para la confusión

Por Alfonso Salgado

Me pongo a escribir en un lunes, que hace cuatro de Septiembre. Yo no tengo la culpa ni de la fecha ni de que el día haya amanecido con el primer traje de un otoño que se presiente más que se sabe. Tampoco, es muy posible, tengo la culpa de un estado de ánimo que no es el más apropiado para venir con las palabras de cada semana. Me da la impresión, en fin, de que tengo unas ganas tremendas de gritar que yo no tengo la culpa de nada. Quizás, cuando esto vea la luz, yo ande arrepentido de todo, de haberlo dicho todo lo que siento en esta mañana de nublado otoñal, anticipado y malasombra. Poco a poco, ya se ve, a uno se le quemán los ánimos y se queda dubitativo ante la máquina, sin el antiguo ímpetu que hacía sentirnos seguros de todo. Probablemente ya nos hemos contagiado y ahora termina por resultar que ya dudamos de todo.

¿A qué viene todo esto? Pues viene a ser como una especie de exordio a un examen de conciencia que me gustaría que fuera colectivo, pero como no tengo categoría para tanto, pues eso: tomo las cosas a título individual con la lejana esperanza de que le sirva a más de uno.

¿Cuántos andamos confusos, con la aguja de marear floja y cataratas en los mismos ojos del alma? Si digo que todos, a lo peor exagero. Si digo que casi todos, a lo mejor me quedo corto. Quién sabe. Hasta en esto anda la confusión medida por medio. Ocurre, está ocurriendo cada vez más, que ya empezamos a negarlo todo, como si esto fuera el principio que requiere la posesión total de la verdad. Quiero decir que negamos todo lo que ha sido, con la ingenua esperanza, de que derribado todo, edificaremos una vida nueva en la que sólo resplandezca la verdad. Y aquí, con las mismas palabras, hablamos idiomas diferentes. No es extraño, pues, que tras ciertas conversaciones de las que parecen salir derrotados nuestros postulados vitales de siempre, se sienta uno culpable hasta de que el otoño se haya anticipado.

Digo, por ejemplo, que hablo con algunos sobre lo que se entiende por democracia. Y la lío. Me meten por medio todo un cúmulo de teorías, hipótesis y esperanzas y termino por no saber si para llegar a la verdad, a la verdadera verdad si es que tienen que valer las redundancias, la democracia es un instrumento con el que edificar el bienestar general o un arma con la que destruirlo todo para la implantación de extrañísimas teorías que nadie ha visto en vigor nunca. Todos tienen razón. La tienen porque han deificado (hemos deificado) nuestra propia forma de pensar, de ser y de sentir y no se le concede un punto de razón al contrincante de la conversacion ni para un remedio.

¿Qué nos pasa? A lo mejor no es más que nos creemos culpables del frío o del calor, que todo puede ser. O a lo mejor que sigue en vigor el egoísmo que empieza por hacernos pensar que somos, cada uno por separado y juntos cuando andamos con los compañeros de política o de lo que sea, los únicos poseedores de la verdad. Eso debe ser. Si no, se explica de mala manera que hasta las piedras se crean ya con capacidad pa-

ra la infalibilidad y para hablar "ex-cathedra". Y esto no puede ser bueno.

Ayer, como quien dice, el principio de casi todas las conversaciones tenían el latiguillo de "yo entiendo de política, pero..." Ahora, no. De la noche a la mañana, todos somos doctores en la materia. Es decir, desde mi apreciación personal, creo que todos somos más ignorantes que nunca porque antes, por lo menos, empezábamos por reconocer la ignorancia, que ya es un buen principio para la sabiduría.

De repente, quizás porque se me ha ocurrido leer lo

que llevo escrito, recobro mi mala uva habitual y pienso que esto no es un fenómeno que se haya producido por generación espontánea. Ni mucho menos. Esto es el resultado de un conjunto de sofismas que han buscado quienes hayan sido la confusión porque eso hace río revuelto en el alma humana, donde es la mar de fácil la pesca de incautos. Tiene que ser así, tiene que haber sido una maniobra que sigue y sigue en su manía de confundir a toda una sociedad que ayer tenía la virtud de la humildad, de ponerlo todo en una duda saludable, y hoy se empe-

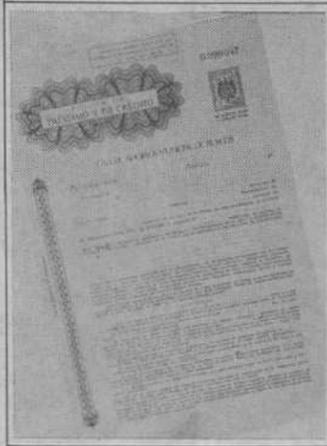
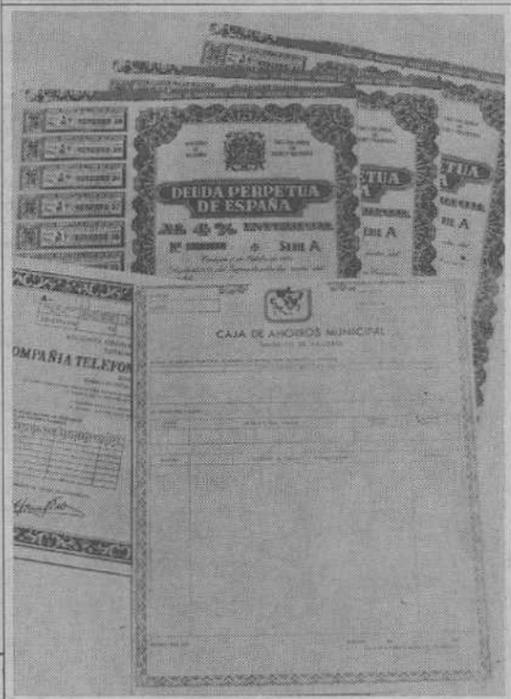
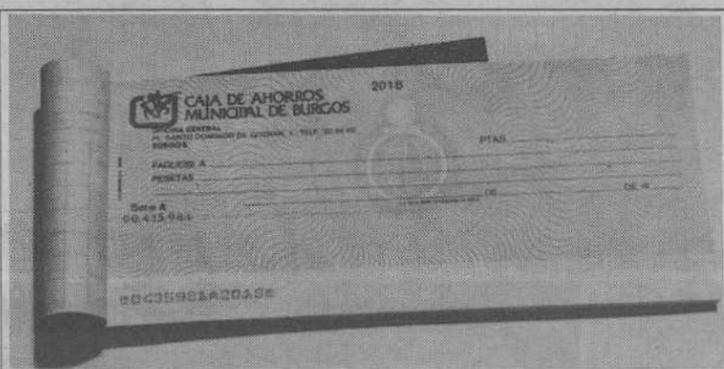
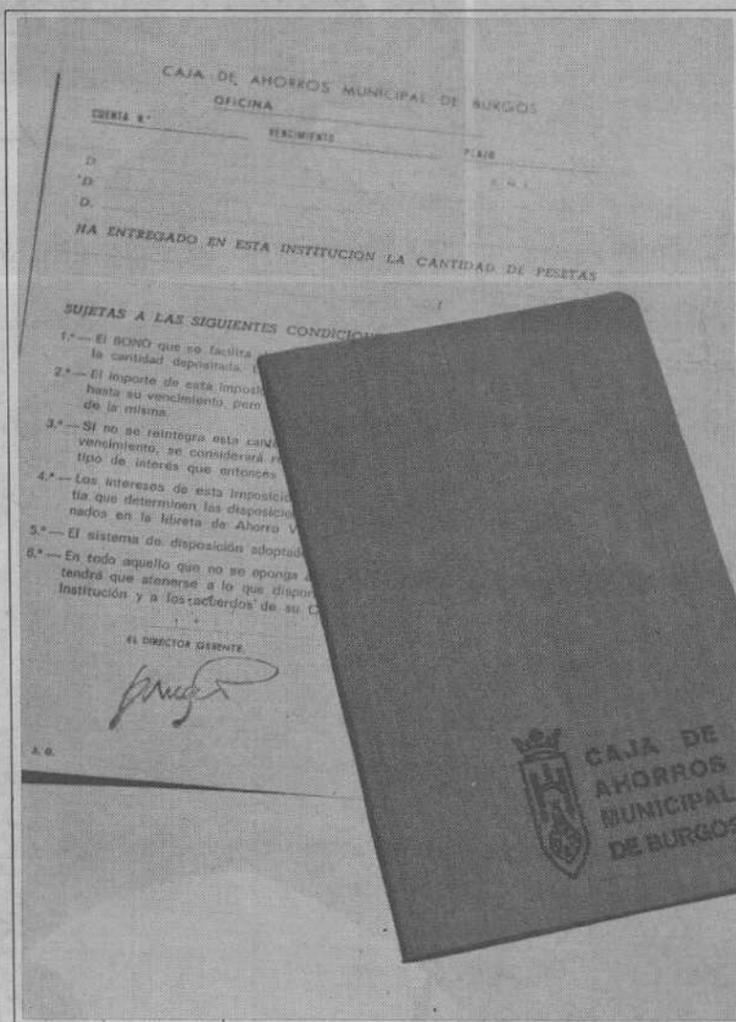
ña en no dudar de nada, en estar estúpidamente segura de todos los dogmas que se le han venido encima.

¿Es esto posible? Yo creo que no sólo es posible, sino que es la única explicación aceptable. El pueblo ha estado seguro siempre de una serie de postulados. Si continúa con ellos, desde luego cierto tipo de revolución no será viable nunca. Luego hay que confundirlo, llevarlo a creer en lo que no verá nunca (que es la absurda antifé) y a que él mismo proclame el sofisma con una serie de palabras que, de alguna manera, le han hecho aprenderse, le han dicho que es

el último grito de la moda del pensamiento y que sólo quien niega lo que se dice tiene que pasar por retrógrado, patán e ignorante.

Y llegando aquí, caigo en la cuenta de que estoy ejerciendo el defecto que reprocho a otros. ¿Quién me da la solución? Terminaré por creerme de nuevo que soy culpable del otoño, del frío y del calor. Tampoco yo tengo remedio ni cuando me pongo a escribir lo que quiero, facultad que tenemos muy pocos. Así que me quedo aquí, tras desahogarme, pensando hacia dónde caminamos o si nos hemos parado.

## SOMOS una empresa de SERVICIOS



**depósitos de ahorro**  
PLAZO · VISTA · EMIGRANTE · VIVIENDA · BURSATIL · ESCOLAR  
**cuentas corrientes**  
ALGO MUY UTIL  
**valores**  
INFORMACION SIEMPRE A PUNTO  
**préstamos y créditos**  
UNA SOLUCION PARA CADA CASO

Intercambio  
Transferencias  
Cheques de Viaje  
Moneda Extranjera  
Abono de Salarios  
Liquidación de Impuestos y Seguros Sociales  
Domiciliación de Efectos y Recibos  
Clases Pasivas  
Pago de Contratos del Servicio Nacional de Productos Agrarios  
Tarjeta 6000



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

DOMINGO, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1978  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
VEINTE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. — N.º 56.997  
DEP. LEGAL.: BU 5 1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION. VITORIA, 13  
TELF. { REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511 - 211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## CALUROSA ACOGIDA A SUAREZ EN CUBA

### Llegó a la isla procedente de Caracas siendo despedido por el presidente Pérez

«España y Venezuela han abierto un nuevo horizonte»



Caracas (Venezuela). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, balla con una joven ataviada con el traje típico canario, durante su visita al Hogar Canario-Venezolano, donde fue calurosamente recibido. — (Telefoto Efe)

Caracas (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, condecoró anoche al presidente de Venezuela, con el collar de la "Orden de Carlos III".

El presidente Suárez impuso la condecoración al primer magistrado venezolano en una emotiva ceremonia celebrada poco antes de la recepción que ofreció al jefe del Estado y señora de Pérez, en la quinta "Campo Claro".

#### DECLARACION CONJUNTA

Caracas (Efe). — Preocupación "por las situaciones de violación de los derechos humanos" han expresado hoy España y Venezuela en la declaración conjunta suscrita por los cancilleres de ambos países, en presencia del presidente venezolano y del presidente del Gobierno español, poco antes de partir éste para Cuba.

En dicha declaración se subraya que, convencidos de que el respeto de los derechos humanos y su efectiva aplicación constituyen factores esenciales en el logro de la paz, la justicia y el bienestar de los pueblos, "renewan su compromiso de promover su plena vigencia y reiteran la ineludible responsabilidad de la comunidad internacional de velar por su efectiva aplicación".

En este sentido, "reafirman la necesidad de fortalecer los mecanismos regionales e internacionales para la protección de esos derechos".

Por otra parte, el documento señala que el presidente del Gobierno español y el presidente de Venezuela "comparten el criterio de que las manifestaciones de violencia, en especial el terrorismo en todas sus formas, es una amenaza que pone en peligro la vida humana y la paz mundial y, en consecuencia, reiteran su condena a tales actos".

Al analizar la evolución de las relaciones entre los dos países, "orientadas a garantizar el libre desarrollo de sus pueblos", ambos estadistas "comproban con satisfacción el aumento positivo de la cooperación en los distintos sectores".

#### DECLARACIONES DE SUAREZ

Caracas (Efe). — "La democracia española es absolutamente irreversible" afirmó hoy el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

Suárez, en conferencia de Prensa señaló sin embargo, que la democracia tiene que

(Pasa a la página 15)

## LA CREACION DE FACULTADES EN BURGOS, APROBADA POR LA COMISION PERMANENTE DE LA JUNTA NACIONAL DE UNIVERSIDADES

Corresponde la resolución definitiva al Pleno de la misma que se reunirá pronto

En la mañana del sábado, el Rector de la Universidad de Valladolid, llamó por teléfono al gobernador civil de Burgos, para informarle de que en la reunión de la Comisión Permanente de la Junta Nacional de Universidades, que se celebró el pasado día 7, y aunque —según informó el ministro de Educación y Ciencia— los expedientes de creación de Facultades y Escuelas Universitarias de Burgos, compete al Pleno de la citada Junta Nacional, el doctor Candau Parías dijo que como último punto de la mencionada Comisión Permanente, que está formada por todos los rectores, se habló de las solicitudes de las autoridades de Burgos y entidades para la creación de Facultades y Escuelas Universitarias y que, después de un amplio estudio por parte de los reunidos, fue aprobada en principio por la citada Comisión Permanente, pasando a la mencionada Junta Nacional para que, en la próxima reunión, que se celebrará a partir del día 20, según indicó el señor Cavero Lataillade, se trate de este asunto, ya que el mencionado Pleno es quien tiene que aprobar definitivamente las citadas peticiones.

Se hará una edición extra del texto de la Constitución

Diez millones de ejemplares del "BOE" que costarán 50 millones de ptas.

Madrid (Logos). — El coste de los diez millones de ejemplares «extra» que se editarán del «Boletín Oficial del Estado» el día que publique el texto de la Constitución, definitivamente aprobado por las Cortes, será financiado por la línea de crédito especial de 1.500 millones que el Consejo de ministros del 25 de Agosto aprobó para cubrir los gastos del referéndum constitucional.

El coste aproximado de los diez millones de ejemplares del «Boletín Oficial del Estado» que se editará en los talleres del mismo, supondrá del orden de los 45 a 50 millones de pesetas.

Estos boletines se distribuirán por toda España, especialmente en Ayuntamientos y entidades oficiales, para que lleguen a todos los ciudadanos.

## Parece que el Ejército iraní controla la situación en el país

El número de muertos en Teherán se eleva a unos 200

Teherán (Efe). — Las tropas gubernamentales parecen haberse hecho con el control de la situación, en el Irán, después de los sangrientos disturbios originados ayer.

Esta mañana, restos de vehículos cisterna incendiados y escombros de los almacenes destruidos, aparecían en las calles, como signos de la violencia registrada.

#### OTRA MANIFESTACION DISUELTA A TIROS

Teherán (Efe). — Fuerzas del Ejército han disparado hoy para dispersar una manifestación que se había congregado en la zona del mercado de Teherán.

En el incidente, ocurrido en la «Plaza de las Ejecuciones», así llamada por los fusilamientos en masa que tuvieron lugar en ella a principios de siglo — no se han registrado víctimas.

Mientras tanto, un portavoz del palacio imperial, ha anunciado que el Sha ha decidido suspender el viaje a Rumania y Alemania Oriental, que tenía previsto realizar la semana próxima en compañía de la emperatriz Farah.

#### BALANCE DE MUERTOS

Teherán (Efe). — La emisora nacional iraní ha cifrado hoy entre 150 y 200 el

(Pasa a la página 18)

## LA «CUMBRE» DE CAMP DAVID



Camp David. — El presidente Carter, el primer ministro israelí Menachem Begin y el presidente egipcio Anwar El Sadat, continúan sus conversaciones de paz sobre el Oriente Medio en Camp David. — (Telefoto EFE-UPI)

## UN ARTICULO DEL HOY PAPA

EL SEXTETO DE LA PEÑA GUITARRISTA  
PRIMER PREMIO NACIONAL DE PLECTRO.

• «CHINO» SANCHEZ, CAMPEON DE EUROPA.

• LISTA OFICIAL DEL SORTEO  
DE LA LOTERIA.

(Información, en páginas interiores)

# POSTAL

## NO PODEMOS OLVIDAR

**L**A carta publicada ayer por don Claudio Antonio García, que escribe desde Llodio, ha vuelto a poner de actualidad lo que nunca ha debido dejar de serlo. Es el problema de todos los emigrantes, en este caso, de los castellano-leoneses. No vamos a entrar en sus problemas, que como dice el comunicante de ayer, especialistas tiene el tema. Si acaso, lo que deseamos es unirnos a ese grito que desde Llodio nos llega, al mismo tiempo que tenemos constancia de que está llegando desde todos los puntos del Universo o poco menos.

Es cierto que al ir perfilando lo que ha de ser la región, de alguna manera se han tenido en cuenta una exhaustiva relación de datos, pero con muy poca frecuencia se ha oído hablar o se ha leído lo que se refiere a ese casi millón de hermanos que tuvieron que dejar sus casas por un puesto de trabajo. También es cierto que la solución al gravísimo problema no se va a producir de la noche a la mañana y que es muy posible que sea tarea para varias generaciones. Nada de eso nos asusta porque Castilla, si se la toma en su verdadera dimensión, ha vuelto a ser una tarea común sobre la que se dan datos indefinidos en su origen actual y presenta toda una gama de incógnitas para el futuro. Lo que asusta de verdad, lo que hiela la sangre si se medita con la mente en su sitio, es la indiferencia con que se viene tratando a este problema de la emigración, hasta que lo hemos convertido todos en una cosa natural, en algo así como un destino fatalmente inevitable para muchísimos hermanos. Que uno recuerde, la emigración de nuestras gentes ha sido uno de nuestros caballos de batalla desde hace años. Y que uno sepa, muy raras veces se ha tomado en serio tan gravísimo problema.

Se quiera o no, la mentalidad que reina entre nuestros pueblos y ciudades es, unas veces, la de una economía próspera fluctuando luego hacia una miseria total. La respuesta es que lo primero puede ser fruto del espejismo que produce la explosión industrial en unos pocos puntos, mientras lo segundo es la consecuencia de un desierto que avanza sin ganas de detenerse por toda la geografía. Y la contestación correcta, desde nuestro único y personal punto de vista, es que la mayor riqueza de todas las comunidades radica primeramente en sus hombres y mujeres, con lo cual es fácil llegar al corolario de que desde hace años, muchos años, hemos estado perdiendo lo único que de verdad es válido en el panorama de nuestro resurgimiento. Quizás perdimos la oportunidad de repartir la pobreza, que una vez teníamos; acaso se ha puesto demasiado entusiasmo en tentar a nuestros hombres a emprender la aventura de un bienestar fuera de nuestros predios y, finalmente, es muy posible que todo se reduzca a una falta de imaginación y de entusiasmo en los que tuvieron y tienen a su cargo la solución de esta continua hemorragia de sangre laboral.

En cualquier caso, el comunicante tiene razón: si olvidamos a nuestros emigrantes, seremos unos traidores. Y un servidor añade que hay traiciones que encontrarán el perdón adecuado. **BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
9,31	Hablamos.
10,00	El día del Señor.
10,45	Concierto de bandas.
11,45	Gente joven.
12,30	Sobre el terreno.
14,00	Siete días.
15,00	Noticias.
15,20	La casa de la pradera.
16,45	La abeja Maya.
17,20	Aplauso.
19,00	625 Líneas.
20,00	Fútbol. — U. D. Salamanca-Real Madrid.
21,50	Vuelta a Cataluña.
UHF	
18,31	Más allá.
19,00	Opera.
21,00	Filmoteca TV.
22,30	A fondo.
1,00	Buenas noches.

LUNES	
14,02	Avance Telediario.
14,05	Programa regional simultáneo.
14,30	Telediario.
15,05	Hora 15.
15,20	Novela.
15,50	Gente hoy.
19,02	Avance Telediario.
19,05	Uno globo dos globos, tres globos.
20,00	¿Conocemos España?
20,40	Estudio estadio.
21,20	Vuelta a Cataluña.
22,05	Baretta.
23,00	Programa informativo.
23,30	Últimas noticias. Buenas noches.
UHF	
19,31	Polideportivo.

### Emerson

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

**Podium TROFEOS**  
CALLE MADRID

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**  
Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular  
San Ildefonso, 3, 2.º — Teléfono 338873. VALLADOLID

# QUISICOSAS

Televisión Española informó ayer a toda la nación —concediendo importancia a esta noticia— de los disturbios registrados el día anterior en el barrio de Gamonal y cabe pensar que, a estas horas los ministros de Obras Públicas y Urbanismo y de Transportes y Comunicaciones —en la parte que les afecta— tendrán motivos para incorporar a las agendas de sus correspondientes carteras, un problema que no es simplemente local, provincial o nacional.

Las protestas de Burgos deberían resonar en la sede del mismísimo Consejo europeo, de ministros de Transportes. Mientras tanto los arandinos han recibido de tabios de su alcalde la buena nueva de que en Noviembre comenzarán las obras de la variante de la travesía de la carretera Nacional 1.

Aquí, en la capital se está a la espera de la audiencia que el ministro de Obras Públicas concederá en breve a las autoridades.

Hoy, Jura de Bandera en los CIR.

Multitud de burgaleses saldrán hoy muy de mañana hacia Araca, Zamora, León, Colmenar Viejo y Alcalá de Henares a fin de estar presentes en la ceremonia en la que varios miles de jóvenes burgaleses prestarán juramento de fidelidad a la Bandera. Jornada patriótica.

La brigadilla municipal de obras debe atender inmediatamente a aceras olvidadas donde la población sufre un verdadero calvario.

El otro día un burgalés sufrió una caída y resultó herido en la acera (?) de la calle de Segovia, en el tramo comprendido entre su intersección con la calle de Victoria y la de Jesús María Ordóñez.

Se trata de un tramo vergonzoso que clama al cielo.

Hace 30 años, el inolvidable P. Arregui, S.J. fue objeto de un homenaje con motivo de cumplir entonces sus «bodas de Oro» sacerdotales.

El recuerdo del ilustre jesuita vasco permanece en la ciudad como artífice de las Escuelas técnico profesionales «Padre Arámbaru» donde multitud de burgaleses se han formado, haciendo posible su promoción social y profesional.

Hombres como el P. Arregui necesita Burgos.

El barrio de «Los Vadillos» —digan lo que digan modernos urbanistas— es un ejemplo de magnífico ambiente ciudadano. Estamos hablando del barrio que tiene sus calles y edificios en la margen izquierda de la avenida del Cid según se sube hacia ella.

Forman un conjunto de calles bien urbanizadas, limpias, bien comunicadas. No tienen sus edificios alturas excesivas. Se construyeron en la época de un angelismo que no conocía aún malicias abusivas.

Hoy pasear por esa zona de los Vadillos constituye una auténtica gozada, viéndola, además, como recostada en el verde espléndido del pinar del cerro de San Miguel.

Hace un año que no se señalizan los carriles de la calle de Victoria, desde su confluencia con la plaza de Logroño hasta Gamonal.

El hecho da lugar a accidentes y sobresaltos. ¡Hay que señalizar los carriles de la calzada!

En la semana entrante se reanudarán las clases en los colegios de EGB y coincidirá en las mismas vísperas en que se celebra la festividad de la Exaltación de la Santa Cruz.

El viernes día 14 y con motivo de conmemorar esta fiesta la Real Hermandad del

Santísimo Cristo de Burgos, peregrinarán a nuestra ciudad catorce cofrades de la lo-

calidad de Cabra, perteneciente a la ciudad jienense de Ubeda que vendrán con estandarte y banderas.

En tierras de Jaén son muchos los pueblos y hombres devotos del Santísimo Cristo de Burgos.

Muchas familias recibirán con alegría la noticia de que la permanente de la Junta nacional de Universidades ha dado su Informe favorable a las aspiraciones de Burgos en materia universitaria.

El hecho de que a esa reunión permanente hayan acudido todos los Rectores de Universidad significa que ahora el «tren» de Burgos hacia la estación de sus Facultades circula por buen carril, y que el siguiente trámite de la Junta plenaria de Universidades se presenta como un trámite legal.

Puestos ya a hablar de la Universidad, y al subrayar la importancia de que en el nuevo e inminente curso, comience a funcionar en Burgos, como sede regional, la Universidad Nacional de Educación a Distancia recogemos gustosos las sugerencias que nos llega —y que trasladamos a la Superioridad competente— de pedir que se cree en la INED de Burgos la sección de Ciencias Políticas. Al parecer sólo existe una, en Madrid. Sugerencia interesante.

**Martinillos**

## CHARCUTERIA REGIA

CASA ESPECIALIZADA EN ALIMENTOS DE REGIMEN

Comunica que el 13 de Septiembre, visita en Burgos, D. MANUEL HERRERA FERNANDEZ, Dr. NATURISTA, CONSEJERO DIETETICA, (ALIMENTOS NATURALES). DIABETICOS, REUMATICOS, OBESOS, CELIACOS, ETC.

Disponemos de las famosas galletas BISKIS ADELGAZANTES

San Lorenzo, 28. — Teléfono 201078

## VISITADOR MEDICO BILBAO

SE EXIGE:

- Bachiller superior terminado o similar.
- Carnet de conducir.
- Coche o facilidad para adquirirlo.
- Servicio militar cumplido.
- Facilidad de expresión.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata a primera firma nacional.
- Condiciones económicas a convenir.

INTERESADOS, dirigirse al Apartado 789 de BILBAO, indicando en el sobre la Referencia 20.633.

## MUEBLES VITORIA - MOBEL

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\* \* \*

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Vitoria, 165 Teléf. 22 39 77 BURGOS

## ADMINISTRATIVA Y COMERCIAL

FORMACION PROFESIONAL DE 1.º Y 2.º GRADOS (HOMOLOGADO)

Autorizada oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Características de estos estudios:

- Duración: DOS años académicos en 1.º Grado y TRES en 2.º Grado.
- Titulaciones:
  - Técnico Auxiliar (F. P. 1).
  - Técnico Especialista (F. P. 2).
- Plazo de matrícula: Hasta el día 15 del presente mes de Septiembre.
- Régimen: Diurno y nocturno.
- Comienzo del curso: El día 2 de Octubre.

INFORMES Y MATRICULA EN:

**CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «POLITECNOS»**

CALLE CALERA, 29 — TELEFONO: 20 92 96 — BURGOS

**NUESTROS COLABORADORES**

**«¡ESTA ESPAÑA NUESTRA!»**

Por José María SANZ BRIONES

Estas horas difíciles de la España eterna, así como la habíamos soñado cuando nos hablaban de unidad, de fortaleza, de respeto, de expansión espiritual, de idioma universal... de muchos siglos de vida en común.

En estas horas trágicas en que se niega, en los más altos estamentos legislativos, la historia de una patria unida, próspera y feliz...

En estas horas desconcertantes en que se quemá, sin que pase nada, la enseñanza de la Patria, en que parece una ofensa el grito de ¡Viva o Arriba España!...

Estoy leyendo al maestro Eugenio D'Ors. Y del maestro el «soneto de las Regencias de Fernando»: «A Roma vamos, que ya España es hecha —y se empuñan sus horas de destinos—. A Roma llevan todos los caminos—. Traiga su singladura cada fecha.

Y continúa el maestro en la santa unidad. «Nación, nación, cómo te vas derecha, —punzada por los tábanos divinos. — A quién se embriaga de imperiales vinos. — la Patria, pronto, le parece estrecha».

Eugenio D'Ors nació en Barcelona y murió en Villanueva y Geltrú. El ilustre ensayista, el eximio literato, de renombre universal, amaba con pasión a su Cataluña y por ello como consecuencia lógica, adoraba a la Patria grande, la España trascendente.

Y amaba también a todas las regiones. Y por ello recreó su «Adios» a Castilla... «Yo me dejaba Castilla por tierras banda del Duero. — Cuando cuidaba dejarla, largo trance la contemplo. — En la palma de la mano ponía tres largos besos... Allí viento los llevó donde los mandó el deseo».

Lo mismo que el madrileño, médico insigne, historiador, académico que se llamó Gregorio Marañón y Posadillo. Republicano patriota como Ortega, como Pérez de Ayala, como Azorín, don Gregorio, desde su Cigarral de Toledo decía: «¡Ay mi Castilla adorada! — Al mediodía tus mieses parecen campos de llamas — y en medio, la carretera — es como un río de plata. ¿No sabes tú, corazón. — que en ese espejo de tierra, — a veces se asoma Dios?»

Y el eximio poeta, algo olvidado, Manuel Machado, hacía el «Canto a Andalucía», otro florón de España. «Cádiz, salada claridad. Granada, — agua oculta que llora. — Romana y mora, Córdoba callada. — Málaga, cantaora. — Almería, dorada. — Plateado, Jaén, Huelva, la orilla — de las tres carabelas. — Y Sevilla».

Ignacio de Loyola, Elcano, los Maeztu, Unamuno y tantos otros genios de la santidad, de la cultura y del arte. darán brillo y enjundia a la hermosa tierra vasca. Su paisaje, su música popular del zorzico, sus bailes típicos, sus danzas enervantes del aurreacu, son el alma de un pueblo milenario que ha dado a España el genio de sus hombres en los campos del saber, de la guerra, de la navegación, del arte.

Y Valencia, «que es la tierra de las flores y la tierra del amor»; explosión constante del mejor cultivo agrícola, tierra de sol y de fuego, pintada para la historia por el pincel de Sorolla y por la pluma gloriosa de Blasco Ibáñez...

Y las doradas Islas Baleares, proa y orgullo de España, en el Mediterráneo y la avanzada atlántica de las Islas Canarias, paraíso de clima y de bienestar Y las españolísticas avanzadas africanas de Ceuta y Melilla, siempre, desde siempre, sintiendo su patriotismo...

Y las tierras de los conquistadores de Hernán Cortés, de Pizarro, de Yuste, de Guadalupe... Reserva y tesón de España... Y el vergel de la huerta murciana.

Y las Asturias del verde y de la mina, de la siderurgia y de la «Patria querida», de la «sidrina» y de belleza de sus montes, de nubes y de sueño.

Y Galicia, señorial y emigrante. De rías profundas políticos insignes y militares famosos. Escritoras de talla universal... Galicia de la fantasía y del minifundio.

Y el corazón de España en Navarra y Aragón. Las tierras de la jota y de la nobleza en sus hombres del vino y del pan, de la riqueza en potencia en sus tierras sedientas.

Cuanto se ama a España, a esta España nuestra a través de sus regiones Cada una con su estilo, con sus costumbres con su folklore, con sus dialectos o idiomas, con su alma, con su manera de ser. La vida, las circunstancias, el «boom» del turismo ha hecho que todos los españoles nos conozcamos, nos respetemos y nos amemos

Mantengamos hermanos españoles, la sagrada unidad de la Patria, dentro de la hermosa variedad regional. Cada español que ame con pasión su pueblo, su patria chica, el sitio donde vio la primera luz, donde se educó, donde se hizo hombre. Es tan hermosa la tierra madre, su paisaje, sus mujeres, la familia, los amigos. Todo incita a la unión, al abrazo.

Pero, hermanos. Tomad nota buena nota de la sentencia del judío y político inglés Disraeli: «Divide y vencerás» No caigamos en la trampa. Hay demasiados intereses extranjeros para hundir nuestra economía, nuestra unidad. Es la historia de siempre, de la que somos víctimas por nuestra ingenuidad.

En la unidad y el prestigio de España está nuestra fortaleza y nuestra riqueza: la paz y el progreso de todas las regiones españolas: tan queridas tan hermosas tan entrañables

**CUANDO UN MONTE SE QUEMA...**

■ Los 4.596 incendios forestales registrados en España durante 1976 arrojaron unas pérdidas de 16.550 millones de pesetas

Por F. RUIZ

El problema de los incendios forestales ha adquirido en los últimos años una evidente gravedad. Son diversas las causas que han determinado esta situación, y entre ellas deben señalarse muy especialmente, por su importancia y significación, las derivadas del creciente desarrollo económico y social alcanzado por el país.

Mientras que la repoblación forestal realizada en los últimos años ha incrementado de un modo apreciable la superficie de bosques, la elevación del nivel de vida y el aumento de los medios de transporte han determinado una afluencia cada vez mayor de excursionistas y campistas que afluyen a las masas forestales y que no siempre están habituados al medio. A sus imprudencias deben su origen no pocos siniestros. Todo ello unido a las condiciones climatológicas de gran parte de nuestro país, con dilatados períodos de sequía y extremadas temperaturas estivales alcanzando en ciertos momentos índices extraordinariamente elevados, ha desembocado en una situación verdaderamente alarmante

**LOS INCENDIOS INTENCIONADOS, LOS MAS GRAVES**

El famoso slogan «Cuando un monte se quema, algo suyo se quema», difundido por los medios de comunicación del país desde hace algunos años, y la simpática figura del conejo vestido con el atuendo de guarda forestal que nos recuerda el peligro de incendio en los bosques, ha hecho mella en muchos españoles, aunque desgraciadamente no en todos. Los incendios por negligencia siguen produciéndose, ya que ni la educación ni la propaganda son recibidos con igual espíritu por todos.

Aparte de estos incendios producidos por descuidos, cabe resaltar los de origen intencionado que representan una seria preocupación. Independientemente de su número, son muy peligrosos por la dificultad que supone su extinción. Son los acarrea mayores pérdidas, ya que quien los provoca tiene a su alcance la elección del lugar, el momento y el monte a destruir y actúa en la forma que más le conviene a sus propósitos. Se sospecha que un incendio es intencionado cuando se origina en varios puntos a la vez, lo que elimina la posibilidad de una imprudencia los que se producen en lugares de difícil acceso, en los que el fuego se propaga libremente antes de que se pueda llegar a contenerlo; aquellos que se repiten sucesivamente en un mismo paraje, o, finalmente, cuando durante la extinción aparecen nuevos focos en sitios alejados de donde se actúa, buscando la dispersión de equípulos y medios.

**UNA PERDIDA PARA TODO EL PAIS**

Para mejor apreciar la gravedad de la situación en nuestro país, basta con recordar algunos datos estadísticos. En 1976 se contabilizaron 4.596 incendios forestales, que destruyeron una superficie de 162.330 hectáreas, produciendo unas pérdidas de 16.550 millones de pesetas. Se comprobó que el 21 por cien de dichos incendios había sido causados por la negligencia humana, pero que el 30 por cien se debía a actos intencionados.

Ante este grave problema, hay que tener siempre presente que la riqueza forestal en su conjunto es un bien nacional



El bosque: produce madera, protege el suelo y sirve al hombre de lugar de descanso. — (Foto EFE).

y por lo tanto debe preservarse del fuego por todos los medios. El monte cumple unas funciones muy claras y de gran importancia para el país. Por un lado, su función productora: el producto principal es la madera de la que nuestro país es altamente deficitario. Los incendios forestales no hacen más que agravar la escasez, acarreando consecuencias graves a la economía del país. Por otro, su función de protección de los suelos, previniendo la erosión y defendiendo los embalses contra el aterramiento. Por último, el fuego atenta contra una misión muy importante para el ser humano: la recreativa.

(FIEL-Servicios Especiales de EFE).

**curso nuevo, prendas nuevas**

**MODA DE OTOÑO PARA EL COLEGIAL**

Cazadoras  
Camisas  
Pantalones  
Vestidos  
Faldas  
Jerseys  
Uniformes, etc.

COMO SIEMPRE  
PRECIOS  
MAS BAJOS

**GRAN CENTRO COMERCIAL**  
**TEXTILES MARIN**  
BURGOS \* MADRID \* SALAMANCA \* TUDELA \* VALLADOLID \* ZARAGOZA

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY:**

23.º Tiempo Ordinario. Ntra. Sra. de las Maravillas. Ss. Nicolás de Tolentino, cf.; Hilario, p.; Pedro, Salvo. Agapito, obs.; Nemesia, Félix, Lucio, Lileo, Poliano, Víctor, Jaderes, Dativo, Teodoro, obs.; Sóstenes, Apeles, Lucas, Clemente, mr.; Pulqueria, emperatriz. Misa: Del Domingo.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ntra. Sra. de la Cueva Santa. Ss. Proto y Jacinto, hermanos, Vicente, ab.; Diodoro, Diómedes, Didimo, mrs.; Pafnucio, Paciente, Emiliano, Daniel, obs.; Teodora de Alejandría, mártir. Misa: De Feria.

**SANTOS DEL MARTES:**

Ntra. Sra. Santa María de Lluc, Reina de Mallorca y Ntra. Sra. de la Fuensanta. Ss. Autónimo, Curón, obs.; Hierónimos, Leoncio, Serapión, Selesio, Valeriano, Estratón, Macedonio, Tedulo, Taciano, mrs.; Sacerdote, Silvino, obs.; Guido, cf.; Alfredo, abad. Misa: De Feria.

**CULTOS**

**SAN PEDRO DE LA FUENTE.**— Novena en honor a la Virgen Blanca por la mañana a las ocho y media, misa rezada y al final ejercicio de la novena.

Por la tarde a las siete y cuarto Santo rosario ejercicio de la novena, misa y homilía, seguidas de bendición con el Santísimo y Salve popular.

**CASA DIOCESANA DE EJERCICIOS.**— Tanda de Ejercicios Espirituales para sacerdotes del 11 al 16 de Septiembre dirigida por el P. Vicente Blanco S. J. Atención al cambio de teléfono: 225278.

**Evangelio del día**

**«Si tu hermano peca, repréndelo a solas, y si te hace caso has salvado a tu hermano». (San Mateo, XVIII, 15)**

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Si tu hermano peca, repréndelo a solas entre los dos. Si te hace caso, has salvado a tu hermano. Si no te hace caso, llama a otro o a tres, para que todo el asunto quede confirmado por boca de dos o tres testigos. Si no les hace caso, díselo a la comunidad, y si no hace caso ni siquiera a la comunidad, considéralo como un pagano o un publicano. Os aseguro que todo lo que atéis en la tierra quedará atado en el cielo y todo lo que desatéis en la tierra quedará desatado en el cielo. Os aseguro además que si dos de vosotros se ponen de acuerdo en la tierra para pedir algo, se lo dará mi Padre del cielo. Porque donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.

**NECESIDAD DE LA CORRECCION FRATERNA**

He aquí una verdad avalada por las tres lecturas bíblicas de este día en su Liturgia.

En la primera, del profeta Ezequiel, Dios encarga al profeta que procure apartar al pecador de su mal camino. Y para darnos a conocer bien esta deber nos dice a continuación: —Si no lo haces te pediré cuentas a tí de su pérdida.

En la segunda lectura, es el Apóstol el que nos recuerda que el que ama de veras trata por todos los medios el cumplir la ley que le obliga a ir en ayuda de su hermano necesitado.

Y finalmente en el Evangelio nos enseña la obligación de corregir a nuestros hermanos y cómo hemos de cumplir esta obligación.

¿Querrá esto decir que hemos de andar como un policía tras de nuestros hermanos? No, por que esto sería faltar gravemente a la caridad.

Pero hay momentos en nuestra vida en los que, por obligación, tenemos que corregir a nuestros hermanos, porque si les amamos de veras, debemos interesarnos por ellos, buscando su bien y el de toda la comunidad.

Primero buscando su bien, porque al procurar volverlos al buen camino, buscamos su salvación, que es el mayor bien que podemos hacerlos.

Y segundo buscamos el bien

de la Comunidad, porque arrancamos de ella lo que puede ser causa y origen de muchos males para ella.

Sentada esa necesidad de corregir a nuestros hermanos ¿cómo lo hemos de hacer? En primer lugar dirigiéndonos directamente a nuestro hermano que ha cometido la falta, pero siempre que el pecado sea cierto.

Porque una cosa es tratar de apartarle del pasado y otra tratar de imponerle una manera de pensar en materias opinables, por la sola razón que no se acomoda a nuestra manera de pensar.

Pero además hemos de tener en cuenta de que el pecado sea público y que por tanto pueda hacer daño a la sociedad.

Por otra parte al tratar de hacer la debida corrección hemos de procurar hacerlo con la mayor caridad, para no herir la sensibilidad de nuestro hermano, tratando de hacerle ver que no nos dirige otro motivo que su bien espiritual, y el bien de los que le rodean.

Por eso hemos de hacerlo primero a solas con él, para que no caiga en desprestigio suyo y sólo cuando así no conseguimos nada, busquemos a otra u otras personas de prestigio que avalen nuestra conducta, y sólo cuando nada consigamos por nuestra parte, hemos de

acudir a la autoridad, pero sólo buscando el bien del acusado y de la sociedad.

Pero si siempre ha sido difícil el cumplimiento de esta obligación de corregir al que yerra, la es mucho más difícil en los momentos actuales en los que una desenfrenada y mal entendida libertad parece darnos derecho a todo. Y sin embargo ahora más que nunca es necesario corregir al que yerra, porque son mayores los males y los peligros de esa mal entendida libertad, que, para llamarla por su nombre verdadero, tenemos que llamarla libertinaje.

Pues pongamos todo nuestro empeño en cumplir este deber, pero dirigidos por el amor y la caridad, que ha de ser siempre la norma de nuestra vida.

Y para poder cumplir este deber fielmente, acudamos como nos dice el Evangelio en su última frase, a la oración, y de una manera especial a la oración en común, de mucha mayor eficacia que la particular, según la palabra de Cristo que nos dice: Si dos de vosotros se ponen de acuerdo para pedir algo se lo dará mi Padre del Cielo, porque donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.

VEGAS

Colegio Universitario de Burgos

**MATRICULA OFICIAL CURSO 1978 - 79**

A partir del día de la fecha y hasta el día 30 del actual, queda abierta la matrícula para los alumnos que hayan de seguir sus estudios en este Centro en cualquiera de los cursos de Ciencias Matemáticas, Físicas y Químicas, como igualmente en los de Geografía-Historias y Filologías Clásicas y Moderna.

Los alumnos de nuevo ingreso deberán presentar la totalidad de la documentación que se indica en el sobramatrícula que el Negociado facilitará gratuitamente, y los alumnos de cursos anteriores se proveerán igualmente del sobre aludido, pero en este caso únicamente cumplimentarán el impreso de matrícula, el de datos para el carnet, al que unirán el libro de escolaridad y dos fotografías tipo D.N.I. Todos aquellos alumnos que se encuentren en situación de optar a los beneficios de matrícula gratuita o de reducción en el importe de la misma, como los que hayan de solicitar convalidación de estudios, lo efectuarán igualmente en el plazo indicado ya que, en otro caso, perderán los correspondientes beneficios.

**SE VENDE CAMION**

Basculante. Tipo Dumper. Con tarjeta o sin ella. Teléfono 212878. BURGOS.



El novenario de misas que dará comienzo hoy, domingo, día 10, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres, será aplicado por el eterno descanso del alma de

**LA SEÑORA**

**DOÑA VICTORINA ELEJALDE PEREZ DE VIÑASPRE**

(VDA. DE VARGAS)

Que falleció el día 17 de Julio de 1978.

(Q. E. P. D.)

**SU FAMILIA**

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a dicho acto.

Burgos, 10 de Septiembre de 1978



**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA**

**DOÑA FELISA GARCIA BARCINA**

Que falleció el día 11 de Septiembre de 1977.

(Q. E. P. D.)

**SU ESPOSO, D. JULIO DIEZ VILLANUEVA Y FAMILIA**

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 11, a las once y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad de esta capital.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 10 de Septiembre de 1978



**PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**

**DON GERARDO HERNANDO ORTEGA**

Que falleció el día 10 de Septiembre de 1977.

(Q. E. P. D.)

**Su esposa, María Angeles García Arlanzón; hijos, Ana María y Angel; madre, hermanos políticos y demás familia.**

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 11, a las ocho de la tarde en la iglesia parroquial de San Julián Obispo.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Burgos, 10 de Septiembre de 1978



El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, día 11, a las 7.30 de la tarde, en la parroquia de San Gil, será aplicado por el eterno descanso del alma de

**EL SEÑOR**

**D. Jenaro Barrio Alcalde**

Que falleció el 24 de Enero de 1978.

(Q. E. P. D.)

**SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA**

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a algunos de dichos actos.

Burgos, 10 de Septiembre de 1978



**LA SEÑORA**

**DOÑA FELISA ABEL PORRAS**

Falleció el día de ayer, en Cuevas de San Clemente, a los 85 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

**Su resignada hija, doña Natividad González Abel; hijo político, don Félix Lozano Arribas; nietos; biznietos; hermano, don Feliciano; hermana política, doña Brígida Marcos; sobrinos, primos y demás familia**

SUPLICAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de (còrporo presente) que se celebrará en la parroquia de SAN MIGUEL, ARCANGEL, de CUEVAS DE SAN CLEMENTE, HOY, DOMINGO, a la UNA Y MEDIA, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de la localidad.

Cuevas de San Clemente, 10 de Septiembre de 1978



**EL SEÑOR**

**DON FELIPE VICARIO PORTAL**

Falleció ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa, doña Petra Burgos; hijos, Concepción, Amando, Paula, Dimas, Félix y Francisco; hijas políticas, Margarita Morales, María Dolores Sánchez, Petra Fuente y María del Pilar Santamaría; nietos; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia**

**RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, en la Iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Romancero número 10.

Burgos, 10 de Septiembre de 1978  
Funeraria "San José"

## INFORMACION OFICIAL

### VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL

Durante la presente semana, el gobernador civil, don Antonio de Santiago Juárez, ha recibido en su despacho oficial a las siguientes personas:

Doña Yolanda Casado y doña Elvira García de Aranda de

Duero, D. Jesús Martínez Delgado, alcalde del Ayuntamiento de Hontanas, D. Patricio Martínez Martínez, D. Sisinio Vivar Provado y D. Germán Arnáiz Santamaría, concejales y D. Francisco Javier Sancha Fernández, secretario.

D. Amancio Martínez, D. Juan Parrra, D. Leandro Arauzo, D. Angel Domingo, D. Mariano Martínez y D. Paulino Palacios, del Ayuntamiento de Baños de Valdearados.

D. Laureano Sáez, D. Bonifacio Sáez, D. Agustín Sáez, D. Gabriel Sáez y D. Agustín López, del Ayuntamiento de Quintanalaranco.

Comité de Empresa de INOXA.

Doña Teresa Martín y D. Jesús María Bartolomé, de la Asociación Todos Unidos de Gamonal - Capiscol.

D. Pedro Paniagua, médico de Melgar de Fernamental. Junta directiva y Asistentes Sociales de la Asociación de Cabezas de Familia de la Zona Norte.

Ayuntamiento de Tolbaños de Abajo.

Doña María del Carmen Delgado y doña María Angeles del Val.

Representantes de la Asociación de Empresarios de Panadería.

Doña Carmen Martínez de Burgos.

D. Isaac Aragón González y D. Juan Antonio Bonilla Serrano, del Instituto Regional Castellano - Leonés.

D. Nicanor Martínez González de Cardeñadizo.

D. Carlos Garzón Marín y D. Félix Cantero Díez de Burgos.

D. José Manuel Villanueva, doña Alicia Pérez Ojeda y don Luis Montes de la Cal, de la Alianza Regional de Castilla y León.

D. Martín Sandino González, doña Mercedes Aranguren Aguirre, Asistente Social de Gamonal.

Doña Carmen Pascual y doña Lucía Eroles de la Asociación de amas de casa de Burgos.

D. José Antonio Ruiz, D. José Daniel Angullaga, D. Miguel Sáez Alonso, D. Javier San Juanes de la Asociación de jóvenes de Poza de la Sal.

Igualmente durante la pasada semana, el gobernador civil presidió la Junta provincial de Precios.

**POLICIA MUNICIPAL SECCION DE OBJETOS PERDIDOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Un bolso y dos carteras con cierta cantidad, una maleta, cinco chaquetas, dos jerseys, un abrigo, un paquete con ropa, un sello de niño y un reloj.

**Dr. JOSE LUIS PEREZ SALVADOR**

OFTALMOLOGO  
Ha reanndado su consulta.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30; Jiménez, Calzadas, 6.

Mañana, lunes. — Chomón, General Sanjurjo, 15 (Puente Gasset); De Domingo, General Mola, 32; Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20 (Edificio Torquemada).

**HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO.** — El vecino de Pedrosa de Príncipe, Julián Cayuela Sáiz sufrió ayer un accidente de tráfico a consecuencia del actual resultado con fractura del cráneo, siendo traído a nuestra ciudad e ingresado en al Residencia Sanitaria "General Yagüe" de la Seguridad Social.

Después de ser atendido por los servicios médicos de urgencia, pasó a la unidad de cuidados intensivos.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 480**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles **evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

**SERVICIOS DE LOS BOMBEROS.** — Ayer los bomberos de la capital acudieron a extinguir pequeños, pero peligrosos incendios en el camino del cementerio y una linde y rastrojera próximas a "Alfáres Castilla" así como a la subida "Palomares" en el camino de Mirabueno, donde las llamas también habían hecho presa en una linde y finca rústica.

Igualmente el servicio municipal de bomberos colaboró ayer en el acondicionamiento del campo de San Isidro, regando adecuadamente las pistas de cara a la celebración de las pruebas deportivas de moto-cross que tendrán lugar hoy en aquél circuito deportivo.

**listas DE boda**

**DOMINGO**

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El DR. RODRIGUEZ PASCUAL, suspende su consulta de enfermedades de la piel, hasta el día 25.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 693,5; a la una de la tarde, 695,6; a las siete de la tarde, 695,9.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 30,6 grados a las 17 horas; mínima, 12,2 grados a las 8 horas.

**Dirección y velocidad del tiempo.** — A las ocho de la mañana, SE— 7 kilómetros; a la una de la tarde, SE—

7 kilómetros; a las siete de la tarde, NE— 7 kilómetros, Humedad, 43.

**PARA OIR BIEN PARA VER BIEN**

**OPTICA INTERNACIONAL**

Carlos Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Optico diplomado  
Espolón, 30

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 480 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 80.

todo vestir bebé



**DOMINGO**

**HACE 30 años**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 10 de Septiembre de 1948.

**HOY se celebrará en la ciudad el homenaje de Burgos a la Marina de Guerra española, con motivo de cumplirse el VII Centenario de la creación de la Marina castellana.** Entre los actos programados, figura la formación de la procesión cívica que se trasladará a la Catedral, donde se cantará un "Tedeum" y la "Salve Marinera". En el Espolón habrá un desfile de las Fuerzas Armadas, una vez que se hayan descubierto las lápidas dedicadas a don Ramón de Bonifaz y a don Antonio Valdés. Danzantes y gigantes bailarán en la plaza Mayor y, sobre la una y media, será inaugurada la exposición de D. Marceliano Santa María.

• **VARIOS moros notables vendrán próximamente a Burgos, visitando el cementerio de musulmanes que hay en la ciudad.**

• **AYER, cuando trabajaba en un desmonte en término de Gamonal, falleció en accidente laboral el obrero Amancio Sanchidrián Ordóñez.**

• **LA temperatura máxima de ayer fue de 32,2 grados y la mínima de 9,0.**

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche. ¡Apoteósica despedida! ¡El acontecimiento teatral más divertido del año! Compañía Antonio Garisa en la obra de Pierre Chesnot **El estornudo.** ¡Reírás como nunca...! Porque reírás más que nunca! ¡El éxito más rotundo de la temporada! ¡No se lo pierda! (Mayores 18 años).

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Estrenoprimicia de la película del momento: **Avisa a Curro Jiménez.** Scop-color Sancho gracia, con «El Estudiante», «El Algarrobo» y «El Gitano». «Curro Jiménez» es gracia, picardía, fuerza, justicia, emoción y, además, autorizada para todos los públicos.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa sensacional. El espectáculo estreno con David Janssen, **Pájaros de presa.** Emociones que producen escalofrío. Y Charlton Heston y James Coburn en **Los últimos hombres duros.** El gran «western» del año. (Mayores de 18 años)

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. La película con un insólito «Show men» representado por un «travesti» **Una loca extravagancia sexy.** Con el travesti Angel Pavlosky. Película clasificada «S». Se advierte que por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. (Rig. May 18)

**CORDON (207037).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno en España del gran film **El griego de oro.** Color. Con Anthony Quinn (como Onassis) y Jacqueline Bisset (como Jacqueline). Ella, viuda de un presidente; él, multimillonario griego... ¿lo tenían todo? **El griego de oro** es autorizada mayores 16 años.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble asombroso: **Erase una vez un trasero.** Pierre Richard. La sátira más colosal sobre las películas pornográficas y la obsesión de lsexo. ¡Para partirse de risa! Y **La última cruzada.** Un espectáculo de grandiosidad, emoción y acción sin límites. (Mayores de 18 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. La película más divertida e inteligente del año: **Roba bien sin mirar a quién.** Con George Segal y Jane Fonda. «Dick, le dijo a Jane: mientras haya letras y yo tenga un bolígrafo, no te faltará nada...» Lo malo vino después. (Aut. May. 14 años o menores acompañados).

**GRAN TEATRO.** — Continúa desde 5 tarde. Hoy, el programa más importante del verano. Reposición del film que marca una época gloriosa del cine de acción: **Los 7 magníficos.** Yul Brynner Steve Mac Queen. Y **Dos super-policías,** con Terence Hill y Bud Spencer. (Mayores 14 años y menores acompañados).

**LIDO (C/ 3-33. Luis Alberdi).** — Hoy, continúa de 4 a 12. Un programa inmenso. Charlton Heston y Henry Fonda en **La batalla de Midway.** El realismo de la guerra en una grandiosa película. Y **Pero en qué país vivimos,** con Manolo Escobar, Conchita Velasco y Alfredo Landa. (May. 14 años y menores acompañados)

**TIVOLI (209045).** — 5,15, 7,45 y 10,30. Con humana emoción, el gran estreno de la deliciosa, limpia y moderna comedia **La chica del adiós.** Metrocolor. Richard Dreyfuss (Oscar-78 al mejor actor en esta película) y Marsha Mason. Sin erotismos ni destapes, por eso es **¡Una buena película!** (Mayores 16 años).

**Perfumería ridruejo**  
CONCESIONARIO

**CHEN YU** PARIS

TIENE EL PLACER DE ANUNCIARLE QUE DURANTE LOS DIAS 11 AL 16 DE SEPTIEMBRE

UNA SEÑORITA ESTHETICIENNE DIPLOMADA DE LA FIRMA DE ALTA COSMETICA

**CHEN YU** PARIS

ATENDERA TODAS SUS CONSULTAS SOBRE PRODUCTOS DE TRATAMIENTO Y BELLEZA Y LE INFORMARA SOBRE LAS ULTIMAS TENDENCIAS DE LA MODA, EN TONALIDADES DE MAQUILLAJE, EN SU ESTABLECIMIENTO DE

CALLE MONEDA, 15

**¡¡¡¡¡ IMPORTANTE !!!!!!**

**MORRISON'S**  
(ANTES CARACOLA)  
**PRESENTA**  
TODOS LOS DIAS  
LOS PASES JAMAS VISTOS EN BURGOS  
**TRAVESTIS - SEXY Y HUMOR**  
LES RECORDAMOS QUE ABRIMOS A LAS 11 DE LA NOCHE, CON PASES A LA 1,30 DE LA MADRUGADA  
Calle Cascajera núm. 11. Capiscol.

**Club MOA**  
**BARRA AMERICANA**  
LA BARRA MAS SELECTA DE BURGOS  
Calle Francisco Grandmontagne (Gamonal)

**SE VENDE EN BRIVIESCA**  
Lonja comercial de 160 metros cuadrados, calle General Mola número 29 y vivienda en el número 31, piso primero. También vendo local de 200 metros cuadrados, propio para labranza. Teléfono 590963 en Briviesca.

# Cartas al DIARIO

## Se necesita el «Museo Castellano de Costumbres»

Reiteradamente aparecen notas y artículos en este periódico sobre nuestro patrimonio artístico y cultural, en los que el autor se lamenta del abandono en que se encuentra y el riesgo de perderse que corre. Considero pocas todas las llamadas de atención que se hacen, cuando ninguna de ellas recibe respuesta, y es por eso que quiero unir la mía a todas las que ya se han levantado.

Hace mucho que la cultura popular se adormeció, a causa del desprestigio y abandono impuestos al medio rural, en el proceso de capitalización y cambio de la agricultura, que el medio castellano ha sufrido tardía y desorganizadamente.

Es, por tanto, mucho el esfuerzo necesario para recuperar tanto valor cultural atetado. Esfuerzo que ha de ser colectivo para que se obtengan resultados positivos.

Ciertamente, estamos asistiendo al lento resurgir del interés por costumbres y tradiciones, reliquias y lugares, que conforman la cultura popular, tan a punto de olvidarse para siempre.

En las fiestas de los pueblos vemos cómo cada vez se baila más y con más ganas la jota castellana; cómo resucitan romerías que hacía años que no se realizaban, muchas veces con cierta oposición por parte de alguna de las «fuerzas vivas» del lugar, que no parecen querer que se recupere el pasado cultural del pueblo.

También se oyen voces que se levantan contra el expolio del patrimonio artístico. Pero aún quedan iglesias que se caen y ermitas que se pretenden vender, sin consideración algu-

na a los intereses de sus auténticos propietarios: el pueblo como comunidad.

Aún quedan muchas tradiciones casi desconocidas, muchas canciones que ya sólo recuerdan los viejos. Útiles, aperos y costumbres relacionados con formas agrícolas a punto de extinguirse, pueden perderse culturalmente, junto a su vocabulario específico, si no se hace un esfuerzo serio por recogerlos.

Un «Museo castellano de Costumbres» con sede en esta ciudad, cabeza de Castilla, (del que hace tiempo oí hablar como proyecto en vías de realización), sería evidentemente una institución necesaria para encauzar y hacer fructíferos los esfuerzos colectivos e individuales por conservar y afianzar la cultura popular, que se encuentra en la base de nuestra identidad regional.

Un museo que no fuera algo muerto, lugar donde se almacenaran objetos extinguidos, sino un centro de investigación y estudio en torno al cual se agruparan todos aquellos estudiosos de nuestra cultura, en todas sus variadas manifestaciones; que no se limitara a conservar, sino que contribuyese a la creación de esa cultura.

Quiero, por todo esto, y en nombre de la cultura popular, llamar la atención de las autoridades a las que el caso compete, para que hagan posible que lo que hoy es sólo un proyecto, sea muy pronto una realidad enraizada en los deseos y necesidades del pueblo.

ROSA MARIA SANTOS DEL CAMPO  
(Licenciada en Antropología).

lle Legión Española y la entrada de la calle San Agustín. Yo vivo en la calle Madrid número 68 y sobre esta «calle» deseo indicar que al proceder al arreglo de las calles citadas, han desmontado el montículo que había y nos han quitado la poca «acera» que existía, y no sólo eso, pues la obra realizada no está acabada o es de vergüenza. No hay desagües, ni están señalados los pasos de cebra; en fin que no sé cómo el Excmo. Ayuntamiento consiente este tipo de obras, claro que me imagino será provisional, pero ¡señores! así no adelantamos nada, y en esta parte de la ciudad los vecinos seremos los más sufridos, hasta que nos cansemos...

Uno se pregunta, tratando el problema de las aceras del segundo tramo de la calle Madrid, si la contribución que pagamos no es auténtica. No se entiende que estando invadidos por coches, camiones y tractores aparcados, los peatones tengan que jugarse la vida pasando por la carretera y que los agentes municipales, no existiendo ningún disco de aparcamiento público, no tomen ninguna solución. Bien ordenado hay sitio para todos.

¡Claro! que igual es que como allí no hay «aceras» ni alcantarillas, pues están tapadas de tierra, ni señalamientos en cruces, se creen que están en el campo y se aparque donde quieran.

Y lo más triste y lamentable es que el Excmo. Ayuntamiento haga obras en unas calles relativamente bien conservadas y de otras sumamente necesitadas, ni se acuerde de ellas. ¿Ocurre que nuestra contribución no vale? ¿Con esta actitud, sugieren que no les paguemos la contribución?

Si no fuera mucho sugerir, el asfalto sobrante de esas «reurbanizaciones» que nos lo echen en nuestras «aceras». Algo será algo.

Creo que el tema es serio por tratarse de una zona de entrada a la ciudad por una vía tan importante como la calle Madrid y debe afrontarlo en serio el Excmo. Ayuntamiento.

# EXITO DE LA PEÑA GUITARRISTA BURGENSE EN LOGROÑO

## Consiguió el primer premio del XII Certamen Nacional de Música de Plectro



Ayer, durante el desarrollo del XII Certamen nacional para cuartetos, quintetos y sextetos de plectro (pulso y púa), la Peña Guitarrista Burgense, bajo la dirección del maestro Espiga, consiguió el primer premio, compitiendo con otras diez agrupaciones de diferentes puntos de España, entre otros Madrid, Zaragoza, Guadalajara, et-

cétera. El acto tuvo por escenario el Aula de Cultura «Gonzalo de Berceo» de la ciudad de Logroño bajo el patrocinio de la Sociedad Artística Riojana.

Igualmente, dentro del IV Premio «Manuel Grandío», de solistas, José Javier Martínez García, que iba acompañado de su hermano Jesús Ignacio, con-

siguieron una notable actuación y un destacadísimo puesto.

Felicitemos muy cordialmente a la Peña Guitarrista Burgense, que ha conseguido tan notable éxito, así como a su presidente, don Román Cubillo, y muy especialmente al maestro Espiga. Con ellos, el nombre de Burgos ha quedado muy alto en este certamen nacional.

## QUEJA SOBRE EL MAL ESTADO DE LA CALLE DE MADRID (SEGUNDO TRAMO)

El lector don Jesús - Ramón Ortega Valenciano, escribe: Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. CIUDAD. — Muy Sr. mío: Me dirijo a Vd., no sin antes

agradecerle la atención que ha tenido de publicar mi carta anterior.

El problema por el que sigo insistiendo y que hasta la fecha no se ha hecho caso, es «vergonzoso». Han arreglado la ca-

## VII Feria Nacional del Libro

### Ayer pronunció una conferencia el profesor Carnicer

#### Hoy, homenaje al niño

Dentro de los actos programados para la Feria del Libro, ayer pronunció una conferencia el profesor don Ramón Carnicer, autor, entre otras, de la obra «Gracia y desgracias de Castilla la Vieja», de la que ya se prepara la quinta edición. El tema tratado fue «Castilla hoy», teniendo por marco la Casa de Cultura.

La primera parte de la citada conferencia es tuvo dedicada a la lengua castellana. Expuso los caracteres que la diferencian de las lenguas románicas peninsulares y señaló las causas a que obedecen tales caracteres. Tras aludir a sus componentes principales y a su expansión, subrayó frente a la actual penetración del inglés (la otra gran lengua universal) la anterior influencia del español en el inglés, donde han penetrado más de dos mil de nuestros vocablos, ya en Inglaterra ya en los Estados Unidos.

En la segunda parte dio una visión de Castilla la Vieja, resultante de su largo viaje para la preparación del libro aludido. En el orden histórico resaltó la diferencia institucional de los antiguos Reinos de Castilla y León y la infundada atribución a Castilla del esquema unitario, uniforme y centralista. Después hizo una dura crítica de las grandes concentraciones industriales, que han destruido la vida rural y han producido las migraciones hacia los tres focos de la industria nacional, señalando los grandes riesgos de la actual trayectoria económica, fundada en un alocado consumismo, cuyas perspectivas se van acortando día a día.

Hizo un elogio muy vivo de las virtudes de la gente castellana y ponderó las bellezas de arte y paisaje de la región. Por último aludió a los actuales movimientos autonomistas, que arrancan

a menudo de la actual división provincial.

Recordó que la actual división separó de Burgos a un 28 por 100 de su superficie, que fue a integrar precisamente a las dos provincias que ahora cuestionan su ingreso en la región castellano-leonesa.

Fue muy aplaudido el profesor Carnicer que luego inició un animado y vivo coloquio. Se ha de hacer constar, por último, que el autor firmará hoy ejemplares de sus obras de doce a dos, por la mañana y de siete a nueve y media, por la tarde.

#### HOY, HOMENAJE AL NIÑO

Hoy, el día será dedicado en la Feria al Niño, para lo cual los sorteos constarán de libros y juguetes. Se nos comunica, a este respecto, que la proyección de la película «Juan Salvador Gaviotas», que había sido pro-

gramada para esta mañana, se traslada a mañana, en sesiones de 5,30 y 8, en el Cine Avenida.

#### MAÑANA, CLAUSURA

La Feria será clausurada mañana, con un homenaje al poeta César Vallejo, que tendrá lugar a las ocho de la tarde, en el recinto ferial. A las once de la noche también en el Cine Avenida, habrá una nueva sesión cinematográfica, a la que asistirá don Vicente Antonio Pineda, esperándose la intervención del humorista Peridís. Se proyectará la película «Cuentos inmorales». También mañana firmará ejemplares de sus obras el poeta burgalés Graciano Peraita.

#### EL SORTEO DE AYER

Los números premiados en el sorteo de ayer fueron 384, 2902, 145, 769 y 1582.

# B I O T H E R M

FUENTE DE BELLEZA NATURAL A BASE DE PLANCTON TERMAL  
(ORIGEN DE LA VIDA HUMANA)

Pone a su disposición una Consejera Dérmica que examinará su piel indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma en:

## PERFUMERIA ridruejo

Durante los días 11 al 16 de Septiembre, ambos inclusive  
CALLE MADRID, 40



## ACADEMIA DE PELUQUERIA Y ESTETICA

### «BALLESTER»

FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO

Autorizada oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia  
Información de estos cursos:

- Dos años de estudios, en duración académica.
- Obtención del título de «Técnico Auxiliar en Peluquería».
- Iniciación del curso el día 5 de Octubre.
- Horas de enseñanza diurnas y nocturnas.
- Plazo para solicitar la matrícula, hasta el día 30 del presente mes.

INFORMES Y MATRICULA EN:

### ACADEMIA DE PELUQUERIA Y ESTETICA «BALLESTER»

VITORIA, 19, 2.º — TELEFONO 208750

PROFESORADO TITULADO

SOLICITADA LA SUBVENCION PARA EL PRESENTE CURSO

## OCASIONES DE LA SEMANA

SEAT 127 ...	BU-9.700-B
R-5 ...	BU-8.609-B
MINI-1.000 ...	Z-94.496
FURGONETA CITROEN AKS ...	BU-5.610-B
CITROEN DYANE-6 ...	BU-7.989-B



COCHES USADOS NUEVOS

TRABADO, S.L.

Ctra. Madrid-Burgos, km. 234 Tfno. 20 05 43 BURGOS

# AYUDA A UN MATRIMONIO JUBILADO PARA RECONSTRUIR SU CASA

## Preparativos para la exposición de arte medieval en la ciudad

El Gobierno Civil nos remite las siguientes notas:

«Informado en su día por el alcalde de Covarrubias del incendio ocurrido el pasado 18 de Agosto en aquella localidad, donde fue destruída totalmente una casa y otras resultaron con graves daños, el Sr. Martín Villa, ministro del Interior, ha comunicado al gobernador civil

de la provincia, que a través del Patronato para la mejora de la Vivienda Rural se ayude al matrimonio afectado D. Vicente Marcos Munguía y doña Carmen Juarros Juarros, para que aparte de las obras de prestación voluntaria que viene haciendo el pueblo, por tratarse de un matrimonio jubilado, con cargo a dicho Pa-

tronato se abonan el importe de los materiales para la cimentación, pilares, forjado, cubiertas, cerramiento, división de interiores y terminado de yesos, cuyo importe oscilará entre las doscientas y las trescientas mil pesetas. Asimismo el Sr. Martín Villa, encarga al gobernador civil, haga presente a los propietarios de los otros edificios siniestrados que pone a su disposición anticipos del Patronato para la mejora de la Vivienda Rural para los arreglos necesarios en los mencionados edificios con objeto de subsanar los daños producidos por el incendio»

### PREPARATIVOS PARA LAS EXPOSICIONES DE ARTE MEDIEVAL

«En estos días, el director del Museo provincial D. Juan Carlos Elorza Guinea, y el consejero provincial de Bellas Artes D. Alberto Bartolomé Arralza, siguen trabajando intensamente en la recogida de tallas, objetos de arte y documentos de interés, para las exposiciones de Arte Medieval con muestras de escultura, pintura, orfebrería, telas, códigos miniados, etc., y de esmaltes del taller de Santo Domingo de Silos y documentos de origen de Castilla y de la Lengua Castellana Escrita, que tendrán como marco las Salas del Monasterio de San Juan y que serán inauguradas el próximo día 20. Se ha cursado invitación y se hacen las gestiones oportunas para que el acto esté presidido por el ministro de Cultura D. Pío Cabanillas Gallas.

Actualmente se está trabajando también en un catálogo, con numerosas fotografías y textos de los documentos y obras de arte que serán expuestas a partir del mencionado día 20 en las salas del referido Monasterio de San Juan»

## Anciano muerto

### Se cayó desde la sexta planta de la Residencia Sanitaria

Sobre las once menos cuarto de la mañana de ayer, cayó a la calle desde una ventana de la sexta planta de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, el anciano don Felipe Vicario Portal, de 79 años, jubilado, que tenía su residencia en nuestra ciudad, calle Romanceros, 10.

El infortunado anciano resultó muerto en el acto. Según nuestras noticias, se encontraba internado en el Centro de la Seguridad Social desde hace unos once días, al parecer, sometido a una exploración prostática.

El anciano se encontraba recostado en la ventana perdiendo, se cree, el equilibrio y cayendo a la acera ante el consiguiente susto de sus compañeros de habitación.

Personado el Juzgado, el juez ordenó el levantamiento del cadáver, instruyendo diligencias que serán practicadas por inspectores del Cuerpo General de Policía.

## LICENCIADOS EN DERECHO

MAS DE 700.000 PESETAS. 120 PLAZAS SECRETARIOS DE JUZGADOS DE DISTRITO

AMBOS SEXOS. Nueva oportunidad para licenciados. Convocatorias anuales. Fácil preparación, reducido número de temas. Pidan urgente información con convocatoria, instancia, programa, retribución, etc., enviando 30 Ptas. en sellos de Correos a ESTUDIOS JURIDICOS GALA, Harizembusch, 17. MADRID-10.

**pidá FERTIBERIA el abono del saco rojo**



es un producto ERT

## ALQUILO O VENDO

CHALET DE LUJO AMUEBLADO

Informes:

CHALET LORE VIVAR DEL CID

# LLEGA EL TURISTA 50 MILLONES

16 de Septiembre

Sorteo Extraordinario del Turista

Primer Premio 50 MILLONES  
Décimos 500 ptas.

Participe en este Sorteo, seguro que le toca. Porque la Lotería nos toca a todos.



**lotería nacional**  
Toca a muchos y beneficia a todos

## OPOSICIONES

ADMINISTRADORES DE FINCAS URBANAS  
Plazas ilimitadas. Cultura General.  
**ACADEMIA EL CID**  
Camino de la Plata, 1. — Teléfono 223107

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas										
30801...20.000		30802...20.000		30803...20.000		30804...22.000		30805...20.000		30806...20.000		30807...22.000		30808...20.000		30809...20.000		30810...20.000			
30811...20.000		30812...20.000		30813...20.000		30814...22.000		30815...20.000		30816...820.000		30817...16.000.000		30818...820.000		30819...20.000		30820...20.000		30821...20.000	
30822...20.000		30823...20.000		30824...22.000		30825...20.000		30826...20.000		30827...22.000		30828...20.000		30829...20.000		30830...20.000		30831...20.000		30832...20.000	
30833...20.000		30834...22.000		30835...20.000		30836...20.000		30837...22.000		30838...20.000		30839...20.000		30840...20.000		30841...20.000		30842...20.000		30843...20.000	
30844...22.000		30845...20.000		30846...20.000		30847...22.000		30848...20.000		30849...20.000		30850...20.000		30851...20.000		30852...20.000		30853...20.000		30854...22.000	
30855...20.000		30856...20.000		30857...22.000		30858...20.000		30859...20.000		30860...20.000		30861...20.000		30862...20.000		30863...20.000		30864...22.000		30865...20.000	
30866...20.000		30867...22.000		30868...20.000		30869...20.000		30870...20.000		30871...20.000		30872...20.000		30873...20.000		30874...22.000		30875...20.000		30876...20.000	
30877...22.000		30878...40.000		30879...20.000		30880...20.000		30881...20.000		30882...20.000		30883...20.000		30884...42.000		30885...20.000		30886...20.000		30887...22.000	
30888...20.000		30889...20.000		30890...20.000		30891...20.000		30892...20.000		30893...20.000		30894...22.000		30895...20.000		30896...40.000		30897...22.000		30898...20.000	
30899...20.000		30900...20.000		30901...20.000		30902...20.000		30903...20.000		30904...22.000		30905...20.000		30906...40.000		30907...22.000		30908...20.000		30909...20.000	
30910...20.000		30911...20.000		30912...20.000		30913...20.000		30914...22.000		30915...20.000		30916...20.000		30917...42.000		30918...20.000		30919...20.000		30920...20.000	
30921...20.000		30922...20.000		30923...20.000		30924...22.000		30925...20.000		30926...20.000		30927...22.000		30928...20.000		30929...20.000		30930...20.000		30931...20.000	
30932...20.000		30933...20.000		30934...20.000		30935...20.000		30936...20.000		30937...22.000		30938...20.000		30939...20.000		30940...20.000		30941...20.000		30942...20.000	
30943...20.000		30944...20.000		30945...20.000		30946...22.000		30947...42.000		30948...20.000		30949...20.000		30950...20.000		30951...20.000		30952...20.000		30953...20.000	
30954...22.000		30955...20.000		30956...20.000		30957...22.000		30958...20.000		30959...20.000		30960...20.000		30961...20.000		30962...20.000		30963...20.000		30964...20.000	
30965...20.000		30966...20.000		30967...20.000		30968...20.000		30969...20.000		30970...20.000		30971...20.000		30972...20.000		30973...20.000		30974...20.000		30975...20.000	
30976...20.000		30977...20.000		30978...20.000		30979...20.000		30980...20.000		30981...20.000		30982...20.000		30983...20.000		30984...20.000		30985...20.000		30986...20.000	
30987...20.000		30988...20.000		30989...20.000		30990...20.000		30991...20.000		30992...20.000		30993...20.000		30994...20.000		30995...20.000		30996...20.000		30997...20.000	
30998...20.000		30999...20.000		31000...20.000		31001...20.000		31002...20.000		31003...20.000		31004...20.000		31005...20.000		31006...20.000		31007...20.000		31008...20.000	
31009...20.000		31010...20.000		31011...20.000		31012...20.000		31013...20.000		31014...20.000		31015...20.000		31016...20.000		31017...20.000		31018...20.000		31019...20.000	
31020...20.000		31021...20.000		31022...20.000		31023...20.000		31024...20.000		31025...20.000		31026...20.000		31027...20.000		31028...20.000		31029...20.000		31030...20.000	
31031...20.000		31032...20.000		31033...20.000		31034...20.000		31035...20.000		31036...20.000		31037...20.000		31038...20.000		31039...20.000		31040...20.000		31041...20.000	
31042...20.000		31043...20.000		31044...20.000		31045...20.000		31046...20.000		31047...20.000		31048...20.000		31049...20.000		31050...20.000		31051...20.000		31052...20.000	
31053...20.000		31054...20.000		31055...20.000		31056...20.000		31057...20.000		31058...20.000		31059...20.000		31060...20.000		31061...20.000		31062...20.000		31063...20.000	
31064...20.000		31065...20.000		31066...20.000		31067...20.000		31068...20.000		31069...20.000		31070...20.000		31071...20.000		31072...20.000		31073...20.000		31074...20.000	
31075...20.000		31076...20.000		31077...20.000		31078...20.000		31079...20.000		31080...20.000		31081...20.000		31082...20.000		31083...20.000		31084...20.000		31085...20.000	
31086...20.000		31087...20.000		31088...20.000		31089...20.000		31090...20.000		31091...20.000		31092...20.000		31093...20.000		31094...20.000		31095...20.000		31096...20.000	
31097...20.000		31098...20.000		31099...20.000		31100...20.000		31101...20.000		31102...20.000		31103...20.000		31104...20.000		31105...20.000		31106...20.000		31107...20.000	
31108...20.000		31109...20.000		31110...20.000		31111...20.000		31112...20.000		31113...20.000		31114...20.000		31115...20.000		31116...20.000		31117...20.000		31118...20.000	
31119...20.000		31120...20.000		31121...20.000		31122...20.000		31123...20.000		31124...20.000		31125...20.000		31126...20.000		31127...20.000		31128...20.000		31129...20.000	
31130...20.000		31131...20.000		31132...20.000		31133...20.000		31134...20.000		31135...20.000		31136...20.000		31137...20.000		31138...20.000		31139...20.000		31140...20.000	
31141...20.000		31142...20.000		31143...20.000		31144...20.000		31145...20.000		31146...20.000		31147...20.000		31148...20.000		31149...20.000		31150...20.000		31151...20.000	
31152...20.000		31153...20.000		31154...20.000		31155...20.000		31156...20.000		31157...20.000		31158...20.000		31159...20.000		31160...20.000		31161...20.000		31162...20.000	
31163...20.000		31164...20.000		31165...20.000		31166...20.000		31167...20.000		31168...20.000		31169...20.000		31170...20.000		31171...20.000		31172...20.000		31173...20.000	
31174...20.000		31175...20.000		31176...20.000		31177...20.000		31178...20.000		31179...20.000		31180...20.000		31181...20.000		31182...20.000		31183...20.000		31184...20.000	
31185...20.000		31186...20.000		31187...20.000		31188...20.000		31189...20.000		31190...20.000		31191...20.000		31192...20.000		31193...20.000		31194...20.000		31195...20.000	
31196...20.000		31197...20.000		31198...20.000		31199...20.000		31200...20.000		31201...20.000		31202...20.000		31203...20.000		31204...20.000		31205...20.000		31206...20.000	
31207...20.000		31208...20.000		31209...20.000		31210...20.000		31211...20.000		31212...20.000		31213...20.000		31214...20.000		31215...20.000		3121			

# MULTAS POR IMPORTE DE MAS DE 750.000 PTAS. IMPUESTAS POR EL GOBERNADOR CIVIL

Por este Gobierno civil, con posterioridad a la última nota dada a la publicidad, se han impuesto sanciones a establecimientos públicos por los conceptos que se expresan:

## JUEGO ILEGAL

Bar «Don Quijote», en calle Vitoria, 189, a nombre de don Alberto Alcocer Cuevas, por venta de boletos-des-cuento, como rifa ilegal, sanción de 250.000 pesetas.

Club Deportivo Salas, de Salas de los Infantes por práctica de juego no autorizado, sanción de 50.000 pesetas. (Reducida a 25.000).

Mesón «El Carro», en Rubena, a nombre de don Andrés González González por práctica de juego prohibido, sanción de 50.000 pesetas.

Bar Deportivo, de don Tomás Mata Sáez, en Briviesca, por juego de azar y envite, sanción de 20.000 pesetas.

Bar Urquijo, en Trespaderne, de don Virgilio Urquijo Sáiz, por iguales cargos, sanción de 10.000 pesetas y cierre temporal del establecimiento.

## REGLA MENTO DE ESPECTACULOS PUBLICOS

Club Nocturno «Alex», de don Alejandro Izcarra Juez, en Aranda de Duero, sanción de 25.000 pesetas.

Club «Kris», de don José A. Cuesta, en la misma localidad 15.000 pesetas.

Club «Las Brujas» de don Julio Iglesias, sito también en Aranda de Duero, sanción de 10.000 pesetas.

Discoteca «Roma», en calle San Pablo de esta capital empresas Carcedo y Ojeda sanción de 3.000 pesetas.

Club «Campeador», de don César Soberón Soberón, en calle Doña Berenguela, sanción de 25.000 pesetas y cierre temporal del establecimiento por entrada de menores y falta acusada de control.

Discoteca «Hotel Don César» en Miranda de Ebro, sanción de 25.000 pesetas, por entrada de menores y consumo de bebidas alcohólicas facilitadas por el establecimiento.

## HORARIO DE CIERRE

Sala Morrison's, de don José Manuel Rodríguez Alvarez, en calle Cascajera, número 11 (Capiscol), dos sanciones, de 10 y 15.000 pesetas y al mismo titular, como regente del Bar «Oasis» en Cardenadijo, sanción de 25.000 pesetas y cierre por dos meses.

Mesón «El Carro», titular don Andrés González González en Rubena, sanción de 15.000 pesetas.

Sala de Fiestas «The Kings», a nombre de don Luis Vitoros Miguel también en Rubena sanción de 10.000 pesetas.

Discoteca «Nido», propiedad de don Federico de Mateo Pérez, en Quintanar de la Sierra, sanción de 5.000 pesetas.

Bar «Martín», propiedad de don Eleuterio Martín

García, en Lerma, sanción de 5.000 pesetas como reincidente.

Mesón «La Barraca», de don Paulino Mendivil Martín, en Aranda de Duero, sanción de 5.000 pesetas.

Bar «Mata» de don Valentín Mata Sáez, en calle San Juan de Ortega, 22, sanción de 5.000 pesetas, por reincidencia y juego.

Bar «Okinawa», a nombre de don Gregorio Gallo Arnáiz, en calle San Juan de Ortega, sanción de 5.000 pesetas como reincidente de anterior infracción del mismo tipo.

Bar «La Trompa», a nombre de don Carmelo Ortega Santos en calle Lavaderos, número 1, sanción de 5.000 pesetas por infracción de horario de cierre, por circunstancia agravante.

En cuantía inferior y por el mismo concepto de rebasar el horario de cierre señalado legalmente, han sido sancionados otros 39 establecimientos de la capital y provincia y varios más, predominantemente de la provincia, con multa y cierre hasta que legalicen su situación, por carecer de autorización gubernativa en la revisión a que se está procediendo.

Por otros conceptos, a efectos de ejemplaridad, se destacan los siguientes:

Edificaciones ilegales en Sargentos de la Lora. Sanción de 50.000 pesetas a los vecinos don Elías Martínez Robles don Elías Martínez Merino y don Leoncio Ruiz Peña, don Vicente Campo Arca, don José Ignacio Vitorio Rodríguez y don Jesús Rodríguez Hidalgo (reducidas posteriormente a 25.000 pesetas). A don Mariano Nogales Alonso, por construcción ilegal, en Cañizar de Amava, multa de 15.000 pesetas.

Por desobediencia a la autoridad local en el horario de apertura de sus puestos en la plaza de abastos de Miranda de Ebro, sanción de 15.000 pesetas a don Félix Fernández Monterrubio y don José María Vesga Díaz, industriales de la citada ciudad.

## CAZA Y PESCA

Ante la situación de progresivo deterioro que viene padeciendo la riqueza cangrejera de los ríos burgaleses por los abusos e ilegalidades que se cometen este Gobierno civil tiene decidido prestar a la Jefatura provincial del ICONA el apoyo y colaboración convenientes para atajar al máximo las infracciones, sancionándolas con severidad y publicando los nombres de los infractores y, en su día, las sanciones que recaigan.

En este sentido dispuso durante la temporada especiales servicios de vigilancia y revisión de vehículos, denunciando a los pescadores que se expresan:

Portadores de cangrejos de inferiores dimensiones Miguel Escolar Cilleruelo, de Burgos; José Salazar Amigo y José Luis Andrés Vallejo, de Herrera de Pi- suerga; I.L.P., menor, veci-

no de Villavedón; Carlos Gómez Ramos, de Burgos; Rufina Pérez Gómez, de Burgos; Angela Peña Rillova, de Villadiago; Julio González Pérez, de Burgos; Luis Laura Peña, de Burgos; Mateo Alonso Espinosa, de Santander; José Luis Martínez Pérez, de Burgos y Alberto Arroyo Alcalde, de Villadiago.

Por transportar mayor número del cupo permitido Luis Cabrero Herrero, de Portugalete y Teófilo Prado Díez, de Gallarta (Vizcaya), que llevaban 350 unidades; Primitivo López de Bilbao, sorprendido con 210 unidades, y Felicísimo Luis Baños, Luis Merchán Setten y Jesús Patiño Gómez de Bilbao, a los que se intervinieron 530 cangrejos en el vehículo que ocupaban.

Por cazar en época de veda, Juan Miguel Vidal Angel y José María Llanos Llanos, residentes en Baracaldo y Francisco Javier Ruiz Llano, de Llodio (Vizcaya), que cazaban en terreno libre antes de la apertura de la veda.

Por cazar en acotado, sin las autorizaciones precisas Victoriano Escudero Gómez de Grisaleña; Luis Sáiz García, de Villalmanzo y Miguel Valdivielso Bravo.



Según informa la CSUT, estos últimos días, han continuado por parte de la Comisión negociadora, las insistentes gestiones que puedan llevar a la firma de un convenio justo para el sector de panaderías.

Las últimas negociaciones, dieron como resultado, un acuerdo previo de un aumento porcentual de los salarios más siete mil quinientas pesetas repartidas en dos pluses de convenio y distancia respectivamente, descanso de la jornada dominical para todos los productores y entrada al trabajo según marca la Ordenanza Laboral, cuando ya se había llegado a un acuerdo con el cual los productores coincidían básicamente, la negociación de las condiciones sociales evitó que el último día se procediese a la firma del mismo, levantándose la Patronal e indicando que sólo firmarían en base a la redacción por ellos presentada.

En vista de todo esto y con el fin de analizar los últimos acontecimientos, ayer viernes se celebró una Asamblea a la que asistieron unos 260 trabajadores, que se pronunciaron masivamente por la firma del convenio, en base a los resultados de las últimas negocia-

ciones, aún teniendo que renunciar a alguna de las mejoras planteadas anteriormente.

De esta modo sólo queda, que en la próxima semana se haga la redacción definitiva del convenio y se consiga la firma del mismo, en las condiciones ya pactadas anteriormente.

## CONVENIO DE PANADERIAS DENUNCIA

La Federación de Burgos de la CSUT afirma que ha sido objeto de un intento de asalto en su sede en la ciudad Según esta central sindical, en la ma-

ñana de ayer aparecieron desmontadas las cerraduras y las puertas con evidentes signos de aplacamiento y de intento de derribo. No obstante el agresor o agresores no consiguieron su objetivo».

## SOLIDARIDAD

El Secretariado de Pensionistas y Jubilados de CC.OO comunica a sus afiliados que asistan a la manifestación legal que se celebrará el martes a las ocho de la tarde, con concentración en la plaza del General Primo de Rivera.

# BRIVIESCA

**PRECIOSOS PISOS DE LUJO  
CON PLAZA DE GARAGE**  
Distintas dimensiones y precios.  
Entrega Inmediata. Véalos y visítenos.

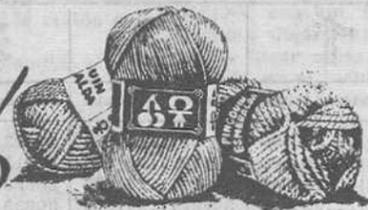
## SANTOS

AGENCIA INMOBILIARIA

Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º  
Teléfono 228754

# NUEVA TIENDA PINGUIN ESMERALDA

¡Hola, Amigas!



Me alegra comunicaros la apertura de una nueva tienda Pinguin Esmeralda,

especialista en lanas para labores. Si te gusta tricotar nosotros te ofrecemos todo lo necesario para hacer tus labores de punto, alfombras, tapices...

Tenemos todo lo de Pinguin Esmeralda.

Ven a vernos, te enseñaremos muchas cosas sobre punto. Ya sabes que estás invitada.

Te esperamos.

LA RUECA

C/. Almirante Bonifaz n.º 20.  
Teléfono: 200066. BURGOS



PINGUIN  
ESMERALDA

## RADIO TELEVISION BOGAR

— SIN ENTRADA.  
— HASTA 42 MESES DE PLAZO.  
— REGALO DE UNA CUBERTERIA DE LUJO.

TODO ADQUIRIENDO UN TELEVISOR EN COLOR

San Juan de Ortega, 4 — C/. Inguara, letra K  
Teléfono: 223221

# BUSCANDO A DIOS EN EL TRABAJO DIARIO

Por Albino Card. LUCIANI  
Patriarca de Venecia (Hoy, S. S. Juan Pablo I)

(Nos complacemos hoy publicar el artículo escrito por el entonces Patriarca de Venecia y hoy Papa felizmente reinante, dedicado a monseñor Escrivá de Balaguer y en el que, por cierto se cita a Burgos y concretamente al Monasterio de Las Huelgas; artículo que apareció inserto en el periódico de Venecia «Il Gazzettino», el día 25 del pasado mes de Julio)

En 1941, al español Victor García Hoz le dijo el sacerdote después de confesarse: «Dios le llama por los caminos de la contemplación». Se quedó desconcertado. Siempre había oído que la «contemplación» era asunto de los santos destinados a la vida mística y que solamente la lograban unos pocos elegidos, gente que por lo demás, se apartaba del Mundo. «En cambio, yo —escribe García Hoz—, en aquellos años ya estaba casado, tenía dos o tres hijos y la esperanza —confirmada después— de tener más y trabajar para sacar adelante a mi familia».

¿Quién era aquel confesor revolucionario, que se saltaba a cuerpo limpio las barreras tradicionales, proponiendo metas místicas incluso a los casados? Era José María Escrivá de Balaguer, sacerdote español, fallecido en Roma en 1975 a los setenta y tres años. Es conocido sobre todo por ser el fundador del Opus Dei, asociación extendida por todo el Mundo de la que los periódicos se ocupan con frecuencia, pero con muchas imprecisiones. Lo que en realidad son y hacen los socios del Opus Dei lo ha dicho su mismo fundador: «Somos —declaraba en 1967— un pequeño tanto por ciento de sacerdotes que antes han ejercido una profesión o un oficio laical; un gran número de sacerdotes seculares de muchas diócesis del Mundo; una gran muchedumbre formada por hombres y por mujeres —de diversas naciones, de diversas lenguas, de diversas razas— que viven de su trabajo profesional, casados la mayor parte, solteros muchos otros, que participan con sus conciudadanos en la grave tarea de hacer más humana más justa la sociedad temporal; en la noble lid de los afanes diarios, con personal responsabilidad, experimentando con los demás hombre codo con codo, éxitos y fracasos, tratando de cumplir sus deberes y de ejercitar sus derechos sociales y cívicos. Y todo con naturalidad, como cualquier cristiano consciente, sin mentalidad de selectos fundidos en la masa de sus colegas, mientras procuran detectar los brillos divinos que reverberan en las realidades más vulgares».

Con palabras más sencillas, las «realidades vulgares» son el trabajo que nos corresponde hacer todos los días; los «brillos divinos que reverberan» son la vida santa que hemos de llevar. Escrivá de Balaguer con el Evangelio, ha dicho constantemente: Cristo no quiere de nosotros solamente un poco de bondad, sino mucha bondad. Pero quiere que lo consigamos no a través de acciones extraordinarias, sino con acciones comunes; lo que no debe ser común es el modo de realizar esas acciones. En mitad de la calle, en la



oficina, en la fábrica, nos hacemos santos, pero con la condición de cumplir el propio deber con competencia, por amor de Dios y alegremente de modo que el trabajo diario no sea la «tragedia diaria», sino la «sonrisa diaria».

Cosas semejantes había enseñado San Francisco de Sales hacía más de trescientos años. Desde el púlpito, un predicador había condenado al fuego públicamente el libro en el que el Santo explicaba que, con ciertas condiciones, el baile podía ser lícito y que incluso contenía un capítulo entero dedicado a la «honestidad del lecho conyugal». Sin embargo, en algunos aspectos, Escrivá supera a Francisco de Sales. También éste proponía la santidad para todos, pero parece que enseña solamente una «espiritualidad de los laicos», mientras que Escrivá ofrece una «espiritualidad laical». Es decir, Francisco sugiere casi siempre a los laicos los mismos medios utilizados por los religiosos, con las oportunas adaptaciones. Escrivá es más radical: habla incluso de «materializar» —en el buen sentido— la santificación. Para él, lo que debe transformarse en oración y santidad es el trabajo material mismo.

El legendario barón de Münchhausen contaba la fábula de una liebre «monstrua», dos grupos de patas: cuatro debajo de la tripa y cuatro sobre el lomo. Perseguida por los perros y sintiéndose casi alcanzada, se daba la vuelta y seguía corriendo con las patas de refresco. Para el fundador del Opus Dei, es un «monstruo» la vida de los cristianos que pretendiesen tener dos grupos de acciones: uno hecho de oraciones, para Dios; otro hecho de trabajo, diversiones y vida familiar, para sí mismos. No —dice Escrivá—, la vida es única y hay que santificarla en su conjunto. Por eso habla de espiritualidad «materializada».

Y habla también de un justo y necesario «anticlericalismo», en el sentido de que los laicos no deben robar métodos y funciones a los curas y a los frailes, ni viceversa. Creo que heredó este «anticlericalismo» de sus progenitores y especialmente de su padre, un convencido, enamorado de su mujer y siempre sonriente. «Lo recuerdo siempre sereno —escribió su hijo—; a él le debo la vocación... por eso soy ipaternalista». Otra pincelada «anticlerical» le viene probablemente de las investigaciones hechas para su tesis doctoral en derecho canónico, en el monasterio de las monjas cistercienses de Las Huelgas, en Burgos. Allí, la abadesa había sido al mismo tiempo señora, superiora, prelado, gobernadora temporal del monasterio, del hospital, de los conventos, de las iglesias y de las villas dependientes, con jurisdicción y poderes reales y «quasi» episcopales. Otro «monstruo», a causa de los múltiples oficios contrapuestos y superpuestos. Amasados así, estos trabajos no reunían condiciones para saber —como pretendía Escrivá—, trabajos de Dios. Porque —trabajo— decía—, ¿cómo puede ser «de Dios» si está mal hecho, con prisas y sin competencia? ¿Cómo puede ser santo un albañil, un arquitecto, un médico, un profesor, si no es también en la medida de sus posibilidades, un buen albañil, un buen arquitecto, un buen médico o un buen profesor? En la misma línea había escrito Gilson en 1949: «Nos dice que ha sido la fe la que ha construido las catedrales en la Edad Media; de acuerdo... pero también la geometría. Fe y geometría, fe y trabajo realizado con competencia, para Escrivá van del brazo; son las dos alas de la santidad».

Francisco de Sales confió su teoría a los libros. Escrivá hizo lo mismo, utilizando retales de tiempo. Si se le ocurría una idea o una frase significativa, quizá mientras continuaba la conversación, sacaba del bolsillo la agenda y escribía rápidamente una palabra media línea que más tarde usaba para un libro.

A propagar su gran empresa de espiritualidad dedicó una actividad intensísima, aparte de sus divulgadísimos libros y organizó la asociación del Opus Dei.

«Dad un clavo a un aragonés —dice el refrán— y lo clavará con su cabeza». Pues bien, «yo soy aragonés —escribió— y necesitamos ser tozudos». No perdía ni un minuto. Al principio, en España, durante y después de la guerra civil, pasaba de las clases a los universitarios a hacer la comida, a fregar suelos, a hacer las camas y a atender a los enfermos. «Tengo en mi conciencia —y lo digo con orgullo— miles de horas dedicadas a confesar niños en los barrios pobres de Madrid. Venían con los mocos hasta la boca. Era necesario empezar por limpiarles la nariz, para limpiar después aquellas pobres almas». Así ha escrito, demostrado que vivía de verdad «la sonrisa diaria». Y también: «Me iba a dormir muerto de cansancio. Cuando me levantaba por la mañana, todavía cansado, me decía: José María, antes de comer te echarás un sueñecito». En cambio, apenas salía a la calle contemplando el panorama de los trabajos que me esperaban en aquella jornada, añadía: «José María, te he vuelto a engañar».

Sin embargo, su gran trabajo fue fundar y desarrollar el Opus Dei. El nombre llegó por casualidad. «Esto es una obra de Dios», le dijo uno. «He aquí el nombre exacto, pensó: la obra no es mía, sino de Dios. «Opus Dei». Vio crecer ante sus ojos esta obra hasta extenderse a todos los continentes: comenzó entonces al trabajo de sus viajes intercontinentales para las nuevas fundaciones y para dar conferencias. La extensión, el número y la calidad de los socios del Opus Dei ha hecho pensar en no se sabe qué intenciones de poder y de férrea obediencia de gregarios. La verdad es lo contrario: sólo existe el deseo de hacer santos, pero con alegría, con espíritu de servicio y de gran libertad.

Somos ecuménicos, Padre Santo, pero no hemos aprendido el ecumenismo de Vuestra Santidad», se atrevió a decir un día Escrivá al Papa Juan. Este sonrió: sabía que desde 1950, el Opus Dei tenía permiso de Pío XII para recibir como cooperadores a los no católicos y a los no cristianos.

Escrivá fumaba cuando era estudiante. Cuando entró en el seminario, regaló las pipas y el tabaco al portero y no volvió a fumar. Pero el día en que fueron ordenados los tres primeros sacerdotes del Opus Dei, dijo: Yo no fumo, vosotros tres tampoco: Don Alvaro, es necesario que empieces a fumar tú...; deseo que los demás no se sientan obligados y que fumen, si les gusta». Ocurre a veces que un socio a quien el Opus Dei solamente ayuda a tomar responsablemente decisiones libres también en política, ostenta un cargo importante. Eso es asunto suyo, no del Opus Dei. Cuando en 1957, una alta personalidad felicitó a Escrivá porque un socio había sido nombrado ministro en España, recibió esta respuesta, más bien seca: ¿Qué me importa que sea ministro o barrendero? lo que importa es que se santifique con su trabajo». En esta respuesta está todo el pensamiento de Escrivá y el espíritu del Opus Dei: que uno se santifique con su trabajo, aunque sea de ministro, si tiene ese puesto: que sea santo de verdad. Lo demás importa poco. «Il Gazzettino», Venecia 25-VII-1978.

## PISOS LLAVE EN MANO

FACILIDADES DE PAGO

Exteriores. En calle Arzobispo de Castro número 2. Informes en el propio edificio, todos los días incluso Domingo 11 a 1. Ver piso piloto.

## SANTOS

AGENCIA INMOBILIARIA

Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

## EMPRESA LIDER EN EL MERCADO

con 20 años de experiencia en la fabricación-comercialización, organización e implantación de MOBILIARIO COMERCIAL, para todo tipo de establecimientos (Supermercados, Auto-Servicios, Ferreterías, Droguerías, Perfumerías, Farmacias, Zapaterías, Librerías, etc.) PRECISA para la zona de BURGOS

## REPRESENTANTE

Participará en empresa sólida y dinámica, con verdaderas posibilidades de promoción en amplio mercado. Dispondrá de productos, servicios, asistencia comercial y técnica reconocidas.

Interesa una persona dinámica, conocedora del mercado y de la zona, con verdaderas ansias de promoción. No es necesario haber pertenecido a este sector, ni tener que trabajar en exclusiva.

Sistema retributivo a comisión.

Interesados, escriban en carta manuscrita con cuantos datos estime de interés a:

APARTADO DE CORREOS N.º 17.120  
MADRID

(SEAF NA/2.820)

## SE NECESITAN SOCIOS APORTANDO MEDIANO CAPITAL

APORTANDO MEDIANO CAPITAL  
PARA EXCELENTE NEGOCIO EN MARCHA  
INVERSION ASEGUADA. GARANTIA ABSOLUTA.

Dirigirse por escrito a:  
Avenida del Cid, 14, 3.º. BURGOS.

Referencia en el sobre:

«SOCIOS INVERSORES»

## CALEFACCION INDIVIDUAL EN 48 HORAS

Con nuestro sistema de instalación, Vd. no tendrá que levantar suelos ni derribar tabiques.

Con posible financiación a plazos en 1, 2 y 3 años.

Sin ningún compromiso por su parte, consúltenos, y muy gustosos le visitaremos para dar más amplia información al respecto.

REPARHOGAR  
HNOS. PRADA

CALLE ALHONDIGA, 11 BAJOS. — BURGOS

TELEFONOS: 22 58 90 Y 20 33 35

# NOTA DEL GOBIERNO CIVIL SOBRE LA MANIFESTACION DEL VIERNES EN GAMONAL

Cuatro personas sancionadas con 25.000 pesetas cada una y otra con 200.000

El Gobierno Civil, para su publicación, nos remite la siguiente nota:

«Se tuvo conocimiento en este Gobierno Civil, por sus Servicios informativos y por la difusión de hojas, cursando una convocatoria al pueblo de Burgos y, especialmente a las barriadas de Gamonal y Copiscol, de que un grupo de personas, supuestamente representativas del vecindario, proyectaban celebrar una manifestación para el día de ayer, 8 de Septiembre, partiendo de la calle Francisco Grandmontagne a discurrir por la calle de Victoria, vía radial de Burgos, (carretera N-1), cortando el tráfico, con los fines de exponer una protesta por varios motivos, entre los que se destacaba la urgencia de las obras de la Autovía Ronda II y la construcción de una posarela sobre el río Arlanzón, a la altura de Copiscol. Para la citada manifestación no fue debidamente solicitado el permiso, inexcusable, que exige la ley número 17 de 29 de Mayo de 1976, con el cumplimiento de determinados requisitos que aseguren las mínimas garantías de la conservación de la paz y el orden público.

Saben los promotores del citado acto que por el gobernador civil que hace pública esta nota, no ha sido denegada la celebración de ninguna manifestación correctamente solicitada, durante la etapa de su mandato en esta provincia, que alcanza ya el período de un año desde su toma de posesión, por cuya razón no les asistía ningún

motivo para pensar en una denegación de aquel acto que proyectaban para hacer un llamamiento a la opinión pública en favor de sus aspiraciones.

Ante la inminencia del inicio de la manifestación, personal adscrito a la Policía gubernativa advirtió a distintos elementos representativos del vecindario de Gamonal la improcedencia de un acto que no estaba autorizado y que deberían abstenerse de producirse en manifestación.

A pesar de las citadas advertencias, en la noche de ayer, a las 20,15 horas, se produjo una concentración de personas, que partiendo de la calle Francisco Grandmontagne, invadió la calle Victoria, ocupando su calzada y originando el corte del tráfico. Las fuerzas de Orden Público que estaban debidamente alertadas, hicieron las oportunas advertencias a los manifestantes para que se retiraran, tanto por la ilegalidad del acto como por la obstrucción del tráfico viario que, en ningún momento puede ser interrumpido, porque el uso de las carreteras y de las vías públicas es de sagrado respeto para libre ejercicio de derecho de uso por todos los ciudadanos, que para ello se ampara en el ordenamiento jurídico de la Nación.

Pasados casi sesenta minutos desde aquella prevención y como el grupo de personas situadas en la calzada no se retiraron, sino que al contrario, se produjeron en forma ofensiva y agresiva

contra las fuerzas de Orden Público, hubieron de proceder a su disolución con los medios disuasorios de que disponen.

Los manifestantes se retiraron del lugar que ocupaban, pero burlando a las fuerzas actuantes, se iban situando en puntos distintos de donde también tenían que ser desalojados.

Aquellos levantaron siete barricadas en la calle de Victoria y otras tres en la carretera de Logroño, por donde había sido desviado el tráfico que procedía de Irún, que fueron paulatinamente desmontadas por la Policía Armada, sufriendo nuevas agresiones que originaron entre éstas dos heridos de consideración, dos cabos, y un tercero, con contusiones.

Como estos hechos inciden en la esfera del ordenamiento del orden público, siendo constitutivos de graves faltas contra el mismo, este Gobierno Civil se ve en la precisión de hacer uso de su derecho en cuanto al ejercicio de las facultades sancionadoras o imponer los correctivos que, al final de esta nota se señalan, a los individuos que por su significación en el desarrollo de los actos comentados, han contraído la máxima responsabilidad.

Aprovecho la ocasión para advertir a todos los ciudadanos de esta provincia que el desarrollo de actos en lugares abiertos al uso del público, que no hayan sido debidamente solicitados con todos los requisitos que exige la citada Ley reguladora del Derecho de Reunión y Manifestación, serán desestimados y suspendidos, en caso de intentarse, por los medios que autoriza la normativa vigente.

El gobernador que suscribe lamenta profundamente tener que adoptar las medidas correctivas que le impone el ejercicio de su cargo, ante las expresiones de subversión realizadas en las vías públicas que son del disfrute pacífico y ordenado de todos los españoles. Si no se garantizase el ejercicio de este derecho, cometería la autoridad una singular injusticia, la de otorgar privilegios a quienes usan de la fuerza para conseguir sus aspiraciones.

Un auténtico estado de derecho defendiendo el principio de libertad ha de procurar que el uso de ésta sea bien entendido y merezca el respeto de todos cuando debiendo vivir en un régimen de convivencia, al pedir el reconocimiento de sus derechos, rinda la obligada deferencia al derecho de los demás.

En su consecuencia, he acordado imponer las sanciones siguientes:

A doña Teresa de Jesús Arroyo Poza, multa de veinticinco mil pesetas.

A D. Isaac Herrero Gutiérrez, multa de veinticinco mil pesetas.

A D. Juan José Pérez Esteban, multa de cincuenta mil pesetas.

A D. José Vidal Herreros Martínez, delincuente habitual, multa de cincuenta mil pesetas.

A D. Juan José de la Cruz Santamaría, propietario del piso desde el que se lanzaron objetos contra la Fuerza Pública, multa de doscientos mil pesetas.

Debe advertirse que la exacción de estas multas gubernativas, impuestas por actos contrarios al Orden Público, serán excoñonadas por el procedimiento de apremio regulado por el vigente Real decreto 172/1978, de 15 de Julio (B. O. del E. núm. 28 del mismo mes y año). Burgos, 9 de Septiembre de 1978.

# LA CATEDRAL, LA PLAZUELA DE SANTA MARIA Y LOS PROBLEMAS DE "AMBIENTE"



Para el próximo martes está anunciada una reunión "off the record" del alcalde y los concejales, con el fin de tratar diversos asuntos de importancia para la Ciudad, entre ellos —a juzgar por lo sabido— uno de suma trascendencia como es el de si se construye o no sobre el solar resultante de un derribo en la plaza de Santa María.

Hasta hace pocos años no hubiera habido cuestión al respecto y la unanimidad, incluidos dictámenes de Bellas Artes (o como ahora se llame) y demás órganos censores, hubiera sido segura; vamos, que no habría problema. Pero los tiempos y ciertos criterios han cambiado y hasta algunos de los que se mantenían firmes dudan y vacilan. O sea, que hay problema. De cualquier modo, la decisión a tomar entraña muy grave responsabilidad. Tanta, que no creemos pecar de tremendos si decimos que de que se haga una cosa u otra depende el que la posteridad quede agradecida o nos maldiga.

Por nuestra parte, lo sabemos, también hay responsabilidades que salvar. Y las salvamos, naturalmente, pues conocida es la actitud de este periódico, contraria a todo intento de nueva construcción y siempre reafirmada.

No obstante, en vísperas de la reunión concejil y ante la bella fotografía de Villafranca que ilustra estas líneas —¿no es elocuente?— puede permitirse hilvanar unas cuantas consideraciones. No para repetir argumentos archisabidos, ni para ponernos serios y solemnes con razones harlas veces explicadas —tanto que el tema, de puro debatido, está más que "liso para sentencia"—, ni hablar de intereses, hacienda municipal y cosas de esas, no. Simplemente para, por caminos de la ironía, pergeñar algunas de las reflexiones que la contemplación del grabado "ut supra" inspira. Tal vez resulte saludable.

¿Derribar las admirables edificaciones que ocultan la parte inferior de la fachada catedralicia —no es gótica sino de misera traza pseudo renacentista—, la avejentada perspectiva del ala norte de la plazuela (piedras, nada más que piedras, incluso sucias) y de la no menos achacosa iglesia de San Nicolás, por más que se afanen en restaurar la subida? ¡Qué barbaridad! Dejemos la contemplación de esos vetustos rincones reservada a quienes osen encaramarse al recinto que cierran esas edificaciones nobilísimas cuya presencia algunos pretenden eliminar sin el menor respeto a la solera de su autenticidad y a su antigüedad de la buena Derribarlas equivaldría a terminar con la castiza intimidad del rincón al que dan carácter y valoran. Porque ninguna otra solución con ridículas pretensiones de grandiosidad y vuelos imaginativos, so pretexto de magnificar una zona incomparable, puede sustituirlos. ¿No podemos, acaso, apreciar con la "foto" delante, cómo esa visión permitida por el hueco que la casa demolida ha dejado y es preciso taponar cuanto antes, nos hiere y molesta? Tápese, sí, ese hueco, inmediatamente, a fin de que la maravillosa manzana en cuestión recobre su integridad y castizo tipismo. No "eicaremos a escribir que, demolida la Catedral, ese tesoro arquitectónico (las casas del caso se entiende) brillaría como ascua, porque fuera llegar demasiado lejos. Cabe no obstante, reiterar lo inconcebible de que la Catedral y el telón que la ceta lleguen a divorciarse. Es que, señores, nos hallamos ante algo que no supone un simple problema de Arte; que supera toda pueril pretensión de magnificar un conjunto increíble, casi irreal: que anula cualquier ilusorio afán de dotar a Burgos de una perspectiva maravillosa por su grandiosidad en el mero centro de la ciudad de siempre. Se trata —nada más y nada menos— que de un problema de "ambiente". ¡Ah, Oh!...

¿Lo dejamos así? Más vale.

## MOVIMIENTO REGISTRADO EN EL BANCO DE SANGRE DE LA S. S., DURANTE EL MES DE AGOSTO

Repeten donación ... ..	233
Nuevos donantes ... ..	84
Otros donantes ... ..	16

TOTAL ... .. 333

Litros de sangre extraída ... ..	119,850
Litros de sangre transfundida en Centros de la Seg. Social ... ..	77,060

### SANGRE DONADA A OTROS CENTROS

	litros
Cruz Roja ... ..	6,730
San Juan de Dios ... ..	2,400
Nuestra Señora del Carmen ... ..	2,100
H. Provincial ... ..	0,700
H. Militar ... ..	0,800

TOTAL ... .. 12,730

El novenario de rosarios y misas, que dará comienzo mañana, lunes, día 11, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

DOÑA FIDELA SOTO ROJO

Que falleció el día 31 de Agosto de 1978.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a dichos actos.

Burgos, 10 de Septiembre de 1978.

El novenario de rosarios y misa, que dará comienzo mañana, lunes, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

DOÑA VALERIANA SANTOS VILLEN

Que falleció el pasado día 6, en San Leonardo de Yagüe

Q. E. P. D.

SU FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 10 Septiembre 1978



## PUERICULTURA (JARDIN DE INFANCIA)

FORMACION PROFESIONAL DE 1.º Y 2.º GRADOS (HOMOLOGADO)

Autonzada oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Características de estos estudios:

- Duración: DOS años académicos en 1.º Grado y TRES en 2.º Grado.
- Titulaciones:
  - Técnico Auxiliar en Puericultura (F. P. 1).
  - Técnico Especialista en Puericultura (F. P. 2).
- Plazo de matrícula: Hasta el día 15 del presente mes de Septiembre.
- Régimen: Diurno y nocturno.
- Comienzo del curso: El día 2 de Octubre.

INFORMES Y MATRICULA EN:

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «POLITECNOS»

CALLE CALERA 29 — TELEFONO: 20 92 96 — BURGOS

# crónica política semanal

- LOS ULTIMOS DEBATES CONSTITUCIONALES COLOCAN AL GOBIERNO ANTE SU HORA DE LA VERDAD.
- EL REFERENDUM CONSTITUCIONAL NO SE CELEBRARA HASTA MEDIADOS DE NOVIEMBRE.
- UNAS ELECCIONES LEGISLATIVAS SUPONDRIAN UN PERIODO DE INESTABILIDAD SOCIAL Y POLITICA.

Madrid Crónica política de la agencia Logos por F. L. de Pablo).

El término de los debates constitucionales en el Senado coloca al Gobierno de la transición democrática ante su hora de la verdad. Es el momento en que va a demostrarse si la operación de estructurar políticamente el Centro respondía a una necesidad sociológica o fue un montaje oportunista y coyuntural para evitar el bandazo y asegurar la continuidad de la forma de estado prevista por el régimen anterior, aunque cambiando todos sus presupuestos básicos, a fin de lograr un sistema político en el que tuvieran cabida todos los españoles.

El Senado logró perfeccionar semántica, sintáctica, técnica y jurídicamente la Constitución. La hizo menos ambigua. La Alta Cámara ha introducido numerosas y, según los técnicos, acertadas modificaciones de fondo y de forma. Los senadores de UCD dicen que han logrado recuperar parte de las concesiones ideológicas excesivas que los diputados centristas habían hecho en el Congreso y ello, sin romper el espíritu de consenso,

logrando que se mantenga el objetivo común de que todos los grupos políticos puedan reconocerse en la Constitución.

## UCD RECUPERA IMAGEN EN LA CONSTITUCION

A falta de concluir el decisivo capítulo de las autonomías, que con las negociaciones de este fin de semana tratan de atraer a los vascos para que al menos no planteen una guerra abierta a la Constitución, un análisis somero del texto resultante del Senado, confirma que en términos simplistas, si el PSOE pudo alardear en el Congreso de haber ganado por puntos a la UCD en la redacción constitucional; en el Senado, UCD ha recuperado ventaja, consiguiendo que algunos temas claves se acerquen más a su programa. Por ejemplo, en la enseñanza y en la economía de mercado.

Pero no se trata de resaltar quien gana en la Constitución, puesto que el propósito común es que todos ganen y nadie pierda. O, como decía a menudo, en el Congreso, el diputado Peces Barba «que nadie encuentre nada totalmente inaceptable en el texto constitucional».

Si centristas y socialistas logran convencer a los vascos de este principio es posible que la campaña contra la Constitución que se advierte viajando por el País Vasco, e incluso por Cataluña, sea papel mojado, aunque algunos grupos extraparlamentarios intenten, por la vía del miedo y la coacción violenta, aumentar los votos negativos, o por lo menos la abstención en el referéndum constitucional. En cualquier caso, aunque el PNV asuma una de sus habituales dobles posiciones —una a nivel nacional y otra en su territorio— si el «juicio final» sobre el texto, tanto de socialistas y comunistas, como de los aliancistas —que no creo vayan a suicidarse políticamente enfrentándose con la mayoría del país— es positivo, no habrá quien regatee a Suárez el éxito de haber culminado la transición que entrega al pueblo español, su capacidad de autogobierno en la Constitución alcanzará más del setenta por ciento del electorado.

## PRIMERO, EL PACTO ECONOMICO

Pero si bien todos van a tratar de rentabilizar a su favor el éxito de haber logrado la primera Constitución en paz, es el Centro el que tiene más necesidad de aprovechar esa circunstancia para consolidarse y recuperarse del desgaste durante su primer año de Gobierno. Ello exige un orden de prioridades, contrastadas con el calendario.

Parece obvio que el referéndum constitucional no podrá celebrarse hasta mediados de Noviembre, justo después del congreso de UCD y quizá cuando se haya logrado firmar un pacto social o nuevo acuerdo económico, que sustituya a los de la Moncloa, con mayores garantías de cumplimiento e incidencia real sobre la economía, supuesto que esta vez van a ser los protagonistas, obreros y empresarios, quienes van a firmar los compromisos, bajo la atenta actitud arbitral de la Administración, en defensa de los intereses generales.

Con estas tres cartas en la mano: pacto económico-social que dé garantías y confianza al empresario y a la inversión privada para sanear y relanzar la economía y combatir su principal lacra, el desempleo; éxito del referéndum constitucional y consolidación personal y del partido en su Congreso, Suárez puede caer en la tentación de pedir al Rey que disuelva las Cortes generales y convocar unas nuevas elecciones legislativas que le aseguren una mayoría parlamentaria que a su vez, le permita enfocar unas inevitables elecciones municipales con mayores garantías de éxito. Pero antes tiene que someterse al voto de confianza en el Congreso.

## RAZONES QUE DESACONSEJAN LAS LEGISLATIVAS

Unas elecciones legislativas supondrían ahora, por corto que fuera, un nuevo período de inestabilidad social y política y en definitiva una demora en el pacto social y en la toma de decisiones económicas por parte de los inversores privados, que se reservarían hasta comprobar quien ganaba. Y el país lo que necesita con urgencia es estabilidad y asentamiento del proceso de reformas puesto en marcha por la transición.

De otra parte, no plantear unas elecciones legislativas de inmediato, aparte de desencadenar una ofensiva parlamentaria del PSOE que las ha pedido esta mañana, urgirá a Suárez a consolidar su preclaro mayoría en el Congreso por la vía del pacto con la minoría catalana, contando siempre con el voto de los independientes. Para muchos círculos no partidistas, esta opción sería menos generosa para el país, aparte de tener la ventaja de que permite negociar con Cataluña su estatuto de autonomía, —que de algún modo va a ser pionero de todos los demás que vendrán después de la Constitución— contando con que los negociadores catalanes compartan con el partido en el poder —si es que no se deciden a entrar en el Gobierno, para salvaguardar su independencia durante la negociación— las responsabilidades y limitaciones a la hora de iniciar la definitiva estructuración autonómica del Estado.

En cualquier caso, Suárez no podrá hurtarse a las municipales, puesto que esas son a plazo fijo y tal como se va desarrollando el proceso constitucional, podrían tener lugar hacia el mes de Marzo o Abril. Por eso, el presidente cuenta con el último trimestre de este año, para decidir si da antes la batalla en unas legislativas que en las municipales. Quizá le ayude en

esa decisión el test de su confirmación por la Cámara Baja, en el que también habrá de contar con esa coalición de catalanes e independientes, de forma positiva, es decir votando a su favor para que reúna la mayoría absoluta que exige el voto de confianza.

## SUAREZ, OBLIGADO A DIMITIR TRAS EL REFERENDUM

Porque el mismo día en que el pueblo refrende la Constitución, Suárez estará obligado a presentar al Rey su dimisión, ya que su designación de presidente del Gobierno quedará sin base jurídica, al derogar la Constitución las Leyes fundamentales por las que el Rey le nombró. Por eso, el único camino para convalidar el mandato parlamentario del 15 de Junio, en el que el Centro, como titular de la minoría mayoritaria, mantuvo la prioridad para formar Gobierno, será que el actual presidente recabe, quizá antes de su dimisión, pues este es un tema oscuro en la Constitución, el voto de confianza del Congreso. Ese procedimiento evita que el Rey tenga que intervenir para proponer un candidato tras sus consultas con los grupos parlamentarios.

De ahí la importancia de que Suárez se legitime democráticamente como líder indiscutible de UCD en su Congreso de Octubre. Con esa baza y los ases de la constitución y el pacto social en su bolsillo, Suárez formularía una declaración general en el Congreso sobre la base del desarrollo de las leyes orgánicas y ordinarias previstas por la Constitución, con especial atención a la recuperación económica, el desarraigo del terrorismo y la integración de España en Europa. Programa que permitiría a UCD afianzarse de cara a la confrontación municipal y las futuras legislativas, al término del mandato de las actuales Cámaras.

Lograr ese voto de confianza no sólo sería menos oneroso para el país, sino que consolidaría más la democracia que esa hipótesis de acelerar los compromisos históricos con el PCE, ir a un Gobierno de coalición con el PSOE o plantear unas elecciones legislativas y municipales simultáneamente. Sobre todo, estas dos últimas hipótesis no contribuirían a la consolidación de la democracia, sino a su falseamiento, porque sería otro modo autocrático de administrar la nación, no en nombre de la oligarquía dominante, pero sí en el de las ejecutivas de los partidos, sin un control efectivo por la opinión pública de los procesos decisivos.

## ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL «MARIA MADRE»

CENTRO HOMOLOGADO DE 1.º Y 2.º GRADO DE F.P.

Subvencionado para la implantación de la gratuidad. Estudios que se imparten:

- OCHO GRADOS DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA.
- FORMACION PROFESIONAL DE 1.º Y 2.º GRADO en las Ramas de:
  - PELUQUERIA Y ESTETICA.
  - MODA Y CONFECCION.
  - ADMINISTRATIVA.
  - QUIMICA (Laboratorio).
- FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO.
  - HOSTELERIA Y TURISMO.

La matrícula para el curso 1978-79 puede realizarse en la Secretaría de la Escuela desde el 4 al 25 de Septiembre.

Horas: de 10 a 1,30 y 4,30 a 8 de la tarde.

Avenida Reyes Católicos s/n. — Teléfono 221952.

## ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4. — CONCEPCION, 28

- MECANOGRAFIA, controlada.
- TAQUIGRAFIA, método Martiniano individualizado por fichas. Rendimiento según interés.
- SECRETARIADO, CONTABILIDAD, CALCULO, PRACTICAS DE OFICINA, CORRESPONDENCIA, ORTOGRAFIA, TESTS.
- GRADUADO ESCOLAR.
- IDIOMAS.

## OPOSICIONES

BANCA — CAJAS DE AHORRO — MINISTERIOS, Etc.

## LOCAL COMERCIAL

PUDIENDO SER

## PAGO CONTADO

ZONA COMERCIAL O SEMICOMERCIAL

200 A 400 METROS CUADRADOS

Se estudiarían ofertas de tamaño superior.

PAGO: A convenir, pudiendo ser contado. OFERTAS: LUMA. — APARTADO 13.083. — MADRID-2

EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION Y DISTRIBUCION DE PRODUCTOS DE ALIMENTACION

PRECISA

## VENDEDORES PROFESIONALES

Para estudio de mercados y apoyo al equipo de ventas.

SE REQUIERE:

- Experiencia comercial.
- Carnet de conducir.
- Dispuestos a viajar por España.
- Incorporación inmediata.

SE OFRECE:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Sueldo y otros incentivos a convenir.
- Grandes beneficios sociales.
- Absoluta reserva a colocados.

INTERESADOS enviar por escrito a mano, con fotografía e historial detallado (ANTES DEL 17 DE SEPTIEMBRE) a Ref. 12.836. Oficina de Empleo. Jardín de San Francisco, 13. LEON.

# ESCRITOR HISPANO- ARGENTINO EN BURGOS

"Como España nada"  
dice don Manuel  
García Brugos

Hemos tenido el gusto de recibir en esta Redacción la visita del escritor hispano-argentino don Manuel García Brugos que, en unión de su esposa doña Gloria González, realiza su tercer viaje por España.

El señor García Brugos que, pese a sus 85 años, conserva una vitalidad envidiable, nació en Puebla de Gordón (León), pero reside en Argentina desde 1907, en que emigró con su familia. Es notable escritor y poeta, con más de veintiséis libros en su haber e innumerables trabajos, que goza de prestigio en los medios literarios de su patria adoptiva, siendo también conocido aquí.

Con un acendrado amor a España, este hombre, que nunca renunció a su nacionalidad de origen, nos ha hablado de la admiración sentida por cuanto ha visto en España, cuyo progreso, en todos los órdenes ha constatado a través de las visitas hechas en 1961, 1969 y el presente año. Concretamente, el señor García Brugos y su esposa se muestran muy sorprendidos del cambio experimentado por nuestra ciudad, cuyas bellezas ponderan entusiasmados.

Los viajeros, que, en las tres ocasiones, han efectuado un recorrido por Europa, llegaron a la conclusión —son sus palabras— de que «como España, nada».

Deseamos al matrimonio García Brugos - González (ella argentina) un feliz retorno a Ciudad de Mar del Plata, donde tienen su habitual residencia.

## JOVEN BURGALÉS MUERTO POR ACCIDENTE DE MONTAÑA

Sufrió una caída  
en San Martín de Ubierna

En la tarde de ayer ingresó en estado crítico en la Residencia Sanitaria "General Yagüe", de la Seguridad Social, el joven de 18 años, Luis Miguel González Serrano, domiciliado en Las Fuentecillas, número 1, el cual presentaba múltiples fracturas que sufrió en un doloroso accidente.

Cuando se encontraba escalando una montaña en San Martín de Ubierna, le sobrevino una fatal caída.

El triste suceso ocurrió alrededor de las cuatro de la tarde. Luis Miguel, que pertenecía a la Sociedad de Montañeros Burgaleses, se había trasladado al citado paraje en excursión deportiva con sus amistades, y al disponerse a escalar la pared en solitario, se rodó la caída.

Sus acompañantes procedieron a auxiliarle y al advertir la gravedad del estado que presentaba su compañero, recabaron, desde el pueblo los socorros de una ambulancia, como así se hizo.

Con toda urgencia fue traído a Burgos para su hospitalización, pero desgraciadamente los auxilios de la ciencia médica resultaron infructuosos, ya que el malogrado joven dejó de existir pocas horas después víctima de las gravísimas lesiones y de una hemorragia interna que sufrió en dicho accidente.

El desventurado montañero acababa de terminar sus estudios de Maestría Industrial.

Descanse en paz y reciban sus padres, don Andrés González Santamaría y doña María del Pilar Serrano; hermanos y demás familiares, la expresión de nuestro más sentido pésame.

Cada día hay un Managua aquí en el mismo Burgos. No esperes a ver la tragedia. Su su encuentro y evítala. Hazte donante de sangre.

## Proxima reunión del Consejo de Castilla y León, en Segovia

Se celebrará el día 15 del actual

Desde el día 3 del actual se ha incorporado a su despacho oficial, establecido en la Diputación, el presidente del Consejo General de Castilla y León, D. Juan Manuel Reol Tejada, que durante estos días viene manteniendo entrevistas con representantes y realizando gestiones en Madrid.

Uno de sus primeros actos ha sido cursar la convocatoria para la próxima Junta de Consejeros de Castilla y León que se reunirá el próximo 15, en Segovia y cuyo orden del día

está compuesto como sigue: Presentación de los borradores sobre el reglamento interno de la Junta de Consejeros y criterios para crear las dos comisiones mixtas que negociarán las transferencias de la Administración Central al Consejo General. Se ha podido saber que la postura de UCD en este tema sería la de que las comisiones fueran lo más amplias posibles, estando integradas por especialistas en el tema regional, al margen de su posible filiación política.

## El capitán general se reincorpora a su despacho

Después de inspeccionar las instalaciones de Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra

En el día de ayer se incorporó a su despacho el Excmo. Sr. Capitán General de la Región D. Fernando Sanjurjo de Carrizosa, que durante los días 6, 7 y 8 del presente mes efectuó una visita de inspección a las Unidades e Instalaciones militares de las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra. En estos actos fue acompañado por el Excmo. Sr. General jefe del Estado Mayor de Capitanía General D. Miguel Fontenla Fernández, miembros del Estado Mayor y ayudante de campo de S.E.

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**



## FORLADY explica las 5 razones que le han situado como líder en la Arquitectura de la Cocina.

- 1 CALIDAD. Sus materias nobles.
- 2 DISEÑO. Su gama de nuevos modelos.
- 3 SERVICIO. Su impresionante organización.
- 4 FUNCIONALIDAD. Su riqueza de "detalles" para la comodidad.
- 5 DISTRIBUIDORES. Sus equipos especializados en Arquitectura de la Cocina.

FORLADY, creador de la Alta Decoración en la Cocina e introductor de la madera en su amueblamiento completo, ha hecho de ella el lugar preferido de la casa, donde la familia se reúne hoy. La Arquitectura de la Cocina FORLADY, reparte el trabajo por zonas de preparado, cocinado, limpieza... y hasta zona de comedor.

En Burgos



**eurohoco**  
EUROPEA DEL HOGAR Y LA COCINA

Vitoria 714  
Tel. 22 82 66  
(Camonal)

**forlar**

clay, logroño, 1 Tlf. 22 72 00\*



MORAL  
CAVELA



DECORACION  
VESTA



**suemo**

c/ Carmen, 6  
c/ Clunia, 17  
Tlf. 200 976  
223 366

## VISITE LA NUEVA EXPOSICION

de  
TELAS DE PAREDES  
CORTINAS A JUEGO  
ESTERILLAS y DERIVADOS

## ANGEL DIEZ

Experiencia y seriedad



Avenida del Vena, 15  
Teléfono 224033

# Cataluña, dispuesta a ayudar a las regiones no industrializadas

Lo afirma Tarradellas

Albacete (Efe).— «La Diada del próximo lunes no tendrá la importancia que el año pasado», ha declarado el presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, al diario «La Voz de Albacete».

«Esto obedece —ha continuado— porque las tres aspiraciones que nos hicieron ganar las elecciones del 15 de Junio, como son el restablecimiento de la Generalidad el Estatuto y mi retorno ya están logradas, salvo el Estatuto, que si bien no lo tenemos todavía, las transferencias del Estado son más que importantes. Por tanto, he considerado que no hacía falta movilizar a nuestro pueblo en esta Diada, la cual, naturalmente, cuenta con mi adhesión, por lo que significa en nuestra vieja historia».

Por otra parte Tarradellas, que ha declarado que su viaje a Albacete el próximo martes no responde a motivaciones políticas se ha mostrado esperanzado con las autonomías regionales, aun de las económicamente débiles ya que éstas han de encontrar el apoyo de otras más ricas.

En lo que se refiere a Cataluña, ha dicho: «Creo que nuestra autonomía ha de permitir soluciones que permitan ayudar si así lo desean, a todas las regiones de España no industrializadas, ya que es obvio que el des-

equilibrio de nuestro país comporta zonas ricas y pobres, hechos que han de desaparecer».

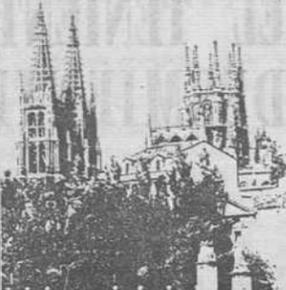
## LA JUNTA DE EXTREMADURA

Mérida Badajoz (Efe).— Hoy ha quedado constituida, en la sede del Ayuntamiento de Mérida ante la que se concentraron cerca de cuatro mil personas, la Junta de Extremadura.

Al acto acudieron el ministro de las Regiones, Clavero Arévalo, autoridades provinciales de Cáceres y Badajoz, los parlamentarios de ambas provincias, el alcalde y la Corporación municipal y representantes de partidos políticos y centrales sindicales.

Tras dar lectura al acta de elección del presidente, que tuvo lugar en Almenáralejo el 28 de Agosto, tomó la palabra el presidente de la Junta preautonómica de Extremadura José Luis Ramallo, parlamentario de U.C.D.

El ministro para las Regiones señor Clavero Arévalo, manifestó, por su parte, que a primeros del próximo año las autonomías regionales serían un hecho y que estas autonomías lejos de significar una ruptura de la unidad de España, la robustecerían.



**EN BURGOS**

## VIVIENDAS DE LUJO

**Excelente situación**

**Interesante y segura inversión**

**Facilidades de pago**

- Hall, Salón-comedor
- Despacho
- 3 Dormitorios dobles con armarios empotrados, principal con baño en mármol y vestidor independientes.
- Baño completo
- Dormitorio servicio • Aseo servicio
- Cocina amueblada, con placa mixta y horno alto
- Tendedero
- Suelos parquet roble en zonas nobles
- Calefacción y agua caliente centrales
- Dobles ventanas de aluminio
- Entrada principal y de servicio
- Dos ascensores y montacargas
- Vestibulos ascensores, con paredes en maderas nobles
- Portal y escalera de mármol
- Plaza de garaje

Dirigirse a Plaza del Vena Teléfono 22 47 64

Horario: Diario 10,30 a 2 y 5 a 8  
Festivos 10,30 a 2

## DESCIENDE LA VENTA DE TABACO EN ESPAÑA

En Junio se vendieron 28 millones menos de cajetillas

Madrid (Logos).— Un total de 252,6 millones de cajetillas de tabaco de todas clases se vendieron en el pasado mes de Junio, lo que supone un descenso de 28,1 millones de cajetillas en las ventas, según datos recogidos por «Logos» de «Actualidad Tabaquera».

De la cifra total del consumo en el citado Junio, 211,4 millones de cajetillas correspondieron a los cigarrillos negros y 41,2 millones a los cigarrillos rubios.

Las ventas de cigarrillos negros disminuyeron en 20,5 millones de cajetillas, mientras que las de rubio disminuyeron en 7,5 millones de cajetillas.

La participación en el mercado en ese mes fue del 58,58 por ciento para los cigarrillos negros, peninsulares, 25,05 para las labores canarias, y 0,06 para las francesas, el 12,29 por ciento para los cigarrillos rubios peninsulares y el 4,03 para las labores importadas.



## PLAZA DE TOROS DE ARANDA

Empresa: MARTINEZ FLAMARIQUE, S. A.

FERIAS Y FIESTAS EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DE LAS VIÑAS.

TRES SENSACIONALES CORRIDAS DE ABONO, UNA GRAN BECERRADA Y UN ESPECTACULO COMICO TAURINO MUSICAL

HOY, DOMINGO, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1978. — 6 MAGNIFICOS TOROS DE HEREDEROS DE SANCHEZ FABRES, DE SALAMANCA, PARA LOS ESPADAS:

**ANGEL TERUEL**

**Christian M. NIMEÑO**

**José Luis PALOMAR**

LUNES, 11 DE SEPTIEMBRE DE 1978. — 6 HERMOSOS TOROS, DE D. CESAR MORENO, DE PAMPLONA, PARA LOS ESPADAS:

**José Mari MANZANARES**

**NIÑO DE LA CAPEA**

**Carlos Escolar FRASCUELO**

MARTES, 12 DE SEPTIEMBRE DE 1978 — 6 NOVILLOS-TOROS DE DOÑA CARMEN ESPINAL DE BLAZQUEZ, DE MADRID, PARA LOS FAMOSOS REJONEADORES:

ALVARO <b>DOMECQ</b>	MANUEL <b>VIDRIE</b>	JOAO <b>MOURA</b>	JAVIER <b>BUENDIA</b>
-------------------------	-------------------------	----------------------	--------------------------

SABADO, 16. MONUMENTAL BECERRADA. — 6 BRAVOS EJEMPLARES, PARA LOS ESPADAS, DE LA ESCUELA NACIONAL DE TAURAMAQUIA:

**Lucio Sandín - José Cubero «YIYO» - Julián Maestro**

DOMINGO, 17 DE SEPTIEMBRE DE 1978. — ESPECTACULO COMICO-TAURINO

**GALAS DE ARTE**

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS EN PUNTO DE LA TARDE  
Todos los espadas irán acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

¡AFICIONADO, NO DEJES DE PRESENCIAR ESTAS GRANDES CORRIDAS!

## VII FERIA DEL LIBRO CINE AVENIDA

MAÑANA, 5,30 Y 8 TARDE

**JUAN SALVADOR GAVIOTA**

Basada en un relato de RICHARD BACH

como homenaje al niño

PRECIO POPULAR 75,- Pesetas

11 NOCHE, ACTO DE CLAUSURA CONFERENCIA DEL HUMORISTA

**«PERIDIS»**

Y SEGUIDAMENTE ESTRENO DE

**CUENTOS INMORALES**

de VALERIAM BOROWCZYK



## PLAZA de TOROS DE MIRANDA DE EBRO

Empresa: PEDRO LOPEZ RUEDA

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE ALTAMIRA DE 1978.

MARTES, 12 DE SEPTIEMBRE. — MONUMENTAL NOVILLADA. 6 Hermosos Novillos-Toros, de Hermanos Caminero, de Carrión de los Condes (Palencia), para los valientes ESPADAS:

**Joaquín de Faura «FAURITA»**

(de Valencia y completo en todas las suertes del toreo)

**MANOLITO GONZALEZ**

(de Sevilla y gran muletero)

**PEDRO JOSE**

(de Medina de Pomar y joven promesa de la fiesta)

ACOMPANADOS DE SUS CUADRILLAS DE BANDERILLEROS

MIERCOLES, 13 DE SEPTIEMBRE: GRAN ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

**LOS BOHEMIOS Y TORONTO**

CON LOS CHIMPANCES EN EL RUEDO

PRECIOS POPULARES. Aficionado, no dejes de presenciar estos festejos. — La novillada y el espectáculo darán comienzo a las CINCO Y MEDIA de la tarde.

## MARATON CINEMATOGRAFICO AÑO IV

Del 11 al 17 de Septiembre

## CINE GOYA

PROGRAMA

Día 11. — «LA CLASE OBRERA VA AL PARAISO», de Elio Petri. (Palma de Oro del Festival de Cannes).

Día 12. — 5,30. — «LA CLASE OBRERA VA AL PARAISO», de Elio Petri.

Día 12. — 7,45 y 10,45. — «SECCION ESPECIAL», de C. Costa-Gavras.

Día 13. — 5,30. — «SECCION ESPECIAL», de C. Costa-Gavras. (Premio Mejor Dirección Festival de Cannes). 7,45 y 10,45. — «MORIR EN MADRID», de Frédéric Rossif. (Premio JEAN VIGO).

Día 14. — «MORIR EN MADRID», de Frédéric Rossif.

Día 15. — «MORE» («MAS»), de Barbet Schroeder.

Día 16. — «LA BATALLA DE ARGEL», de Gillo Pontecorvo. (León de Oro del Festival de Venecia).

Día 17. — «LA BATALLA DE ARGEL», de Gillo Pontecorvo.

(QUEDAN SUPRIMIDOS LOS PASES DE FAVOR)

## SEGUN CARLOS SENTIS, EL CENTRO SERA LA PRIMERA FUERZA CATALANA

**Cuatro ministros asisten a la asamblea madrileña de U. C. D.**

Barcelona (Efe). — «Cuando se celebren las elecciones para el Parlamento catalán, los grupos centristas de Cataluña debemos estar preparados, puesto que formaremos la primera fuerza política catalana», afirmó Carlos Sentis en una rueda de Prensa mantenida a primera hora de esta tarde.

A la rueda informativa asistió también el diputado barcelonés Jiménez de Parga y otros representantes de la UCD.

El señor Sentis destacó que en la mañana de hoy, el coordinador general de UCD, Rafael Arias Salgado, destacó las lógicas aspiraciones de la UCD de Cataluña de ser un grupo con personalidad propia, respetando la personalidad característica de Cataluña.

Señaló que hace cuatro meses, con la creación del Comité de enlace con la Unión de Centro Catalán (UCC), se formó el primer paso para aglutinar el espectro político de centro en Cataluña y que ésta no es una alianza electoral sino de acción y expansión política. A este centro de enlace —añadió— se acogerá pronto Antón Canyellas con parte de la UDC.

Afirmó después Sentis que el pueblo catalán no es independentista y que sólo mantiene esta posición la minoría de una minoría. También dijo que Tarradellas ha sido apoyado siempre por UCD y que no se sabe su postura respecto a su posible candidatura para ser presidente del futuro Parlamento catalán. El tema, dijo, es prematuro, pero podría pedirse que se presentará por presión popular.

### ASAMBLEA PROVINCIAL DE UCD DE CATALUÑA

Barcelona (Efe). — Ciento setenta y seis compromisarios para Cataluña —de los cuales 116 corresponden a Barcelona— han resultado elegidos en la Asamblea provincial de la Unión de Centro Democrático de Barcelona, celebrada durante todo el día de hoy en el Palacio de Congresos.

### CUATRO MINISTROS ASISTEN A LA PRIMERA ASAMBLEA MADRILEÑA DE UCD

Madrid (Efe). — Alrededor de las 11 de esta mañana comenzó la primera asamblea madrileña de UCD con la presencia de los ministros de Comercio, Industria, Hacienda y Educación.

En primer lugar se procedió a la elección de la mesa presidencial que quedó compuesta por José Pedro Pérez Llorca como presidente; Eugenio Nasarre y Julia Romero, vicepresidentes primero y segunda y Francisco Lavall y Fernando Garro, secretario y vicesecretario.

Seguidamente se designó a los presidentes de las distintas ponencias.

### QUERRELLA CONTRA UN GENERAL CHILENO

Sevilla (Efe). — El diputado socialista por Sevilla Rafael Escudero ha presentado una querrela en el cuarto Juzgado del crimen de Santiago de Chile contra el general Manuel Contreras.

Según una nota hecha pública por el PSOE, la querrela presentada contra el general Contreras ex-jefe de la Dina obedece a «presuntas implicaciones en la desaparición del ex-diputado socialista y secretario general de las Juventudes socialistas chilenas, Carlos Lorca».

### CONFERENCIA DEL PRESIDENTE DEL SENADO, EN CORDOBA

Córdoba (Efe). — «Los partidos parlamentarios han tenido el suficiente sentido de responsabilidad histórica y el gran acierto de llegar a unos acuerdos básicos sobre los que comenzar una convivencia no solamente pacífica sino constructiva», ha manifestado hoy el

presidente del Senado, Antonio Fontán, en la conferencia inaugural del curso «Prensa y política en la democracia española», que se desarrolla en esta ciudad.

«La característica del momento político español —dijo el señor Fontán— es que ha culminado la transición a la democracia, estando en la primera etapa del camino de consolidación democrática».

El presidente del Senado calificó la democracia española como el resultado de la decisión del pueblo, plasmada en las elecciones del 15 de Junio, y de un año largo de trabajo parlamentario «no muy brillante —añadió— a causa de los balbuceos de una institución incipiente, donde todos éramos novatos como parlamentarios para consolidar el nuevo sistema políticos».

Lea Vd. siempre **DIARIO DE BURGOS**

## EL TENIENTE GENERAL LACALLE DESMIENTE UN INFUNDIO

**La mayoría de los incendios forestales en Valencia pueden tener motivos «políticos»**

Valencia (Efe). — La mayoría de los numerosos incendios forestales registrados en la provincia de Valencia durante el presente año, podrían ser provocados por motivos políticos de carácter subversivo dijo el jefe provincial del ICONA en una reunión provincial de la Comisión de Servicios Técnicos.

El informe presentado a esta comisión específica que en el presente año se han registrado en esta provincia, hasta el momento, 182 incendios, que afectaron a 25.000 hectáreas y ocho millones de pinos, frente a los

135 incendios y 4.000 hectáreas de todo el pasado año.

De los 182 incendios mencionados, la mayor parte de ellos ocurridos en fincas privadas, sólo medio centenar de ellos se conocen las causas (quemada de leña, cigarrillos, rayos, cohetes, etc.), pero el resto se ignoran los orígenes.

Para atacar las causas de la mayoría de los incendios forestales sería preciso, siempre de acuerdo con el informe de referencia, crear una policía forestal —prácticamente imposible por su elevadísimo coste—,

o contar con una auténtica colaboración ciudadana.

### DECLARACIONES DEL TENIENTE GENERAL LACALLE

Bilbao (Efe). — «Tengo que decir que me tiene sin cuidado que ondee o no la «ikurriña» en un determinado lugar y que, por supuesto, yo no quité la «ikurriña» del balcón del casino de Plencia».

Con estas palabras el ex-ministro del Aire y teniente general en reserva José Lacalle Larraza explica, en unas declaraciones a «La Gaceta del Norte», el incidente del casino de Plencia. Afirma que no tiene conocimiento de su cese como socio del mismo, ante el hecho de que, según se había dicho, quitara la ikurriña del mástil del balcón.

«Yo comenté —afirma Lacalle— que no estaba conforme con que apareciera en el casino la ikurriña, no estando la española. Pero fue un simple comentario. Por lo visto, después, algunas personas dijeron e hicieron una serie de inconveniencias y un miembro del PNV vino a mostrarme su indignación».

Posteriormente, al ser preguntado sobre el futuro del país, señala que las diferencias y las separaciones no hacen ningún bien. «Yo juré la unidad y la bandera de España y lo sigo manteniendo ante todo y contra todo».

En otro momento de sus declaraciones, el ex-ministro del Aire dice: «Yo ya he cumplido con mis deberes como ministro del Generalísimo del Ejército, porque era Generalísimo y como militar. Ahora que España se las arregle como pueda. Yo lo único que quiero ya es morir en paz».

### INCIDENTE JUNTO A LA CASA DE «CURRO JIMENEZ»

Madrid (Logos). — Cinco jóvenes, entre ellos una mujer, de unos veinte años han sido detenidos por la Policía cerca de la casa donde vive el popular actor Sancho Gracia («Curro Jiménez») tras una larga y accidentada persecución. Un sexto hombre —que podría ser el jefe de la banda— consiguió eludir el cerco policial y huir.

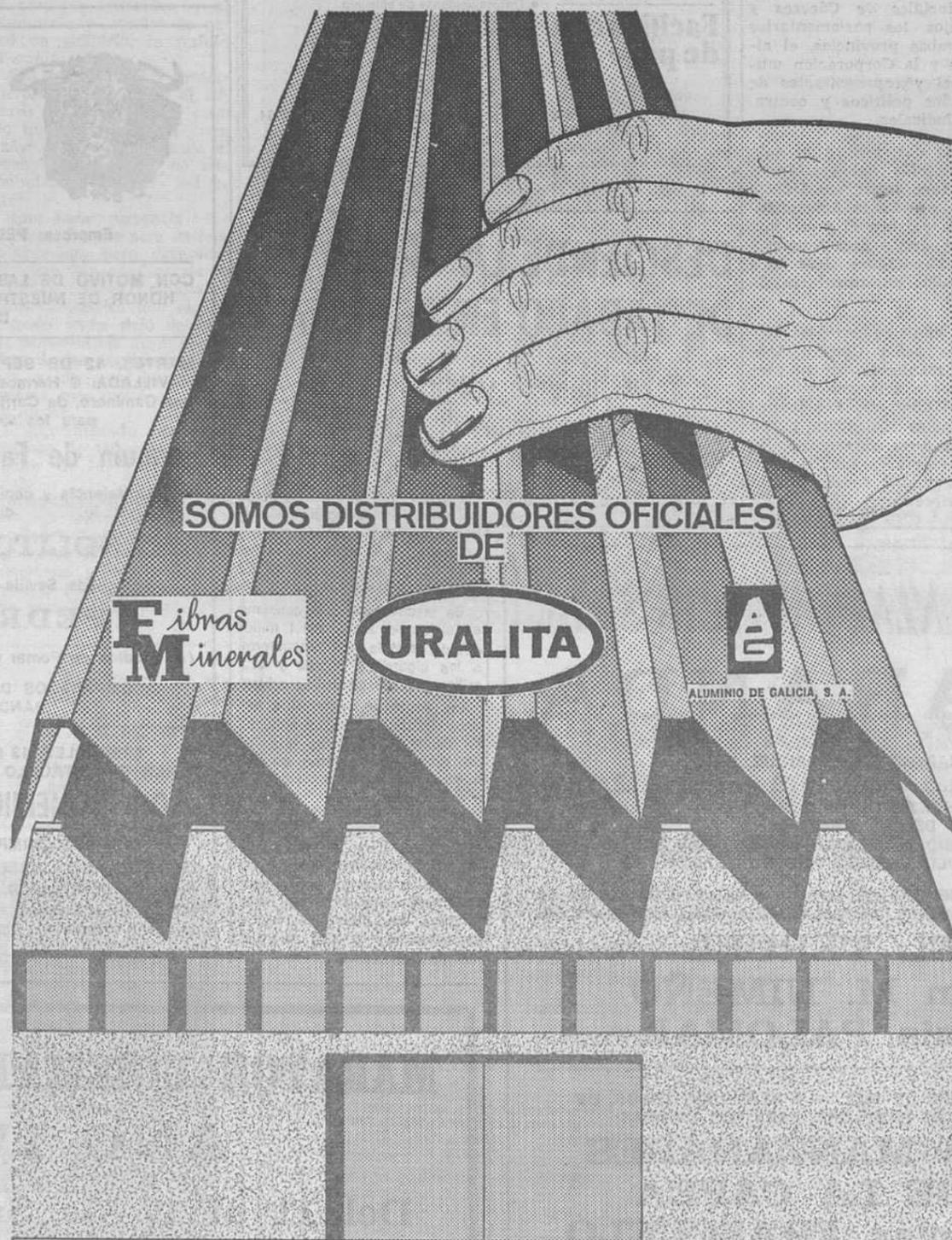
De madrugada, la Policía sospechó de seis personas que ocupaban un coche, quienes —según informa «Pueblo»— emprendieron veloz huida perseguidos por los agentes de la autoridad.

Se escucharon cinco disparos y después una detonación. Los fugitivos se habían escondido en unas obras. Un joven estudiante que vive frente a las obras salió a la calle alarmado por los disparos y la sirena de la Policía. Al ver al joven, los desconocidos salieron corriendo indicando al estudiante que querían refugiarse en el edificio. El estudiante entró inmediatamente en la casa perseguido por otros dos que sin embargo, no lograron alcanzarle.

La Policía, empujando sus armas, había logrado entrar en la finca, pero los jóvenes consiguieron salir al jardín y después de saltar la tapia de una piscina —al parecer según el citado diario, pasaron al jardín colindante donde vive Sancho Gracia— alcanzaron la calle donde fueron capturados.

Se les ha intervenido palanquetas, útiles diversos y una funda de pistola con la que efectuaron dos disparos contra los agentes sin llegar a herirlos.

Una nueva forma de relicidad que no se divide la sangre sin saber cuál va la Hermandad de Donantes sólo sabe que va quien la necesita



**POR ENCIMA DE TODO...**

**nuestras instalaciones de Cubiertas y Aislamientos**

COMPANÍA INDUSTRIAL CERAMICA, S.A.

fábrica de ladrillos huecos y macizos materiales de construcción



San Pedro y San Felices, 32 y 34 Telfs. 200402 y 204444 Burgos

# Cordial acogida a Suárez en La Habana

(Viene de primera página)  
ganarse todos los días y defende. se diariamente, pero reitero que no existe peligro de involución en España.

El presidente Suárez destacó que en el proceso político español se ha cumplido un sistema democrático por métodos de diálogo y de convivencia, toda vez que la soberanía reside en el pueblo.

Por otra parte, al referirse al ingreso de España en la Comunidad Económica Europea, indicó que no hay ningún inconveniente ya que si existen dificultades son técnicas y consideró que son perfectamente superables.

En otro punto de su conferencia de Prensa, el presidente del Gobierno español explicó que su viaje a Cuba corresponde en primer lugar a una invitación del presidente del Consejo de ministros de esa nación. Fidel Castro y, a su vez, indicó que el mismo obedece a los objetivos de la política exterior española de "conectar con todos los países del mundo".

Suárez, que subrayó la "notoria diferencia ideológica" que existe entre él y el primer ministro Fidel Castro, aseguró que su viaje a Cuba "no tiene intencionalidad política alguna a corto plazo".

Por otra parte, al referirse a su reciente entrevista con el premier italiano, Giulio Andreotti, Suárez explicó que habían tocado el tema de esa "lacría que asola a gran parte de las naciones europeas, el terrorismo" y que habían acordado realizar una "colaboración intensa" los Gobiernos españoles e italiano para hacer frente al problema.

En cuanto al "eurocomunismo", el presidente del Gobierno español afirmó que "el Partido Comunista Español ha prestado una valiosísima colaboración en la consolidación democrática de España".

Al contestar una pregunta sobre los "españoles de izquierda", es decir, los emigrantes que dan su valioso aporte al estrechamiento de los ya tradicionales lazos entre las naciones iberoamericanas y España, y concretamente entre Venezuela y la Madre Patria, Suárez destacó que "una gran parte de lo que hoy es posible" se debe precisamente a la presencia de ellos.

Sobre el tema de los partidos políticos y su influencia en la consolidación del proceso democrático español, Suárez elogió el papel que los mismos han desempeñado, y el alto grado de "madurez y responsabilidad" mostradas en su actuación.

Respecto al eventual temor de un golpe de Estado en España, Suárez afirmó "yo no tengo miedo a nada", y fue categórico al manifestar que, en su condición de presidente del Gobierno español, "no toleraré que eso pueda ocurrir".

Por otra parte, destacó Suárez, en España "no hay nadie que lo intente", y subrayó el ejemplar comportamiento de las Fuerzas Armadas españolas y su alto ejemplo de responsabilidad.

## NUEVO HORIZONTE

Caracas (Por Carlos Prieto Conde, de "Efe"). — España y Venezuela crearon un nuevo horizonte para sus relaciones políticas, económicas y culturales con motivo de la visita efectuada a Caracas por el presidente

del Gobierno español, Adolfo Suárez, quien partió hoy, sábado, para Cuba.

Dicha conclusión, que se apoya en el contenido de la declaración oficial hispano-venezolana suscrita hoy, trasciende también a través de las manifestaciones formuladas por el propio presidente de Venezuela al concluir la visita del presidente Suárez.

El jefe del Estado venezolano destacó especialmente "la voluntad política que hemos puesto los dos Gobiernos en llevar adelante este intercambio y estas relaciones de extraordinaria significación para el futuro de nuestros países y de las relaciones entre España y América latina".

En este sentido, afirmó que los negocios bilaterales entre Venezuela y España "son de lo más importantes, si no lo más importante para nuestro país".

Tras precisar que "estamos interesados en un intercambio en todos los ámbitos de nuestra actividad nacional", tanto en las relaciones bilaterales como en las multilaterales, el presidente Pérez reveló que "hemos querido identificar nuestros puntos de vista para actuar dentro del complejo panorama mundial".

"La visita del presidente del Gobierno español ha sido muy importante" concluyó Carlos Andrés Pérez, poco después de haber despedido con un abrazo fraterno al presidente Suárez, al abandonar Venezuela en dirección a Cuba.

Es evidente, pues, que encontraron amplio eco en Venezuela los objetivos de la visita de Suárez, quien se describió a su llegada como

"portador de los anhelos de cooperación de un pueblo con todas las naciones del Mundo".

## SALIDA PARA CUBA

Caracas (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, partió esta mañana, a las 09,20 hora local (15,20 hora española), rumbo a Cuba, próxima etapa de su gira latinoamericana, tras concluir su visita oficial de tres días a Venezuela.

El presidente Suárez fue despedido en el aeropuerto internacional de Miquetia, por el presidente de Venezuela, Pérez, el ministro venezolano de Relaciones Exteriores, el embajador de España en Caracas y altos funcionarios del Gobierno venezolano y de la representación diplomática española.

El presidente Suárez fue despedido en la escalera del "DC-8" de la Fuerza Aérea Española, que lo lleva a La Habana, con grandes muestras de cordialidad, por el presidente venezolano, tras haberle sido rendidos los honores militares propios a su alta investidura.

## EN LA HABANA

La Habana (Efe). — La colonia española en La Habana se ha sumado al entusiástico recibimiento dispensado al presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, y su comitiva, en el aeropuerto "José Martí", de esta capital.

Las terrazas del moderno aeropuerto aparecían completamente repletas de público, como asimismo una amplia área de la zona de estacionamiento de aviones, en donde millares de personas ondeaban banderitas cubanas y españolas y daban vítores a los dos países.

Un gran retrato en color del primer ministro español aparecía bajo la torre de control entre banderas cubanas y españolas y sobre una pancarta dando la bienvenida "al presidente del Gobierno español, D. Adolfo Suárez".

Tras tomar tierra el avión, el comandante en jefe cubano, Fidel Castro, su hermano Raúl y el embajador de España en La Habana, Enrique Suárez de Puga se aproximaron a la escalera del reactor que trajo a los ilustres huéspedes de Cuba, desde Caracas.

Al aparecer el presidente Suárez en la portezuela del aparato, una estruendosa ovación resonó en el aeropuerto, al tiempo que se redoblaban los vítores a España y a Cuba.

Fidel Castro y Adolfo Suárez se estrecharon en un fuerte abrazo. El primer mandatario cubano presentó al presidente español a su hermano Raúl, general de las "FAR" (Fuerzas Armadas Revolucionarias) y vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros de Cuba.

La ceremonia protocolario del recibimiento comenzó con la interpretación de los himnos nacionales de los dos países a cargo de una banda militar.

Momentos después Castro y Suárez pasaron revista al destacamento de las "FAR" que rindió honores, en tanto resonaban los 21 cañonazos de ordenanza en una batería emplazada en el propio aeropuerto.

Terminada la presentación del Gobierno cubano, comité central y miembros del Buró político del partido comunista de Cuba, entre quienes se encontraba el vicepresidente Carlos Rafael Rodríguez, Fidel Castro y Adolfo Suárez saludaron al Cuerpo diplomático acreditado en Cuba.

Los hermanos Castro y el presidente Suárez en extremo sonrientes, se aproximaron a continuación a saludar a los millares de españoles que en el área de estacionamiento y en las terrazas se-

guían con sus vítores a España.

Tras el desfile de las fuerzas que rindieron honores, y portando las banderas de los dos países hermanos, se organizó la comitiva en dirección a la residencia habitual en La Habana, para el jefe del Gobierno español y su séquito.

La avenida del aeropuerto y parte de Rancho Boyeros, que conduce a la capital, aparecían engalanadas con banderas de España y de Cuba.

El público que se agolpaba a ambos lados de las avenidas prorrumpió en aplausos al paso de la comitiva.

La Televisión cubana y la emisora nacional "Radio Rebelde" transmitieron en directo el acontecimiento de la llegada a este país, por primera vez en su historia, de un jefe de Gobierno de Occidente.

Esa mañana, el diario "Gramma", órgano oficial del partido comunista de Cuba,

encabezó su primera página, a lo ancho de todas sus columnas con la noticia de la llegada de Adolfo Suárez, publicando además una fotografía del dirigente español.

En la tarde de hoy, Adolfo Suárez y el canciller español, en unión del séquito de funcionarios que les acompañan depositarán una ofrenda floral ante el monumento a José Martí en la plaza de la Revolución de La Habana.

En seguida comenzarán las conversaciones a puerta cerrada con las primeras autoridades del Gobierno cubano.

También inauguró hoy Suárez una exposición de numismática española en la sede del Banco Nacional de Cuba.

A primera hora de la noche asistió la misión gubernamental española que preside el presidente Suárez a una recepción en su honor, que ofrece el presidente de los Consejos de Estado y de ministros de este país, Fidel Castro.

## SOLO PARA PROFESIONALES DE LA VENTA

¿Está Ud. satisfecho con su actual trabajo? ¿Le gustaría cambiarlo por una ocupación fija, libre y agradable, garantizada todo el año y que le rindiera más de 75.000 pesetas todos los meses?

**NOSOTROS TENEMOS ESTE TRABAJO PARA USTED**  
Son condiciones indispensables:

- Disponer de vehículo propio.
- Tener buena presencia y cultura suficiente.
- Ofrecer plena dedicación.
- Demostrar 3 años de experiencia en ventas con ingresos superiores a las 40.000 pesetas mensuales.
- Zona de trabajo: LEON y provincia.

### Ofrecemos:

- Visitas concertadas con fuerte apoyo publicitario.
- Posibilidades de promoción en 6 meses.
- Vacaciones de un mes con 50.000 pesetas de prima.

Interesados, remitir "currículum vitae" manuscrito a:  
**PUBLINTER. Apartado de Correos 681, de VALLADOLID**

## OPORTUNISIMA INVERSION

TERRENOS DE REGADIO O DE SECANO PARA CULTIVO O PARA URBANIZAR

En las mejores zonas de Burgos

### SANTOS

AGENCIA INMOBILIARIA

Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

## VASLON

Distribuciones, S. L.

SUMINISTROS PARA INDUSTRIA Y CONSTRUCCION

Se complace en comunicar a Vds. la apertura de su establecimiento, desde el día 11 en:

AVDA. DEL CID - 89 - BIS  
(PARQUE DE LAS AVENIDAS)

VISITENOS Y NOS CONOCERA O LLAMENOS AL TELEFONO 212851 Y LE INFORMAREMOS AMPLIAMENTE.

## ATENCION

INDUSTRIA Y COMERCIO DE BURGOS Y PROVINCIA

## TRANSPORTES COTEMAR

Reiteramos en nuestro anuncio del mes de Junio y para evitar malos entendidos producidos:

Se complace en informar, que desde el día 1.º de Junio pasado, Transportes UBIS ha dejado de ser corresponsal de COTEMAR en esta provincia.

NUEVA GERENCIA - NUEVO DOMICILIO

CALLE SAN PEDRO CARDEÑA, 132

TELEFONO 210711 - BURGOS

Brindando la más decidida colaboración para el transporte de sus mercancías por carretera, desde y para Burgos, al amparo de su red de 85 Agencias propias:

LA MAS EXTENSA DE ESPAÑA

PIDA Y TRANSPORTE AHORA POR...

## COTEMAR

LLAMENOS AL TELEFONO 210711

Y PASAREMOS A RETIRAR SU MERCANCIA

# «EL INFORME ECKHOLM»: UN NUEVO S. O. S. ECOLOGICO

Por Pedro LAZARO

**N**UNCA como en nuestros días ha estado la Naturaleza tan amenazada por la expansión de la especie humana. Y no sólo por el crecimiento de su población, sino también por sus peculiares formas de actividad. A menos de que intervengan cambios profundos en estas formas, y hoy por hoy no es fácil predecir que ocurran, las próximas décadas verán una progresiva desaparición de numerosas especies vegetales y animales, que irán a añadirse a la larga lista de plantas exterminadas ya por la acción del hombre.

Un estudio recientemente publicado en Estados Unidos de la alarma sobre este particular, una voz más que viene a añadirse a las muchas —nunca demasiadas— que desde hace años claman inútilmente en el desierto de la indiferencia humana poniendo de relieve lo profundo de la destrucción que estamos efectuando. Destrucción que ya resulta una amenaza para nosotros mismos. El informe en cuestión, firmado por Erick Eckholm, del Instituto de Vigilancia Mundial, institución privada basada en Washington, D. C., afirma que la pérdida de las especies vegetales y animales amenazadas plantea un problema a nivel ecológico y social que, de no ser resuelto en el inmediato futuro, podría «cambiar la naturaleza de la vida en este planeta para siempre». Una advertencia sería, de última hora.

## LA AMENAZA EN EL MURO

Sin embargo, es de prever, desgraciadamente, que una vez más, como los invitados del banquete bíblico, permanezcamos ciegos a la amenaza en el muro que nos rodea. Ya hace años que otros ecólogos, como el comandante Cousteau o el explorador Tor Heyerdahl, comunicaron a la comunidad humana los alarmantes resultados de sus experiencias: los mares están contaminados peligrosamente, algunos como el Mediterráneo quizá de forma irrevocable. Los mares, fuente de toda vida y que podían ser la gran reserva alimenticia de la humanidad, convertidos por nuestra propia estupidez suicida en un gran charco de agua pestilente, en la que toda vida ha sido exterminada. Un panorama sombrío y próximo.

El informe Eckholm pone de relieve en que se encuentra el entorno, no ya de los países industriales, sino incluso de las zonas más ricas biológicamente, principalmente las zonas tropicales de África, Asia y América. La ligereza con que algunos países situados en puntos estratégicos de esta zona —el caso de Brasil, por ejemplo— están destruyendo importantes porciones de las selvas situadas en sus territorios podría ser calificada de criminal. Estas selvas son las grandes reservas biológicas de la humanidad, conociéndose aún muy poco sobre las enormes riquezas que encierran, no ya desde el punto de vista de los intereses industriales, únicos considerados hoy día, sino desde otros, botánico, médico, etc., que son vitales para la supervivencia de la especie.

En las propias palabras del informe: «plantas y animales sirven para una gran variedad de propósitos cruciales, tanto industriales como médicos y científicos en general. En una era de plástico y viajes a la Luna, son pocos los que se dan cuenta de hasta qué punto los seres humanos siguen dependiendo de los productos naturales». Una triste constatación, abonada por la experiencia diaria.

## NIVEL SIN PARANGON

En una época en que la humanidad ha alcanzado un nivel tecnológico sin parangón en la historia, estos conocimientos son utilizados preferentemente en la industria de armamentos, la nuclear, la petroquímica y otras igualmente nocivas para el entorno. Es de señalar que ese aspecto nocivo podría ser reducido al extremo, si no eliminado por completo, si los industriales se aviniesen a incluir en sus procesos las salvaguardas que la misma tecnología pone a su alcance, en forma de dispositivos de filtro de sustancias tóxicas o de disposición de sus peligrosos desechos de forma conveniente.

Sin embargo, ni la industria quiere divertirse de sus beneficios las inversiones que serían necesarias para establecer esos dispositivos, ni las autoridades, más preocupadas en general por los intereses privados que por el bien común, dan el menor paso para obligarles. Una coalición ante la que poco puede la mayoría de la humanidad, que a fin de cuentas es la principal perjudicada.

Como solución en extremo, el informe Eckholm propone la creación de reservas biológicas, siguiendo el ejemplo de algunos países, pioneros en ese terreno, entre las que se cuentan Costa Rica, Colombia, Perú y Venezuela. Un programa de la UNESCO, un «Sistema de Reservas de la Biosfera», cuenta ya con la adhesión de 35 países, que han establecido 144 reservas ecológicas. Pero hacen falta muchas más.

(ESPECIAL - EFE)

## LAS MUJERES EN LA AVIACION COMERCIAL NORTEAMERICANA

# Los hombres pierden el último bastión de su supremacía

- ★ Hasta ahora, sólo cincuenta de los 33.000 pilotos de las líneas aéreas norteamericanas son mujeres
- ★ Los pilotos veteranos son los que más se oponen a la invasión femenina
- ★ «Me vigilaban en todo momento, siempre con la esperanza de que cometiera algún error», recuerda la primera mujer piloto de los Estados Unidos

Por Michael STACHELL

Dave England, lleva 22 años pilotando los aviones de la «United Airlines». Gail Gorski, de 26 años de edad, ingresó en la misma compañía hace sólo algunos meses. Aún conserva la esbelta figura y el largo cabello rubio que en 1972, le valieron el título de «Reina del Kentucky Derby» en un concurso de belleza. Ambos se encontraron por primera vez en la cabina de mando de un avión que hacía la ruta entre Los Angeles y San Francisco. Dave England era el capitán de vuelo y Gail Gorski su segundo piloto. Y si bien Dave suele apreciar la belleza femenina como cualquier otro hombre, no se sintió muy contento cuando vio a Gail traspasar la puerta de entrada.

«Quisiera que no fuera tan condenadamente guapa —musitó cuando su segundo piloto se había apartado un poco—. Puedo imaginarme perfectamente una situación en la que un buen piloto empieza a cometer errores a causa de la presencia de una mujer bonita. La cabina del piloto no es el lugar adecuado».

Pese a todo, Dave England, fue amable con su copiloto a todo lo largo de su vuelo. Además, él no es el único en expresar sus reservas. Otros muchos pilotos experimentados, de otras muchas compañías aéreas han mostrado su preocupación ante el creciente número de mujeres pilotos.



Gail Gorski: Su atractiva presencia incomoda a los pilotos veteranos. — (Foto EFE)

### ¿DUDAS JUSTIFICADAS O PREJUICIOS MACHISTAS?

Las principales líneas aéreas de los Estados Unidos emplean

actualmente a unos 33.000 pilotos, muestra un rápido crecimiento. Esta circunstancia preocupa a los pilotos veteranos que alimentan serias dudas sobre la capacidad de las mujeres para el seguro manejo de los aviones a reacción. Sus re-

servas, no compartidas por los pilotos jóvenes ni por los funcionarios de la Administración Federal de la Aviación, no se refieren a las calificaciones o experiencias técnicas, sino a otras facetas tales como la fuerza física, el temperamento o las tensiones premenstruales o menopáusicas que según ellos, podrían menar su habilidad y su buen juicio.

«No creo que deba permitirse a las mujeres volar en los días críticos del mes —manifestó Bill Ashcraft, capitán de la TWA, resumiendo de alguna forma las preocupaciones de sus correligionarios. Todavía no sabemos cómo reaccionarían en los momentos de «stress», tan frecuentes en tales momentos. Lo mismo podríamos decir de la menopausia. Ha entrenado a mujeres pilotos y les ha observado al enjuiciar determinadas situaciones. Tienen a hacer sus decisiones en blanco y negro». Pero durante los vuelos se presentan muchos instantes «grises». La fuerza física plantea otro problema. Dudo de que en un Boeing 707 la mujer sea capaz de controlar el timón.

Queda por ver si las reservas de Ashcraft y de otros son o no justificadas. Pero no cabe duda alguna de que hay una fuerte dosis de chauvinismo masculino en la resistencia contra el ingreso de las pilotos. En una época en que se desmontan las barreras del sexo en casi todas las profesiones, las cabinas de piloto han constituido hasta ahora un bastión de la supremacía masculina. Al hablar con muchos de los pilotos veteranos, resulta obvia su convicción de que el lugar adecuado para la mujer en un avión es el de la azafata.

### LA PIONERA QUE ALLANÓ EL CAMINO

Las mujeres pretenden burlarse de las opiniones de esos veteranos. Creen que son tan capaces como los hombres de pilotar los modernos aviones. Hemos hablado con 16 pilotos femeninos y prácticamente todas coinciden con lo que ha manifestado Emily Warner de Frontier Airlines, la primera piloto comercial de los Estados Unidos.

«Desde que comencé mi trabajo en 1973, he perdido un solo vuelo —el trabajo de un único día— a causa del período. Tenemos instrucción de no volar cuando nos sentimos indispuestas, ya sea a causa de la menstruación, de una gripe, de una indigestión o por cualquier otro motivo. Los hombres tienen sus días bajos igual que las mujeres, ¿qué decir de la menopausia de los hombres. Conozco a bastantes colegas en esa época crítica que sufren los trastornos igual que las mujeres».

Incluimos esta noticia en nuestro «Mundo Insólito» porque, desde que el mundo es mundo, los calvos han sido calvos, y no ha habido loción, emplasto, ni elixir capaz de devolver el cabello a un cráneo pelado. Por eso decían los clásicos que «lo mejor para guardar el pelo es... una cajita».

Bueno, pues, si es verdad la noticia de Israel que acabamos de recibir: se acabaron los calvos! Nada de injertos, ni de peluquines, ni de añadidos. Un inventor judío ha descubierto una loción, que además se



La joven Debra Ann Powers es una de las que menos problemas tienen, ya que vuela como segundo piloto de su padre que es capitán de un DC-8 de la «United Airlines». — (Foto EFE)

Según ella, es absurdo preocuparse por la fuerza física. Cualquier piloto, hombre o mujer, ha de pasar por el mismo entrenamiento. Además, el

trabajo forzado ha desaparecido con la aparición de los sistemas hidráulicos. Todas las mujeres que han conseguido un puesto de piloto

en cualquiera de las líneas aéreas norteamericanas, se lo han ganado a pulso. En los entrenamientos rees norteamericanas, se lo demuestran a Emily táculos que encontró en sus co-

Warner. Ella fue la pionera que les allanó el camino. Si hubiera

(Pasó a la pág. siguiente)

# MUNDO INSOLITO

Sedujo a diez mil mujeres.- Vendió un hijo por 5 dólares ¡No más calvos!.- Broma pesada a «ministrables».- Tifoideas rejuvenecedoras

Por Juan HERNANDEZ PETIT

## SEDUCTOR DE 10.000 MUJERES

Un camionero alemán repartidor de galletas, al que se le apodaba «el Kaiser del amor», se calcula que sedujo a unas diez mil mujeres, a un promedio de nueve semanas, durante el cumplimiento de su función laboral. El dato se ha conocido porque el camionero seductor, tenía la costumbre de anotar sus conquistas en una libreta. Creemos que alguna estaría repetida en tan pródiga relación.

El hombre, más viril que D. Juan Tenorio y D. Luis Mejía juntos, tiene ahora 36 años de edad y mide 1,85 metros. Lo que se dice un buen mozo.

Su «estajanovismo» amoroso parece que ha terminado porque un buen día, tuvo que ir al médico de la localidad alemana de Herdecke, aquejado de cierta enfermedad venérea. El hombre se confidenció con el galeno y se descubrió su debilidad por el sexo opuesto. Y todo por esa enfermedad por «do más pecado había».

## UN HIJO POR CINCO DOLARES

El encuentro fue casual. En una carnicería de Gotinga, Alemania. Un señor de unos 35 años, amante de los animales y con su perro al lado, hizo amistad con una cliente vecina, una joven mamá que sostenía en sus brazos un lindo bebé de cuatro meses. Se estableció el diálogo, se animó la conversación y... medio en broma, al hombre se le ocurrió:

«Le cambio el perro por el niño. Ella contestó más en serio que «Es peor el remedio que la enfermedad».

Entonces el hombre, viendo que la cosa parecía ir en serio, se atrevió a hacer una propuesta:

«Si es así, se lo compro. Y ella aceptó cinco dólares y para dar mayor seriedad a la operación, fue firmado el contrato de compra venta en papel timbrado de la carnicería».

Naturalmente en un sitio así siempre hay testigos presenciales. Desenlace: la denuncia a la Policía de la extraña operación. Pero la mamá, soltera, casada o viuda es igual, ya había desaparecido con sus 5 dólares. Afortunado bebé: para tener una madre así, más vale ser huérfano.

## ¡ALELUYA, ALELUYA! LOS CALVOS VOLVERAN A PEINARSE

Incluimos esta noticia en nuestro «Mundo Insólito» porque, desde que el mundo es mundo, los calvos han sido calvos, y no ha habido loción, emplasto, ni elixir capaz de devolver el cabello a un cráneo pelado. Por eso decían los clásicos que «lo mejor para guardar el pelo es... una cajita».

Bueno, pues, si es verdad la noticia de Israel que acabamos de recibir: se acabaron los calvos! Nada de injertos, ni de peluquines, ni de añadidos. Un inventor judío ha descubierto una loción, que además se

puede beber y tiene un sabor agradable, que devuelve el pelo a quien lo perdió y, si tiene heridas ciertas enfermedades en la piel y hasta dolores de cabeza, se los cura. ¿Hay quién de más?

La buena nueva ha sido revelada por Isaac Giuli, uno de los 50 ex-calvos que recobraron su cabello y que se ha asociado con el inventor para la explotación de la patente. Parece que el secreto está en una planta que nace en las arenas junto al Mediterráneo y que produce electricidad estática que se descompone al entrar en contacto con el aire.

Si no es un «bluff», una fortuna inmensa espera al inventor israelí con el agradecimiento eterno de millones de «bolas de billar» humanas.

## SE CREYERON QUE ERAN «MINISTRABLES»

En Lisboa y durante la reciente crisis de Gobierno, el ridículo y la indignación se apoderó de numerosos personajes que fueron convocados por un supuesto intermedio del ingeniero Nobre da Costa, encargado de formar Gobierno. Ni que decir tiene que, los convocados (quién más quien menos, todos creemos poder llegar a ministros, subsecretarios o directores generales) se personaron en el lugar de la cita, el fuerte militar de Catalazate, luciendo sus mejores galas y su sonrisa de suficiencia. Bueno, pues, jero bromal. Catedráticos, profesores, políticos y demás «quién es quién» en la vida portuguesa, regresaron taciturnos y defraudados por donde habían venido. ¡Adiós sueños de coche oficial, residencia, poder y mando! Como decía aquel señor bailito en un enterrío: «la verdad es que no somos nadie».

De todas formas piensa uno: ¿y los planes, las ilusiones y esperanzas que durante el tiempo que tardó en llegar el desengaño, animaron las mentes privilegiadas de estos hombres, es que no valen nada?

## TIFOIDEAS REJUVENECEDORAS

Verdaderamente insólito es el caso de una mujer peruana llamada Petronila, de 29 años, que se tornó niña física y mentalmente durante dos años y luego volvió a la normalidad. La mujer, que volvió a la infancia durante dos años, es madre de seis hijos y según refiere su experiencia padeció unas fiebres tifoideas, de las que curó, pero los médicos que la cuidaban apreciaron que había experimentado en su cuerpo una transformación rejuvenecedora extraordinaria. Tenía el cuerpo de una niña de once años y la misma mujer confiesa que, durante aquel período, sólo tenía ganas de participar con sus hijos en los juegos infantiles.

Dicen que Ninón de Lencois no envejeció nunca. Petronila lo hizo más difícil todavía: se rejuveneció dieciocho años. ¡Lástima que el cambio sólo durara dos años!

Y uno, que ha pasado de los 60; se pregunta ansiosamente: ¿Dónde se pueden adquirir esas tifoideas?



Karen Kahn, Claudia Jones, Pat Toher, Lennie Multlick-Sorensen y Mary Mirsch («Continental Airlines» cinco de las pilotos interrogadas. — (Foto EFE).

# LAS MUJERES EN LA AVIACION...

(Viene de la página central)

mienzos, habría asestado un duro golpe a las esperanzas que las mujeres empezaban a poner en la aviación comercial.

Pero Emily Warner resultó ser un «piloto excelente», para usar las palabras de un portavoz de la «Frontier Airlines». Sus comienzos, sin embargo, fueron menos fáciles. «Tuve que aguantar unas presiones terribles al principio —recuerda—. Estaba plenamente consciente de que me vigilaban en todo momento, siempre con la esperanza de que cometiera un error. Pero ello sólo hizo que me esforzara aún más. No olvidaré jamás el momento en que entré por primera vez en una cabina de piloto. Sentí todas las miradas clavadas en mí.

Pese a su ya considerable experiencia profesional y a su reciente promoción a capitán de vuelo, Emily Warner dice que todavía tiene muchos colegas que le vuelven la espalda «En un principio me afectó mucho. Aunque nadie lo expresara nunca en palabras, la actitud general era del más frío y rotundo rechazo. La situación ha mejorado mucho, pero quedan todavía algunos colegas que no quieren volar conmigo».

## VARIEDAD DE ORIGENES Y CONDICIONES

Las mujeres pilotos norteamericanas proceden de los más variados orígenes familiares y sociales. Claudia Jones, por ejemplo, procede del mundo del espectáculo de Las Vegas. Aprendió a volar para poder

atender mejor sus galas como cantante. Valeria Petrie es la hija del actor Clint Walker y Lennie Mutick-Sorenson es submarinista y graduada en biología marina. Su edad oscila entre los 23 y 38 años. Todas, una vez en la cabina de piloto, tienden a considerarse pilotos, primero y mujeres después. Hasta ahora, Emily Warner es la única en llegar al rango de capitán. Sólo una de las pilotos, L. Jill E. Brown, pertenece a la raza negra. Algunas están casadas con pilotos. Gracias a los horarios de los vuelos disponen de mucho tiempo libre que pueden pasar con sus familias.

Aunque hoy por hoy, las pilotos encabezan la vanguardia femenina en la lucha por la igualdad de oportunidades profesionales, pocas se proclaman como seguidoras del movimiento feminista. Las que militan en él han aprendido a no mostrarlo abiertamente debido al ambiente «machista» en que se mueven. Según lo confiesa Charlotte Wall, feminista activa, tanto sus colegas como los pasajeros —hombres y mujeres— la han enseñado a andar con cuidado.

De todos modos, mientras haya pilotos como Gail Gorski, no es probable que desaparezca el «sexismo» totalmente de las cabinas de piloto. Se divirtió cuando oyó que su colega Dave England la había calificado como «demasiado atractiva», pero añadió que eso no era su problema y que hacían falta pilotos «con miradas más profesionales».

(Especial EFE)

# LA SITUACION EN IRAN

(Viene de primera página)

número de personas que ayer perdieron la vida en las calles de la capital.

Hoy han vuelto a registrarse tiroteos en Teherán, pero con carácter esporádico y sin la gravedad que revistieron los de ayer.

Como consecuencia de estos disturbios, hoy ha presentado su dimisión, para poderse dedicar «a una actividad política posterior», Amir Abbas Hoveyda, íntimo colaborador del Sha, ministro de la Corte Imperial y primer ministro iraní durante doce años, hasta 1977.

## TRAS LOS SANGRIENTOS DISTURBIOS

Teherán (Efe).— Los soldados de las fuerzas armadas iraníes patrullan hoy las desiertas calles de Teherán, tras los sangrientos incidentes registrados ayer entre los primeros y manifestantes anti-gubernamentales.

Las noticias referentes a las otras once ciudades bajo

la ley marcial son confusas, debido a la censura impuesta por las autoridades sobre los periódicos. Varios periodistas famosos han sido detenidos por las crónicas escritas durante el exiguo período de libertad de Prensa, que había sido decretada hace dos semanas.

Continuaba hoy la detención de líderes y opositores políticos y varios de los principales organizadores de las manifestaciones de la semana pasada en Teherán y provincias están siendo buscados.

Hay rumores persistentes de que el balance de víctimas de 250 muertos indicado por testigos presenciales ayer, podría quedarse corto.

El jefe del Estado Mayor iraní general Gholam Ali Oveissi, expresó su profundo pesar por los incidentes de estos días, los que definió como instigados por los enemigos de Irán y del Islam.

Hizo un llamamiento a los ciudadanos para contriuir a mantener la ley del orden.

El primer enfrentamiento de hoy entre soldados y manifestantes ocurrió a las 08.00 hora española en la Plaza de las Ejecuciones. Los enfrentamientos se extendieron posteriormente a toda la ciudad.

En unos de los incidentes, un puesto del Ejército fue atacado por un grupo de personas de uniforme militar, contra los que dispararon los soldados.

Durante los disturbios, al menos tuvieron lugar 100 incendios provocados, señalaron los periódicos iraníes. Casi todos los Bancos del sector Sur de Teherán fueron atacados. Los manifestantes quemaron retratos del Sha y un puesto de Policía urbana cerca del Gran Bazar donde comenzaron ayer los incidentes, fue arrasado y quemado.

## S. M. el Rey recibe al embajador soviético

Madrid (Lgos). — En su residencia del palacio de la Zarzuela S. M. el Rey ha recibido al teniente general don Ignacio Alfaro Arregui, jefe del Estado Mayor del Aire y almirante D. Luis Arévalo Pelluz, jefe del Estado Mayor de la Armada.

S. M. recibió asimismo al embajador de la Unión Soviética, Sergei Bogomolov.

pidan  
**FERTIBERIA**  
el abono  
del saco rojo



es un producto ERT

## GRAN TEATRO

JUEVES, 14 Y VIERNES, 15 DE SEPTIEMBRE

8 TARDE Y 11 NOCHE

DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION

¡UN ACONTECIMIENTO DE CATEGORIA INTERNACIONAL QUE TODO BURGOS ESPERABA VER!



**NACHA GUEVARA**

Alberto Favero

en  
**«NACHA de NOCHE»**

NOTA.— La Empresa de este Teatro ha podido conseguir en beneficio del público de Burgos y para la actuación de esta excepcional artista, unos precios especialísimos, más económicos que en el resto de capitales donde ha actuado.

BUTACAS DE 150 A 350 PESETAS

A PARTIR DE MAÑANA, LUNES, LOCALIDADES A LA VENTA

# MANIFESTACION (AUTORIZADA)

- CONTRA LOS 81 DESPIDOS DE INOXA.
- CONTRA LOS EXPEDIENTES DE CRISIS.
- POR EL MANTENIMIENTO DEL PUESTO DE TRABAJO.

SOLO CON LA SOLIDARIDAD Y MOVILIZACIONES DE LOS TRABAJADORES DEFENDEREMOS NUESTROS PUESTOS DE TRABAJO.

ACUDE EL MARTES, DIA 12, A LAS OCHO DE LA TARDE A LA PLAZA DEL CID.

TRABAJADORES DE INOXA

CC. OO. U.G.T.



## PELUQUERIA Y ESTETICA

FORMACION PROFESIONAL DE 1.º GRADO

Autorizada oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia

Características de estos estudios:

- Duración: Dos años académicos.
- Titulación: TECNICO AUXILIAR en Peluquería.
- Plazo de matrícula: Hasta el día 15 del presente mes de Septiembre.
- Régimen: Diurno y nocturno.
- Comienzo del curso: El día 2 de Octubre.

INFORMES Y MATRICULA EN:

**CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «POLITECNOS»**

CALLE CALERA, 29 — TELEFONO: 20 92 96 — BURGOS

## Renta "per cápita" de los españoles

Es de 3.180 dólares

Según la Banca Suiza ocupa el lugar XXVI en el Mundo

Madrid (Logos). — España ocupa el puesto número 27 en la lista de países con una renta «per cápita» superior a los mil dólares, con un total de 3.180 «per cápita», detrás de Italia, que cuenta con 3.470 dólares y antes que Irlanda, que cuenta con 2.925 dólares, según una lista elaborada por la Unión de Bancos suizos.

El primer país con un producto nacional bruto superior a los mil dólares es Kuwait, con 11.950 dólares, seguido de Suiza, con 10.010; Suecia, con 9.480; Noruega, con 8.845; Estados Unidos con 8.715; Dinamarca, con 8.465 y Canadá con 8.375.

Siempre por encima de los mil dólares, los países con más bajo PNB «per cápita» son Turquía con 1.105 dólares; México, con 1.122; Taiwán, con 1.175; Panamá, con 1.225; Uruguay con 1.240; Costa Rica, con 1.250 y Chile, con 1.400.

pidan  
**FERTIBERIA**  
el abono  
del saco rojo



es un producto ERT

# Misterioso asesinato en Tarragona

## Doble homicidio en Alicante

Tarragona (Efe).— Un misterioso asesinato ha sido perpetrado en una masía situada en las cercanías de Reus donde vivían el agricultor Esteban March Badía, de 43 años, soltero, en compañía de su padre, que se encuentra ciego.

La pasada noche, el padre escuchó en el exterior de la masía una serie de ruidos extraños, culminados por unos gritos de socorro, e nlos que reconoció la voz de su hijo. Como pudo, salió el ciego fuera de la casa y poco después localizaba el cadáver de su hijo.

Conseguida ayuda el cuerpo de March Badía fue trasladado a un Centro asistencial, donde se le apreció una herida de bala en la cabeza y desgarros en la ropa que vestía, así como otros signos de lucha. Se da la circunstancia de que el padre de la víctima afirma no haber oído el disparo de un arma de fuego, lo que

añade circunstancias más misteriosa de ese asesinato, que está siendo investigado por la Policía de Tarragona.

### MUERTE REPENTINA DE UNA JOVEN INTOXICADA

Arrecife de Lanzarote (Efe).— Una joven de 17 años, murió repentinamente, después de haber comido una considerable cantidad de insecticidas tóxicos. Posiblemente el insecticida estaba en un tomate, que la joven comió sin lavar.

La víctima, Margarita Montelongo Fajardo, se sintió indispueta cuando veía un programa de televisión. Poco después, moría.

### MATA A UN HOMBRE Y A SU AMANTE

Alicante (Efe).— Un hombre de 65 años, se presentó en la Comisaría de Policía y afirmó que acababa de asesinar a dos personas con una pistola del "nueve corto" que aún llevaba en la mano.

La Policía comprobó que se trataba de una confesión real y que las víctimas eran el extorero mejicano Ernesto García Cabello, de 55 años, y su amante, Soledad López de Lucas, de 38 años, los cuales vivían desde hace varios años con el homicida en la colonia de Santa Isabel, a unos cinco kilómetros de Alicante.

La Policía encontró al hombre muerto, con dos disparos e nel rostro, pero la mujer, que había recibido un tiro por la espalda que le interesó el pulmón y el corazón, aún permanecía con vida, por lo que fue trasladada a la Residencia de la Seguridad Social, donde falleció poco después de ingresar.

Los tres protagonistas del suceso no habían manifestado hasta el momento ninguna desavenencia personal. Incluso ayer tarde, el homicida dio con sus víctimas un paseo por la colonia, según tenía por costumbre, pero al llegar al domicilio común disparó contra los dos.

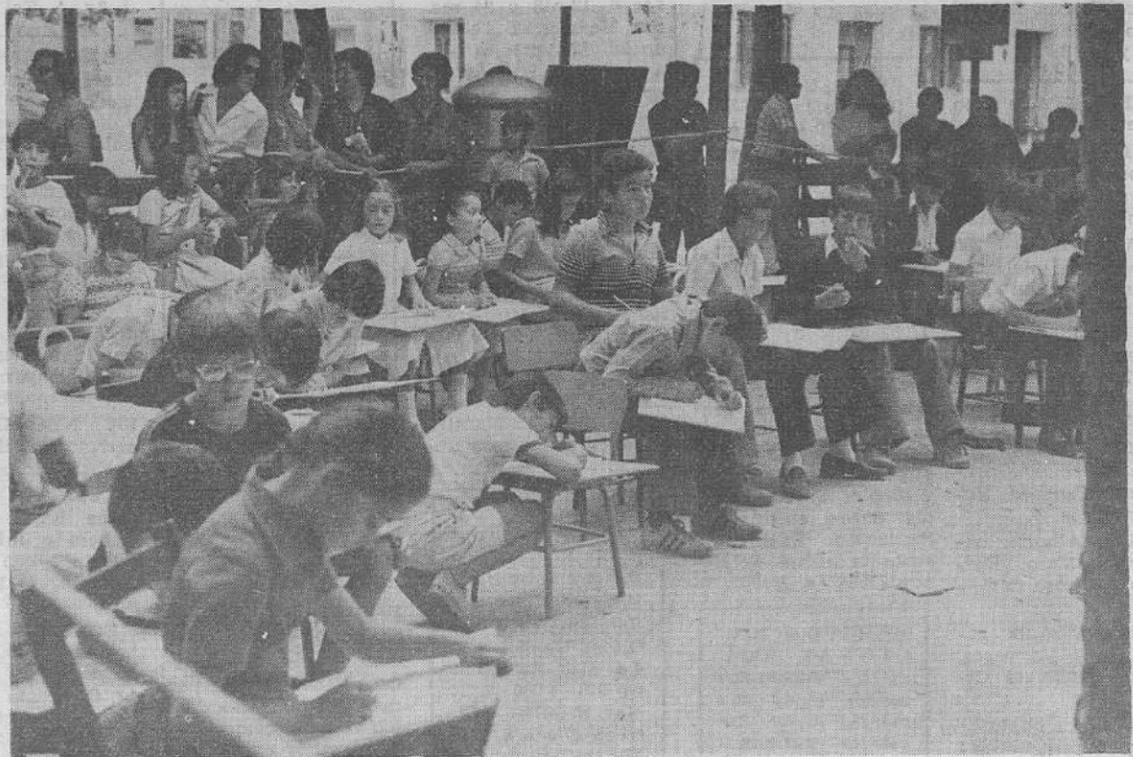
Al parecer, el autor del doble homicidio sufría últimamente manías persecutorias, creyendo que era espiado y fotografiado por las víctimas.

# BELORADO

## Concurso Infantil de Pintura y Dibujo

organizado por la

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



En Belorado y como un acto más de las Fiestas de Acción de Gracias se ha celebrado un concurso infantil de pintura y dibujo al aire libre, organizado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

A las once y media de la mañana se dieron cita en la plaza mayor los pequeños artistas que, desde un principio, desbordaron todas las previsiones ya que llegaron al centenar los participantes.

En la presente edición se había dotado al concurso de mayores alicientes, pues los premios para los ganadores eran importantes y sin duda despertaron el estímulo infantil.

Alrededor del templete fueron desarrollándose los trabajos, siendo muy numeroso el público que seguía las incidencias del concurso.

Al mediodía se recogieron las «Obras de arte» ya terminadas en el control establecido por la Entidad patrocinadora quien obsequió a todos y cada uno de los participantes.

Con el fin de proceder a la calificación de los trabajos se nombró un jurado calificador compuesto por el Rvdo. D. Javier Martínez Moradillo, D. Segundo Escolar Puente y D. Luis José Presa Abella.

Este jurado fue el que después de amplias deliberaciones a que se vieron obligados, dada la calidad de muchas de las obras presentadas, llegó a los siguientes resultados:

### CATEGORIA «A», DE 12 A 14 AÑOS

Primer premio: María José Altuna García.  
Segundo premio: Ovidio Castaño Viniestra.  
Tercer premio: Lourdes Puras Tapias.

### CATEGORIA «B», DE 9 A 11 AÑOS

Primer premio: Gonzalo Ruiz Cebrián.  
Segundo premio: Ander Velasco Fernández.  
Tercer premio: Roberto Carcedo Puente.

### CATEGORIA «C», DE 6 A 8 AÑOS

Primer premio: Lidia Escolar Puente.  
Segundo premio: Juan Andrés Santamaría Sanmillán.  
Tercer premio: Javier Ortega Presa.

Todos los trabajos premiados han permanecido durante varios días expuestos en las oficinas de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos de la localidad.

### ATAIO INGENIEROS, S. A.

División Control Eléctrico, para la promoción de sus productos:

- Interruptores Automáticos Industriales de caja moldeada desde 10 hasta 3.000 A.
- Pequeños interruptores para distribución de alumbrado en edificios de carácter público.
- Cuadros de distribución en general.
- Material Antideflagrante.
- Temporizadores.
- Cuadros para Quirófanos, etc.

en la provincia de Burgos  
Desea:  
entrar en contacto con Organizaciones Mercantil de Ventas o Comisionista Titular con Licencia Fiscal y Alta en la Seguridad Social.  
Interesados dirigirse por escrito, informando de sus actividades y posibilidades a las señas siguientes:

**ATAIO INGENIEROS S.A.**  
División Control Eléctrico  
C/ Enrique Larreta, 10-12  
MADRID-16  
At.: Srta. Maribel Díaz

## VISITE LA NUEVA EXPOSICION

de  
TELAS DE PAREDES  
CORTINAS A JUEGO  
ESTERILLAS y DERIVADOS

## ANGEL DIEZ

Experiencia y seriedad

★  
Avenida del Vena, 15  
Teléfono 224033

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 21151) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir «Crespo» Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 200520.

**ALQUILO** entreplanta comercial calle Madrid, 28 1.ª Izqda.

**SE NECESITA** almacén de nueva construcción de 150 a 200 m<sup>2</sup>. Interesados llamar Teléfono 204150 de 10 a 2 y 5 a 8.

**SE NECESITA** piso en alquiler. Teléf. 223263.

**ALQUILO** nave 2.500 m<sup>2</sup>, con todas sus instalaciones, agua, luz, teléfono. Teléf. 200133.

**SE ALQUILAN** 200 m<sup>2</sup> de local totalmente instalado con servicios y luz eléctrica en su totalidad o parcialmente; interesados pasar Avda. del Cid, 89, bis (Parque de las Avenidas).

**RITORT.** Alquila piso sin muebles. Garaje. Plaza Cruzada. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** Alquila entreplanta. Vena, Bernardas Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** Alquila casa Olmos Atapuerca, con huerta. Reyes Católicos, 4.

**NECESITO** buhardilla o piso pequeño en alquiler preferible sin amueblar. Tel. 217637, de 9 a 10 y de 6 a 9.

**SE ALQUILA** piso amueblado, calle Vitoria, núm. 172, 3.ª, A. — Informes en el mismo, de 4 a 6.

**ALQUILO** piso amueblado, preferible curso estudiantes. Teléfonos: 225885 y 227432.

**ALQUILO** dos habitaciones, dos señoritas; derecho cocina San Pedro Cardena 14. 1.ª.

**ARRIENDO** piso de 162 m<sup>2</sup>, sin amueblar. Reyes Católicos, 16. — Edificio Meysa. Avisos: Carlos González. Calzadas, 1, 1.ª, derecha.

**ALQUILO** local para almacén; teléf. 220655.

**NECESITO** urgentemente apartamento en alquiler. Teléf. 220504. Horas de comerlo.

**ALQUILO** piso amueblado, a estudiantes. — Teléfono 205809.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central, calle Vitoria, 174, 7.ª, A.

## Automóviles y accesorios

**EUROCASION** R-12, 3 meses garantía.

**EUROCASION** 132 - 1.800 impecable 6 meses garantía.

**EUROCASION** R-7, 6 meses garantía.

**EN EUROCASION** encontrará todo tipo de vehículos de ocasión revisados y garantizados.

**AVIA** 8.500 carnet 2.ª; Avia 2.500; Avia 1.250 y varios más. Ruera Vitoria, 19.

**DUCAR** Automóviles vendo las mejores marcas a mejores precios. Facilidades Tel. 229107.

**EUROCASION** Simca 1.200. Varios 6 y 3 meses garantía.

**TRACTORES** de ocasión revisados magníficos precios facilidades de pago «Auto Burgos S.A.» Avenida del Cid 72 Teléfono 220350

**EUROCASION** R-5, 3 meses garantía.

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión, veámoslo y compruébelos si no comprometidos en Automóviles Ducar. Casa la Vega. 15. Todas marcas.

**EUROCASION** Oportunidad C-8 60.000 Ptas Garantizado Facilidades

**ALQUILER** sin conductor Flan Auto Avenida General Vigón, Edificio Otamendi Telf. 223803

**AUTOMOVILES PEDROSA** Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 220047 y 227767

**MERCADO NACIONAL OCA-SION** Vehículos usados todas las marcas tipos Revisados garantizados Facilidades Visitenos en Autocasión Sábados abierto

**EUROCASION** Varios Dyan-6, C-8 y C-8 F 6 y 3 meses garantía.

**AUTOMOVILES GARNONAL** vende R-5, GTL R-7 R-12S R-12 familiar 4-L 4-F R-6 Seats 600 850 124 127 1430 1600 1800 132; Simcas 900 1000 1200-Ls, 1200-E Citroens C-3, Dyane 6, 2 CV G Furgonetas. Minis 1000 850 varios modelos más Facilidades Garantizados Minime entrada Pedro Alfaro 2 y Vitoria 235

**EUROCASION, G-S** Club familiar 6 meses garantía

**GRANDMONTAGNE.** Automóviles bien revisados a un precio justo, garantía firmada, facilidades abierto incluso sábados hasta las nueve Francisco Grandmontagne 22 Telf. 215050

**AUTOMOVILES Vidal** Compra venta automóviles Vendemos todos clase de automóviles usados, totalmente revisados Facilidades hasta 18 meses Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado Madrid 91 Teléfono 203461

**VENDO** Austin 1.300, y Mini 1.000, 1.275, buen estado; teléf. 207246 6 208849.

**EUROCASION** Oportunidad R-3 75.000 pesetas

**EUROCASION** Trabado S L Carretera Madrid Km 234 Teléfono 200542

**ALQUILER** de conductor, coches nuevos todas las marcas «Servicio Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**EUROCASION G.S.** Club 3 meses garantía **AUTOMOVILES** Pedro vendo todos los turismos, nacionales; revisados garantizados, facilidades pago Barriada Illera C/ C. núm. 7; teléfono 214756

**AUTOMOVILES VARRONA** Compra venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 8.500 kilos. Garantizados Minima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses, Madrid, 22. Teléfono 207087.

**AUTOMOVILES 200** (Garaje 200) seleccionados lo mejor del mercado y ofrecemos 50 vehículos para elegir: Ford Fiesta, Citroen GS familiar, Mehari Dodge Diesel, R-12 F R-12 R-5 GTL, R-5 R-6, Seat 1.430 F, 1.430 124 F 124 127 128 850 600 E 600 D Mini 1.300 Simca 1.200, 1.000 y 900 Garantía formada por mano de obra y materiales Vitoria 200 Teléfono 220733 Nuestra lema es garantía y seriedad

**AUTOCID, S A** Concesionario de Ford vende: Seat 300 D y E 850 N y E, 133, 127 124 N y Familiar 1430 N y Diesel Renault 4 F 4 L R-6 R-8 Simca 900 1000 1200 N y Familiar Citroen Diane 6 C-8 Morris mini 850 1.100 y 1.300 Ebro 108 de viajeros Mercedes 220-D y 60 vehículos más para que usted elija el suyo totalmente revisados en nuestros talleres con garantía de 3 y 6 meses entrada mínima y resto en los plazos que usted elija Visitenos en Vitoria, 54 Tel. 224854

**OCASION,** vende Seat 127, 600-E, R-8, Simca 1.200 Min 850, 1.430 1.800 sport, con garantía. Entrada mínima Garaje Arnalz Lealtad 1. Teléfono 208768

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arahueta. San Isidro 13. — Teléfono 207327

**VENDO** Seat 127 de particular a particular en perfecto estado. Teléfono 214225.

**SE VENDE** Seat 124-lujo; teléfono 203701.

**SE VENDE** furgoneta K-400, con 7.000 kilómetros Ricardo Alejandro, Cortes.

**VENDO** Citroen GS. Palas, 2 años, económico. Informes 207247. Llamar: Lunes, de 10 a 12.

**AITOR,** vende 600 D, Citroen 2 caballos, Minis, Simcas 1.000, precio ganga. Madrid, 69.

**AITOR,** vende varios R-5, R-7, R-12, garantía, buen precio. Madrid, 69.

**AITOR,** vende varios Seat 1.430, Fu-1.800. — Precio competencia. — Madrid 69.

**AITOR,** vende varios Seat 1.430 gas-oil, motores Sava, Perkins nuevos. Madrid, 69

**VENDO** 127 y R-8, impecable. Tel. 201145.

**AITOR,** vende coches usados. Calidad. Garantía. Facilidades. Sin recargo. Madrid, 69.

**AITOR,** cambia su turismo. tasación alta, todas las marcas para elegir Madrid, 69

**AITOR,** compra turismos matriculadas altas; pago contado. Madrid, 69.

**HERTZ** alquila con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** alquilelo aquí, entréguelo allá, más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** acepta las principales tarjetas de crédito.

**HERTZ,** Calle Vitoria, 115, 220616.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ** alquiler sin conductor. — Renta a Car.

**VENDO** 1.430 económico o cambio por coche pequeño. Calle Subida San Miguel (San Francisco) Bar Benito.

**VENDO** 850, económico, buen estado Teléfono 224192.

**OCASION,** vende particular Seat 132 - 1.800 BU-1346-C, como nuevo, muchas extras. Reyes Católicos, 4, primera planta, oficinas.

**SE VENDE** Pegaso trailer, modelo 2.011-50, con tarjeta nacional. — Teléf. 202445 y 250311. León

**VENDO** Montesa. Enduro, 75. Calle Vitoria, 56, bis, 4.ª der.

**SE VENDE** Seat 124, económico. Parque de las Avenidas, núm. 3, 5.ª, B, posterior.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo. Razón: La Orensana. Calle San Juan núm. 5. Teléfono 205532.

**SE NECESITA** aprendiz de mostrador Restaurante Castilla Plaza Vega 8. (PPO 6.615)

**SE NECESITA** chica fija. Teléfonos 203302 o 202121.

**SI DISPONE** de horas libres y desea mayores ingresos, pasese por Avda del Vena, 9. Entreplanta izquierda Todos los días de lunes a viernes a las 20 horas, preguntar Sr Garrido.

**SE NECESITAN** camareras, ayudantes camareras, aprendiz, barman y limpiadoras. Informes: SEAF-PPO, núm 6.581.

**NECESITO** asistente. General Dávila, número 30 2.ª B, 2, tratar de 3.30 - 5.30.

30.000 mensuales, trabajando en casa Pagamos al contado Escribir: Alba Enamorados, 23, Barcelona 13.

**SE NECESITA** chica interna con informes, que sepa algo de cocina. Buen sueldo Reyes Católicos 10 9.ª A

**SE NECESITA** chica interna, con informes. Teléfono 203572

**CHICA** fija, se necesita Sanjurjo, 38, 4.ª, derecha.

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna, buen sueldo. Interesadas dirigirse Avenida del Vena edificio Amazonas, 2.ª letra B.

**MUCHACHA** fija se necesita, matrimonio, con 3 hijos. Buen sueldo Reyes Católicos, 35 6.ª A. Tel. 220127

**SE NECESITA** asistente, mañanas, y chica interna Reyes Católicos, 16, segunda escalera 6.ª A; teléfono 225906.

**SE NECESITA** chica interna poca familia. — Teléfono 201311.

**MATRIMONIO** joven necesita chica fija. Teléfono 205590.

**NECESITO** chica fija, con informes, y asistente mayor. Llamar por las mañanas 221734.

**SE NECESITA** chico cerrajero. Tel. 220545. — (SEAF-PPO. 6522).

**NECESITO** chica interna, joven, con experiencia e informes. — Sueldo a convenir San Agustín, 7, 1.ª. Teléfono 209262.

**NECESITO** chica externa responsable Alfonso X El Sabio, 42, 4.ª, C, frente Iglesia de La Anunciación. Teléfono 220636

**SE PRECISA** oficial de segunda, de mecánica. Interesados SEAF PPO núm 6.582.

**CHICA** fija, interna, necesito. Plaza Primo de Rivera, núm. 6, 4.ª, 1.ª (frente estatua del Cid).

**MUCHACHA** para todo, mayor 20 años, con informes, poca familia. Avda. del Cid, 6, bis, 8.ª, B.

**SE NECESITA** chica para matrimonio con niño. Informes: Llamar al teléfono 229755.

**DEPENDIENTE** y ayudante, mostrador, se necesitan. Presentarse en: Cafetería «Oliver», Llana de Afuera. (SEAFF-PPO, 7.013).

**SE NECESITA** camarera, con experiencia. Interesados dirigirse SEAF-PPO núm 5.679.

**CHOFER,** se ofrece, carnet 1.ª, para 30 días. Teléf. 204967.

**SE NECESITA** chica de 9 mañana a 8 tarde. Vitoria, 56, 8.ª, B.

**NECESITO** empleada de hogar para Zaragoza. Bien retribuida. — Informes Alhóndiga, 9, 1.ª, Hición 4. Tardes, de 4 a 6.

**NECESITO** matrimonio para trabajar y guardar finca de lujo, próxima a Madrid. Ayuntamiento de Alcobendas preferible sin hijos, huerta y animales casa amplia y cómoda, incorporación inmediata. Interesados escribir al apartado 36.130, de Madrid

**SE NECESITA** chica externa con informes. Teléf. 220700 y 227134.

**CHICA,** necesito. Reyes Católicos, 16, 3.ª escalera, 2.ª B. Teléfono 220148.

**PROPONEMOS** trabajo casero manual Direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

**SE NECESITA** chica fija, Paseo de la Isla, núm. 12, 7.ª dcha. Teléfono 203979.

**SE NECESITA** conductor de primera, experiencia en carretera. Interesados llamar al 225084 (SEAF - PPO. núm. 6.385).

**SE NECESITA** asistente, San Pablo, 22, 5.ª, C.

**NECESITO** chica fija, para atender dos niños, 12.000 Ptas. Parque de la Isla. Teléfono 209180.

**SE OFRECE** pastor, para lanar o vacuno; razón Valoria de Agullar de Campoo. — Manuel González.

**SE NECESITA** chica externa 15 a 17 años, para cuidar niña Libre sábados tarde. Jomings y festivos Beneditinas San José, 3, 4.ª, D. Teléf. 209155. — De 12 a 4.

**SE NECESITA** muchacha fija y asistente de 9 a 9, con informes. Santander, 9 (Lotería), de 4 a 6 tarde.

**SE NECESITA** chica fija responsable, para matrimonio con dos niños, 12.000 pesetas. — General Dávila, 30, 6.ª, letra A.

**CAMARERO** barra necesita «Popeye». Presentarse a partir 9 tarde. SEAF-PPO, número 7.062.

**SE NECESITA** botanista, Hotel Fernán González, Calera número 17 (SEAFF PPO. 6.673).

**SE NECESITA** chica desde las 8,30 mañana a 2 tarde. Telf. 224924. Doña Berenguela, 1, 5.ª izquierda.

**SE NECESITA** chica fija, Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 2.ª, E. Teléf. 228361.

**MATRIMONIO** español-alemana; él licenciado en Letras y profesor de francés; ella, profesora de inglés, se ofrece para todo tipo de traducciones y clases. Teléf. 224675.

**DOS JOVENES** para reparto buzones, se necesitan. Presentarse: «Popeye»-Pub. A partir 9 noche.

**NECESITO** asistente cuatro horas, sábados, Avda. del Vena, Edificio Perú, 8.ª B.

**SE NECESITA** asistente. Avenida Cid, 40, 8.ª, B., entrevista tardes.

**SE NECESITA** empleada hogar interna, responsable con informes. Para matrimonio con un niño. Sueldo interesante. Tel. 216893.

**SE NECESITA** chica para casa y bar. Teléfono 205983.

**SE NECESITA** chica fija, poca familia. Madrid, 2, 3.ª.

## Compras y ventas

**PIANOS** venta reparación, afinación Teléfono 224131 Logroño

**ESTANTERIAS** metálicas. Dexion montaje inmediato. Ruera Vitoria, 19. Telf. 203837

**VENDO.** — Camas de hierro, armario una luna, mesillas Prigo.

**VENDO** trigo Pondrau para siembra, Marcos Giménez, Monte la Abadesa.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléf. 200374.

**VENDO** cocina «Ede-sa», mixta, horno eléctrico Teléf. 206833.

**VENDO** paja negra de yesos. Avellanosa del Páramo. Modesto Peña.

**VENDO** trigo, siembra R-2. Villagonzalo Pedernales, Vivencio Martín.

**VENDO** jaulas para 1.000 gallinas o parte. Teléfono 220989

**CAZADORES,** vendo perdigón excelente cambio por chatarra plomo Puebla, 10.

**SE VENDEN** 8.000 kilos de paja negra. Tratar con Daniel Martínez. Marmellar de Arriba.

**VENDO** coche niño y cocina de gas; teléfono 225709

## Enseñanzas

**IN LINGUA** Preparación exámenes inglés, francés Plaza Alonso Martínez, 7 Telf. 206851.

**PROFESORA** da clases de inglés y EGB llamar al 228546 de 3 a 5

**FORMACION** profesional rama administrativa, ciencias empresariales oposiciones a Ministerios inglés BUP general básica 7 y 8.ª. Academia el Cid Camino de la Plata n.º 1. Telf. 223107 Fente iglesia Anunciación

**GRADUADO** escolar, mecanografía taquigrafía contabilidad general, secretariado Banca y Cajas de Ahorros secretariado, cultura general Academia el Cid.

**EDUCADORAS** tituladas, dan clases particulares a deficientes mentales. Teléf. 216069.

**ACADEMIA** Corte y Confección Caty, abre el curso día 18 Carnicerías, 1 (Plaza Mayor)

**CONTABILIDAD,** cálculo, Secretariado, Banca, Cajas de Ahorros, oposiciones varias graduado escolar. Idiomas, Academia Centro. Laín Calvo, 4. Concepción, 28.

**MECANOGRAFIA** controlada, taquigrafía, método Martiniano individualizado por fichas. Rápido, eficaz — Garantía. Experiencia. Academia Centro.

## Fincas

**SE VENDEN** aves industriales en carretera Madrid Informes Consultaciones Serrano Jalle Legión Española Telf. 201543

**CHALET** paseo Quinta núm 43 se vende Razón mismo Tardes

**SE VENDEN** tierras cultivo en Pedrosa de Muño Telf. 207810

**PARTICULAR** vendo piso en General Mola, y paseo de la Isla, y nave, en carretera Madrid desde 325 m<sup>2</sup> Teléfono 201724

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 211511) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

**PARTICULAR** vende piso libre con muebles si interesa. 6 habitaciones calefacción y agua central. Bien soleado. construcción immejorable muy céntrico. Teléfono 202934.

**VENDO** finca cercada, situada a la misma entrada de Villamiel de Muño unos 2.500 m<sup>2</sup> independencia total, junto a ríos y chalets, aislamiento total de ruidos. Telf 524239. Zamora.

**VENDO** parcelas, con agua, luz, carretera y río, también 12 hectáreas cultivo concentradas. buen precio en Santolall de Bureba. Informes: Gloria Arzáiz o teléfono 976-831022.

**VENDO** piso C/ Vitoria 259-7.º D. Tratar en portería.

**SE VENDE** piso, informes teléfono 221503.

**VENDO** piso en calle Santiago, núm. 104. 4.º, letra B.

**PARTICULAR** vende piso Fco. Grandmontagne: 3 habitaciones y salón, calefacción central. Teléfono 203029. — Sr Iglesias

**VENDO** piso; Barriada Urbecasa 1.º 6.º A.

**PARTICULAR** vende piso tres habitaciones, servicios centrales y terraza. Avda. Cid. 89. 1.º A.

**PISO** nuevo, calefacción y agua caliente centrales. Soleado. Av. Eladio Perlado 28. 1.º. D. Teléfono 223308. de 4 a 8.

**SE VENDE** piso, calefacción individual, calle Pedro Alfaro. 5. 7.º, B (Zona Gamonal). — Teléfono 221463

**VENDO** piso pequeño, Calle Salas, núm. 1. 3.º. Verle de 4 a 8 tarde.

**SE VENDE** piso de lujo, céntrico 200 m<sup>2</sup> más terrazas, servicios centrales. Teléfono 207983.

**OCASION**, vendo piso en C./ 3-32 núm. 2. 9.º. D. Junto Plasmetal. Teléfono 211787, ver tardes.

**TERRENO** deseo comprar para hacer urbanización en pueblos, alrededor de Burgos. Escribir enviando máximos detalles al Ap. de Correos 140 Burgos.

**COMPRO PISOS** para mis empleados, precio de 1.500.000 pesetas a 2.200.000. Atendemos ofertas más concretas y detalladas. Escribir al Apartado 140 Burgos.

**TERRENO** compro para pueblos Burgos para pequeña urbanización. Dirigirse con detalles al Apartado 140 Burgos.

**SE VENDE** piso, 4 habitaciones servicios centrales, zona Gamonal; llamar al teléfono 220636.

**VENDO** piso 4 habitaciones, baño y calefacción individual. Teléfono 208158.

**SE VENDE** piso calle Vitoria cuatro dormitorios y salón, dos baños. Buen precio. Facilidades de pago. Informes: Calle Vitoria. 175. 1.º F

**VENDO** piso Francisco Salinas, 31, bis. 4.º. A. Domingo Martín Quintanadueñas.

**SE VENDE** ático amplio 75 metros, orientación meridional. C./ San Juan. Informes: teléfono 223648 y 209193.

**VENDO** piso, carretera de Logroño, núm. 5. 6.º D.

**VENDO** piso, con gallinero y patio. Zona San Pedro la Fuente. Interesados: Llamar teléfono 203323.

**VENDO** piso, 4 habitaciones; calefacción, en Gamonal; carretera Poza, núm. 10. 10.º. B. 11 a 2 y 6 a 8.

**¡COLEGIOS!** Casa, 6 plantas, céntrica, calefacción, demás servicios centrales. Calle Santa Clara. Prigo. — Aparicio Ruiz, 5. 7.º. — Prigo

**¡BANCOS!** Centricísima casa, chaflán II, bre, lindando Palacio Diputación, Prigo.

**¡COMERCANTES!** Con vivienda. 100. 200, 250 metros. Lonjas, chaflán. Hermoso paseo Isla y Fuentecillas. Prigo.

**¡HOSTELEROS!** Amplísimo, soleadísimo, mesón 300 metros mucha fachada dos barras, cocina amplia, moderna, céntrico. Facilidades amplias. Prigo.

**SANTOS** piso en construcción, exterior, primera transmisión servicios centrales distintos precios. Consulten.

**SANTOS** piso muy barato en carretera Logroño, calefacción individual.

**SANTOS** pisos para reformar zona céntrica, grandes. Precio interesante.

**SANTOS** apartamentos 3 habitaciones, distintas zonas y precios.

**SANTOS** pisos calle Vitoria, Lavaderos Luis Alberdi, Arzobispo de Castro Barriada Inugara Villafria todos con 4 habitaciones, calefacción central o sin ella.

**SANTOS** pisos zona General Vigón. 6 y 7 habitaciones calefacción central todo exterior. Precio interesante.

**SANTOS** entreplanta San Francisco, 75 m<sup>2</sup>. Precio muy barato.

**SANTOS** terrenos, desde 500 m<sup>2</sup> en adelante, distintos precios y zonas.

**SANTOS** Agencia Inmobiliaria, calle Julio Sáez de la Hoya, número 8. 6.º, 5.

**COMPRO** piso zona calle Madrid, Alhóndiga, calle Salas, Calvario. Teléfono 220043.

**VENTA** apartamentos en Vilviestre del Pinar económicos, facilidades. Informes: obra y teléfono 228648.

**VENDO** finca rústica 7.000 m<sup>2</sup>. Telf. 224675.

**SE VENDEN** terrenos para edificar, luz y agua. Tratar en Zael; sábados y domingos. — Nicolás Díez y Burgos con el 203687, de 1 a 3 y 8 en adelante.

**VENDO** piso La Ventilla todo exterior; 3 habitaciones con salón. Telf. 228957.

**VENDO** plazas de garaje, Reyes Católicos; se pueden cerrar. Teléfono 229009, de 3 a 4 y de 10 a 11.

**SE CAMBIA** piso grande, por pequeño a convenir. Telfs. 207089 y 213821.

**VENDO** piso grande y económico. Telfonos: 229580 y 203967.

**SE VENDEN** dos plazas de garaje, en General Mola núm. 24-26. Informes: portería.

**RITORT**. Vende pisos nuevos. Gamonal, mínima entrada. Reyes Católicos. 4.

**RITORT**. Vende pisos Puente Gasset, precio interesante. Reyes Católicos. 4.

**RITORT**. Vende finca Villafria, cercada, garaje, piscina, ideal construir casita barata.

**RITORT**. Vende pisos Plaza Lavaderos, 4 habitaciones. Exteriores, económicos facilidades.

**RITORT**. Vende piso nuevo lujo, garaje. General Yagüe, precio constructora.

**RITORT**. Vende pisos Avda. Cid. 3, 4, 5 habitaciones exteriores.

**RITORT**. Vende pisos nuevos General Mola. 5 habitaciones. Garaje. Facilidades.

**RITORT**. Vende pisos calle Madrid, 3-4 habitaciones; servicios centrales.

**RITORT**. Vende mesón 200 metros, mucha clientela cambio por piso o local.

**RITORT**. Vende locales. Reyes Católicos. 50.000 pesetas metro. — Reyes Católicos 4.

**RITORT**. Vende piso, San Bruno; calefacción, 4 habitaciones. barato. Reyes Católicos 4.

**SE VENDE** o alquila piso céntrico, preferible a señoritas, calle Belorado, 6. 2.º, derecha, de 6 a 8 tarde.

**PRIGO**. Buhardilla. Pisones, muy económica, tres habitaciones, aseo, cocina.

**PRIGO**. Enrique III, tres dormitorios, salón, baño, aseo, calefacción exterior.

**PRIGO**. Lealtad, cuatro habitaciones calefacción central, con o sin muebles, calle Vitoria, 174. 7.º. A.

**VENDO** piso, 3 dormitorios, comedor, con terraza aluminio, exterior, calefacción individual, ascensores, poco gasto. Grandmontagne, 10. 2.º. A.

**SE VENDE** piso, 5 habitaciones, parquet, orientación mediodía; servicios centrales. Calle Vitoria, 56, bis. Llamar teléfono 209973, tardes.

**POR TRASLADO**, se vende piso, calle Arzobispo de Castro. Razón: teléfono 212267.

**VENDO** lonja 120 m<sup>2</sup>, 5 metros altura. Teléfono 206268.

**VENDO** casa en Carcedo de Burgos, con terreno aproximadamente 300 m<sup>2</sup> total. Razón: teléfono 228646.

**SANTOS**. Piso Fernán González, muy grande. Buen estado. Económico. Julio Sáez Hoya, núm. 8. 6.

**SANTOS**. Buhardilla 2 y 3 habitaciones, céntricas. Baratas.

**SANTOS**. Pisos zona San Francisco, 3 y 4 habitaciones, calefacción individual a estrenar. Julio Sáez Hoya, 8. 6.º.

**SANTOS**. Precioso piso, Paseo Isla (Beyre), 6 habitaciones, 2 cuartos de baños, plaza de garaje, trastero. Precio interesante.

**SANTOS**. Piso Reyes Católicos, 6 habitaciones, 3 servicios, plaza de garaje. Facilidades. Calle Julio Sáez Hoya, 8. 6.º.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**PRIGO**. Moneda, 13. — Aparicio Ruiz, 5. — Vitoria, 175.

**COSTA DEL SOL**, apartamento 50 m<sup>2</sup>, pesetas 800.000, llave en mano, amueblado; facilidades 14-223160.

**SE VENDE** piso 6 habitaciones, 2 servicios y calefacción individual. Calle General Mola. Tel. 206818.

**VENDO** piso, cuatro habitaciones calefacción central, con o sin muebles, calle Vitoria, 174. 7.º. A.

**VENDO** piso, 3 dormitorios, comedor, con terraza aluminio, exterior, calefacción individual, ascensores, poco gasto. Grandmontagne, 10. 2.º. A.

**SE VENDE** piso, 5 habitaciones, parquet, orientación mediodía; servicios centrales. Calle Vitoria, 56, bis. Llamar teléfono 209973, tardes.

**POR TRASLADO**, se vende piso, calle Arzobispo de Castro. Razón: teléfono 212267.

**VENDO** lonja 120 m<sup>2</sup>, 5 metros altura. Teléfono 206268.

**VENDO** casa en Carcedo de Burgos, con terreno aproximadamente 300 m<sup>2</sup> total. Razón: teléfono 228646.

**SANTOS**. Piso Fernán González, muy grande. Buen estado. Económico. Julio Sáez Hoya, núm. 8. 6.

**SANTOS**. Buhardilla 2 y 3 habitaciones, céntricas. Baratas.

**SANTOS**. Pisos zona San Francisco, 3 y 4 habitaciones, calefacción individual a estrenar. Julio Sáez Hoya, 8. 6.º.

**SANTOS**. Precioso piso, Paseo Isla (Beyre), 6 habitaciones, 2 cuartos de baños, plaza de garaje, trastero. Precio interesante.

**SANTOS**. Piso Reyes Católicos, 6 habitaciones, 3 servicios, plaza de garaje. Facilidades. Calle Julio Sáez Hoya, 8. 6.º.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**SE VENDEN** 120 ovejas jóvenes, en Colgolos. Carlos Masa.

**Huéspedes**

**RESIDENCIA** para señoritas, pensión completa 8.000 pesetas (calefacción y agua caliente) Telf. 202852 e informes esta Administración

**SE OFRECE** piso céntrico, a compartir, para dos señoritas. Teléfono 201832.

**CEDO** habitación señoritas, con derecho cocina, servicios centrales teléfono 218832

**PENSION** completa o dormir. Plaza Vega, 27, 2.º. derecha.

**SE DA HABITACION** con cocina, gratis por atender o persona Señorita o señora. Llamar al teléfono 209131, tardes.

**DOY** pensión completa o habitación, con preferencia empleados. Teléfono 220986

**PENSION** completa o solo dormir. Plaza San Agustín, núm. 1. 4.º. E.

**SE ALQUILA** piso para dos señoritas, Avenida del Cid 88. 6.º, teléfono 206883.

**SE ADMITE** señorita a dormir o con derecho cocina. Llamar teléfono 210147; llamar de 2 a 6 tarde.

**DOY** pensión completa a estudiantes. Reyes Católicos, 21, 5.º izquierda.

**SE OFRECEN** habitaciones par señoritas. Zona General Vigón. Interesadas llamar al teléfono 220105.

**CAMAS** 130 pesetas, pensión completa y cama, 210. Puebla, 2. 1.º.

**CEDO** habitación, solo dormir, Clunia, 11, 6.º «A».

**ALQUILO** habitación, 207470.

**PENSION** o dormir estudiantes, calefacción Calle Vitoria, 164. 9.º. D.

**CEDO** habitación a señoritas. Informes teléfono 228017.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**DOY** pensión completa o solo dormir. Calle Vitoria, 140. 8.º. A.

**VENDO** mesa centro. Teléfono 223289.

**Trasposos**

**TRASPASO** comercio en Plaza Mayor céntrico, por edad Razón: teléfono 202421 de 5 a 7 tarde

**SANTOS** traspaso locales desde 30 m<sup>2</sup> en adelante, inmejorable situación, zona muy comercial

**¡OPTICOS!** Local mucha fachada. Paseo Espolón. Prigo Aparicio Ruiz, 5. 7.º, Moneda, 13.

**SE TRASPASA** local, instalado apto cualquier negocio. Informes teléfono 212915

**PRIGO** traspasa frutas, supermercados, pescaderías, bares, varias zonas.

**RITORT**. — Traspasa negocios rentables en varias zonas interesadas, visiteme Reyes Católicos 4

**Varios**

**SE OFRECE** pintor empapelador especialidad en pasta rallada. Teléfono 226131 (de 3 a 6).

**REPARO** puertas-ventanas aluminio y hierro a domicilio. Tel 200321

**TRONICO** Sistemas electrónicos, contra robo, atraco, detección incendios. A su servicio. Teléfono 201207

**DIMSIA**. Sistemas electrónicos de alarma. — Bancos, pisos tiendas. Avisos: telf 202054

**FILATELIA** «El Cid» Sellos Colecciones. — Monedas - Albums. — Calzadas, 6. Plaza Bernandias.

**PISOS** acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor» Lalm Calvo 7. Teléfono 203699

**AMISTADES** prematrimoniales, distintas partes, todas edades. — Información gratis. — Apartado 1.722 Valencia.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 217358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202552

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra», Vitoria, 13. Telf. 202852.

**COLCHONES** **FLEX** **RIVO** **ALMACENES** **Lararo** **SOMIERES** **MULTIELASTIC** **GOMA-ESPUMA** **DISTRIBUIDOR:** **SAN PABLO 21-23 BURGOS**

# ARANDA Inauguración de las fiestas

De conformidad al programa festero que hemos publicado, a las doce del día de ayer, han dado comienzo las tradicionales fiestas de la capital de la Ribera con los clásicos doce cañonazos que atronaron el espacio y que la gente, por curiosidad fue contando, a lo que siguieron gran profusión de cohetes y bombas reales.

A continuación tuvo lugar la primera salida de las comparsas de gigantes, gigantillos y cabezudos. Al mismo tiempo, las Peñas con sus charangas simultáneamente y por distintas calles hicieron su recorrido, de forma que por doquier el júbilo y alegría del comienzo de las fiestas patronales, se dejó sentir de manera ostensible.

El tiempo que hace es magnífico y la alegría y entusiasmo tan característicos conforme decíamos ayer, augura unas fiestas extraordinarias. El único inconveniente

que existe es la N-1, aunque es de suponer que durante esta semana, se desvíe la circulación en ambos sentidos para los vehículos que no tengan que entrar en nuestra población.

Si siguiendo el programa confeccionado y del que ya tenemos publicado y más concretamente de los actos correspondientes al día de hoy, éstos se han desarrollado en la forma prevista y de su resultado iremos dando cuenta a nuestros lectores.

El programa de los actos que se celebran el domingo y el lunes, es el siguiente:

Día 10, domingo.— Fiesta principal. A las ocho de la mañana, disparo de cohetes y cañonazos.

A las nueve, pasacalles, por una banda de música de Zaragoza, y la de trompetas y tambores de la Organización Juvenil Española, de Aranda.

A las diez y media, en el Santuario de Nuestra Excelenta Patrona, misa concelebrada, a este acto asistirá el Ilustrísimo Ayuntamiento en Cuerpo de Corporación y bajo mazas, autoridades, representaciones y "Reina" de las fiestas y su Corte de Honor. La parte musical correrá a cargo del Orfeón de los R. R. P. P. Agustinos, del Monasterio de Vid. Al final de la misa, la imagen de la Virgen de las Viñas, sobre su artística carroza, recorrerá el itinerario acostumbrado en solemne procesión.

A la misma hora, en el Polígono de Tiro "El Viveiro" del monte de "La Calabaza", organizado por A. D. C. Michelin - Aranda, en colaboración con la Federación Nacional de Tiro Olímpico, en Burgos, grandes tiradas con armas cortas de avancarga, participando el Equipo Nacional de Tiro, equipos de Madrid, Burgos, Aranda y otras provincias.

Por la tarde, grandiosa corrida de toros, en la que se lidiarán y serán muertos a estoque seis hermosos ejemplares de una famosa ganadería, por los afamados espadas Angel Teruel, Christian M. Nimeño y José Luis Palomar.

Por la tarde, en el mencionado Santuario, Salve popular.

De diez de la noche en adelante, en la Plaza del Caudillo, extraordinario baile público.

Día 11, lunes.— A las ocho de la mañana, disparo de cohetes y bombas reales al mismo tiempo que los dulzaineros recorrerán las calles, tocando alegres dianas.

A continuación pasacalles por las bandas de música, trompetas y tambores anunciadas.

A las once y media, en el circuito del Polígono Residencial, interesantes carreras de cars, patrocinada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos.

A las doce del mediodía, concentración en la Plaza del Caudillo, de las Peñas y charangas, que recorrerán las calles de la población. También actuarán por nuestras calles y plazas, la rondalla de A. D. C.

A la misma hora, desfile de las comparsas de gigantillos y cabezudos, que acompañados de los dulzaineros y del Grupo de Danzas de A. C. D. Michelin-Aranda, recorrerán la Villa.

A continuación, en la Plaza del Caudillo, y hasta las dos de la tarde, concierto.

En el río Duero, a esa misma hora, por la Organización Juvenil Española, de Aranda exhibición de piragüismo, y en el paseo del Duero, demostración de técnicas de aire libre.

Por la tarde, enorme corrida de toros, lidiándose reses de una acreditada ganadería por los diestros José María Manuzanares, Niño de la Capea y Carlos Escolar Frascuelo.

Desde las diez de la noche en adelante, en Plaza del Caudillo, extraordinario baile público. En el intermedio se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales, a cargo del conocido pirotécnico de Huerta de Rey, don Augusto Guerrero e hijo.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Hoy, domingo, señores herederos de don Heliodoro Miranda Castro, en Plaza del Caudillo, 18. Mañana, lunes, don Ramón Mira Alvarez, en Plaza del Caudillo, 28.

**CARTELERA**

TEATRO PRINCIPAL.— "El arte de hacer el amor".



## VACACIONES GRATUITAS PARA FAMILIAS BURGALÉSES ORGANIZADAS POR LA Caja de Ahorros del Círculo Católico

Afortunados en el SORTEO DE LA SEGUNDA FASE DE VIAJES TURÍSTICOS 1978, que se celebró el pasado día 4 de Septiembre, ante el Notario del Ilustre Colegio de Burgos, don Rafael de San Eustaquio Miguel.

### CANARIAS



Don Luis Almendres Gutiérrez y su esposa, Doña Pilar Ceballos Inés, residentes en Burgos, calle Villalón, 20, 1.º.



Don Pedro Gutiérrez Gómez y su esposa, Doña Francisca Vila Sagués, con domicilio en calle Santa Cruz, 26, 3.º. Burgos.



Don Roberto Rey González y su esposa, Doña Encarnación Perales Gordillo, domiciliados en Burgos, calle Vitoria, 64, 10.º.

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

### LOSTE - BAHLSEN, S. A.

PRECISA

JEFE DE

ALMACEN

**SE REQUIERE:**

- Amplia experiencia práctica en control de stocks.
- Dotes de mando.
- Ser persona ordenada y metódica.
- Conocimientos teóricos suficientes para controlar almacenes de materias primas, materias auxiliares y productos elaborados.
- Residencia en Burgos.

**SE OFRECE:**

- Puesto de responsabilidad a nivel de Jefe de Departamento.
- Remuneración acorde con las exigencias del puesto.
- Posibilidades de desarrollo profesional dentro de empresa dinámica."

INTERESADOS: SEAF/PPO N.º 6.636

LABORATORIO INTERNACIONAL SOLICITA

### DELEGADO DE VISITA MEDICA

PARA BURGOS — LOGROÑO

**DESEAMOS:**

- Una persona muy responsable.
- Preferible con experiencia, aunque no imprescindible.
- Dedicación exclusiva.
- Estudio a nivel de Bachillerato, A.T.S., o similar.
- Perfecto conocedor de la zona en que va a trabajar.
- Imprescindible residencia en Burgos
- El candidato pasará por un completo curso de capacitación.

**OFRECEMOS:**

- Sueldo interesante (revisable anualmente).
- Incentivos sobre las ventas.
- Dietas y kilometraje.
- Inclusión en nómina y Seguros Sociales.
- Absoluta discreción.
- Devolvemos correspondencia que no interese.

Escribir adjuntando historial, fotografía reciente, domicilio y teléfono el número 9.766 de ROLDOS ANUNCIOS. Vergara, 10. BARCELONA - 2.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### MIRANDA, EN FIESTAS

El viernes comenzaron en las obras expuestas, ya que Miranda de Ebro, las fiestas en honor de su Patrona, Ntra. Sra. la Virgen de Altamira. A las siete de la tarde en el Ayuntamiento, la «Reina» de las fiestas, Sra. Maribel García Molinuevo, izó la bandera nacional, acompañado este breve pero a la vez emotivo acto con el ya tradicional disparo de cohetes. A continuación, en los salones del Ayuntamiento fue servido un vino español al que asistieron las primeras autoridades mirandesas, alcalde de la ciudad, concejales, etc., Prensa y, por supuesto, la «Reina» y damas de su Corte.

Posteriormente, en la sala de exposiciones del Ayuntamiento se inauguró una exposición de fotografía en sus dos versiones de tema libre la una y tema de montaña, la otra, con una gran asistencia de público, que salió maravillado por la belleza de

#### PROGRAMA PARA MARTES Y MIÉRCOLES

Martes, 12 de Septiembre.

### El martes se celebrará la «Fiesta de la Banderita»

El próximo martes, festividad de Nuestra Señora de Altamira, se celebrará —como es tradicional ya en esta ciudad— la «Fiesta de la Banderita», con cuetación pública a favor de la Cruz Roja.

Es innecesario hacer un llamamiento a la generosidad de los mirandeses porque resulta bien conocida y siempre se ha manifestado abiertamente hacia la benemérita institución, tan arraigada en la vida de Miranda y con un historial que a todos nos enorgullece.

A continuación, hacemos un resumen de las actividades realizadas por Cruz Roja mirandesa y que, con el escueto lenguaje de los números es bien elocuente.

#### ATENDIDOS EN CRUZ ROJA DESDE EL 1 DE ENERO AL 31 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO

Varones, 4.329; hembras, 5.459; niños, 3.801. Total: 13.652.

#### SERVICIOS PRESTADOS POR LAS AMBULANCAS DESDE EL 1 DE ENERO AL 31 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO

En este espacio de tiempo, las ambulancias de este Destacamento han intervenido en 939 servicios, los cuales se dividen en:

Accidentes en carretera 364; accidentes en ciudad, 308; servicios de traslado, 267.

Habiendo sido los kilómetros recorridos 41.406.

#### ATENDIDOS EN CRUZ ROJA DESDE EL 1 DE ENERO DEL 74 AL 31 DE AGOSTO DEL 78

Varones 19.720; hembras, 27.200; niños 21.008. Total, 67.928.

Festividad de Nuestra Señora de Altamira. — A las nueve de la mañana dianas. A las once en la iglesia parroquial de Santa María, misa solemne con asistencia de autoridades. En el ofertorio, la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor harán la ofrenda de flores a la Virgen. Durante la celebración de la Santa Misa, el Orfeón Mirandés interpretará composiciones de música sacra.

A las doce del mediodía, en el circuito permanente del Polideportivo Ence, «XII Moto-Cross Virgen de Altamira», categoría nacional super senior y junior, hasta 250 c.c. patrocinado por el Ayuntamiento y organizado por el Moto Club Mirandés.

A las doce y media, pasacalles a cargo de «Les Sirenes», de Biarritz, banda infantil de trompetas y tambores e la Peña Los Veteranos y Chiquilandia, de Tafalla.

A la una y cuarto, en el parque de Calvo Sotelo, extraordinario concierto a cargo de la Banda de Música de Miranda de Ebro.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza de toros, patrocinada por el Ayuntamiento, extraordinaria novillada, en la que se lidiarán seis novillos de la famosa ganadería de los hermanos Caminero, de Carrión de los Condes (Palencia) por los novilleros Joaquín Faura «Faurito», de Albacete; Manolito González, de Sevilla, y Pedro-José de Medina de Pomar.

A las seis y media, en el parque de Calvo Sotelo, actuación del teatro de títeres, «Los Gigantillos», de Karraskedo.

A las ocho y media de la tarde, en la Avda. del General Franco y calles de Quijpo de Llano, Concepción Arendal y Ramón y Cajal, 24.º Concurso de Carrozas. El orden del desfile será el siguiente: 1. Majorettes «Les Sirenes», de Biarritz; 2. Carroza titulada «Luz y Color»; 3. Grupo de Danzas «Justo del Río», de Burgos; 4. Carroza titulada «King Long»; 5. Grupo «Chiquilandia» de Tafalla; 6. Carroza titulada «Hawai 78»; 7. Grupo de Danzas «Círculo C de Obreros» de Burgos; 8. Carroza titulada «Homenaje»; 9. Banda de Música de Tafalla; 10. Carroza titulada «El mundo de la música»; 11. Los Perlas de Irún; 12. Banda infantil de trompetas y tambores «Los Veteranos»; 13. Carroza del Excmo Ayuntamiento con la Reina y su Corte de Honor, y 14. Banda de Música local.

A las once y media de la noche, en la Avda. del General Franco gran verbena, amenizada por la orquesta «Los Rubí».

Miércoles, 13 de Septiembre. — A las nueve de la mañana, dianas. A las diez en el parque de Calvo Sotelo concurso de pintura infantil patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos. A las once en el polígono de Anduva, organizado por el Club Ciclista Mirandés, gran carrera ciclista para juveniles e infantiles. A las doce los gigantes y cabezudos acompañados por los gaiteros, recorrerán varias calles de la ciudad.

A las doce y media, en el parque de Calvo Sotelo nueva actuación del teatro de títeres bajo la dirección de Karraskedo. A la una y media de la tarde y en el mismo parque, concierto a cargo de la Banda de Música.

### EL «DIA DEL FORASTERO» CONSTITUYO UN GRAN EXITO

De magnífica experiencia y gran éxito, puede calificarse la organización por parte del Centro de Iniciativas Turísticas de Miranda y como pórtico de las fiestas patronales de la ciudad que comenzaron el viernes, la celebración el jueves del Día del Forastero celebrado con diversos actos.

Los mismos dieron comienzo en la misma entrada a Miranda donde se encuentra instalado el Vagón Oficina del CIT, y en cuyos alrededores la «Reina» de las Fiestas Patronales 1978 y sus damas de honor «avistadas» con trajes típicos regionales, obsequiaron con productos típicos de la zona —vinos de rioja, embutidos, pastas, etc.— a cuantos turistas y otros vehículos circulaban por aquella zona tanto en dirección a Madrid, como en dirección a Irún.

Es de señalar que en esta primera experiencia fuerte del joven equipo directivo del CIT mirandés a quien debemos felicitar por otra parte muy efusivamente se entregaron más de dos mil obsequios en dos horas de auténtica avalancha turística, e incluso cabe reseñar que sorprendidos por todos estos actos un grupo de unos cincuenta turistas franceses que al mismo tiempo fueron obsequiados hicieron un alto en el camino para visitar nuestra ciudad.

Por la tarde y siguiendo con

los actos programados por el CITM se celebró un encuentro de fútbol con disputa de un trofeo entre el Deportivo Alavés de Segunda División «A» y el C. D. Mirandés de Segunda «B» en el Estadio Municipal de Anduva, y posteriormente un Concierto Extraordinario del Turista, a cargo de la Banda municipal de música, para terminar con una Verbena en el mismo escenario —plaza de España— a cargo de los grupos de música castellana y moderna «Caneca» y «Yesca».

Hay que señalar además que coincidiendo con esta celebración que esperamos se repita en próximos años salieron a la calle los folletos informativos de

Miranda y su comarca, en encuadernación perfecta con toda clase de datos de veinte páginas, y completados con fotografías a color y el plano urbanístico de la ciudad, folletos que van a ser enviados a todos los CIT, Agencias y Delegaciones Turísticas de España.

En definitiva una organización que salvo los errores lógicos de cualquier principio fue perfecta y debe volver a repetirse con un apoyo municipal en próximos años. Nuestra felicitación nuevamente al CIT local y a la Guardia Civil de tráfico que colaboró activamente con el CIT.

ALFONSO TUBIA

### IBERDUERO, S. A.

#### DISTRIBUCION BURGOS

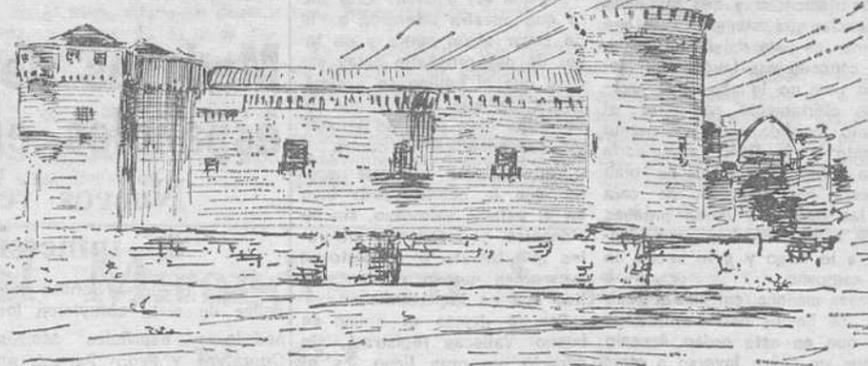
Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 12 del actual desde las 9,00 horas hasta las 10,30 horas, aproximadamente, al centro de transformación denominado:

LEON XIII

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

### ¿Por qué seguimos en Cuéllar?

porque aún hay cosas por descubrir



«descubra» Cuéllar y con Cuéllar

muebles LASHERAS

RECORRA los 10.000 m<sup>2</sup> de exposición que posee MUEBLES LAS HERAS en sus cuatro plantas y DESCUBRA la gran colección de muebles que ofrece, y sobre todo ¡DESCUBRA SU PRECIO!

Además por su compra, será obsequiado con un bidón de gasolina.

muebles

LASHERAS

Cuéllar

aún hay algo en muebles por descubrir

### COLEGIO JESUS REPARADOR (Madres Reparadoras)

LAS CLASES DE PREESCOLAR Y EDUCACION GENERAL BASICA, DARAN COMIENZO EL DIA 13 DE SEPTIEMBRE.

LA DIRECCION

## HOY, RAYO VALLECANO - BURGOS EN PARTIDO DE FUTBOL MATINAL

### Casi seguro que Navarro juegue con el 11 a la espalda

#### En la expedición burgalesa también figura Ruiz Igartua

«Nuestra intención es sacar algún punto, pero hay que esperar que no se presenten imponderables en contra», dice Arsenio

Hoy, en partido matinal, se disputa el Rayo-Burgos que para los vallecánicos significa la presentación oficial ante su público y para los burgaleses su primera salida de la temporada de Liga.

Creo que esas circunstancias van a condicionar un tanto este encuentro, dado que el Rayo Vallecánico aspira y ha de esforzarse por alcanzar una afortunada actuación ante su entusiasta público y el Burgos, a fin de borrar ese punto negativo que dejó «clavado» la Real Sociedad. De esa confrontación de intereses contrapuestos, lo lógico es que salga un partido muy disputado, en el que pueden incidir no pocos factores y de manera muy destacada el correspondiente a la resistencia física, dado que para hoy se anuncia jornada de intenso calor en Madrid, pues el sol lucirá radiante y fuerte en las horas centrales que se comprenden entre las 11,30 de la mañana y la una de la tarde. Tal como ayer anticipamos el Rayo no ha podido completar el fichaje de Clares, al que pretendía hacer debutar ante el Burgos y la gestión final ha quedado aplazada para el martes próximo.

Confiamos que el Burgos esté a la altura que las circunstancias demandan y que la suerte (con la que siempre hay que contar en esto del fútbol) si no le concede sus favores, al menos que no le abandone, porque ciertamente recuperar el punto perdido lastimosamente frente a la Real significaría una inyección moral de gran fuerza revitalizadora, de cara a las nuevas y duras pruebas que habrán de irse produciendo a lo largo y a lo ancho de la campaña.

Ayer mañana, entrenó el equipo. Ya hemos hecho referencia de que en este orden Arsenio sigue un orden inverso a otros entrenadores. La sesión de baño y masaje la sitúa en los viernes y los sábados por la mañana entrena.

Pues bien, al término de dicha sesión nos facilitó la lista de expedicionarios. Serán los

quince siguientes: Tirapu, Gorospe, Gómez, Salas, Ruiz Igartua, Benegas, García Navajas, Moret, Carreño, Valdés, Chazarreta, Navarro, Teca, López y Adorno.

Hay una novedad, cual es la incorporación de Ruiz Igartua en la expedición, aunque, en principio, es casi seguro que no juegue. De cualquier modo estará en la banda para cualquier posible cambio o combinación que aconseje la marcha del encuentro. La única incógnita sigue radicada en el puesto de exterior izquierda, ya que cuenta con Teca y Navarro para lucir el once a la espalda y la decisión vendrá dada, según resuelva Arsenio jugar un 4-3-3 o bien un 4-4-2. En el primer caso, sería Teca quien tendría todas las posibilidades a su favor y en el segundo, Navarro. Nosotros creemos que será éste último, quien saldrá, en definitiva, aunque la solución final no será tomada hasta momentos antes de saltar al terreno de juego.

El equipo emprendió viaje ayer tarde y llegó a Madrid alrededor de las ocho. Ayer charlamos con Arsenio quien convino con este cronista que sobaban las palabras ante este desplazamiento.

—¿Qué voy a decir? Está claro que nuestra intención es la de sacar algún punto y en favor de ese propósito estoy seguro que el equipo se vaciará. Ahora hay que esperar que todo salga bien y no se presenten imponderables en contra.

Efectivamente, hay que esperar que la pelota ruede bien en el estadio vallecánico, sin incidencias o decisiones arbitrales que tuerzan o distorsionen la marcha normal del encuentro. Eso es importantísimo.

Por lo demás el ánimo es bueno. Vallecas registrará, sin dudar, un gran lleno. Es el partido de presentación del conjunto local y esto atraerá una gran masa de espectadores, pues por añadidura no hay fútbol dominical en Madrid, dado que el Atlético jugó el sábado y el Madrid se desplaza a Sa-

BURGOS				
	Tirapu			
Gómez	García Navajas	Benegas	Salas	
Carreño	Valdés	Chazarreta		
López	Adorno	Navarro		
— • —				
Alvarito	Astegiano	Mariano		
Landáburu	Fermin	Francisco		
Nieto	Uceda	Tanco	Anero	
Hierro				
RAYO VALLECANO				

Campo: Estadio de Vallecas.  
Hora: 11,30 mañana.  
Árbitro: Alvarez Marguenda (andaluz).

lamanca. Todo influye para vocar una gran masa espectral sobre el estadio vallecánico, donde también concurrirán aficionados burgaleses, pues se han organizado diversas excursiones y también numerosos particulares se disponen a efectuar el desplazamiento en sus coches respectivos.

Que haya suerte y tengan ocasión de divertirse. El partido será retransmitido en directo por Radio Popular y Radio Juventud.

ARQUERO

## NATACION

### Medallas de plata para españoles en México

#### Nuevos records mundiales de inmersión en el agua

México (Efe). — Sendas medallas de plata obtuvieron los nadadores españoles Moisés González y Pedro Estrani, en las competiciones disputadas ayer en Méjico dentro del marco de la semana deportiva internacional.

Los resultados de la segunda jornada fueron los siguientes:

#### 100 METROS, ESPALDA MASCULINOS

- 1.—Vladimir Golgov (Unión Soviética), con 1-01-86.
- 2.—Moisés González (España), con 1-04-13.
- 3.—Guillermo Vargas (Méjico), con 1-04-32.

#### EN 100 METROS MASCULINOS

- 1.—Andrei Molokou (URSS), con 1-09-41.
- 2.—Pedro Estrani (España), con 1-12-04.
- 3.—David León (Méjico), con 1-20-06.

#### EN 400 METROS, LIBRES.

#### DAMAS

- 1.—Dina Shemiot (URSS), con 4-43-74.
- 2.—Verónica Espinosa (Méjico), con 4-52-32.
- 3.—Ivonne Guerrero (Méjico), con 5-06-50.

#### EN 1.500 METROS LIBRES, MASCULINOS

- 1.—Valentín Parinov (URSS), con 16-41-17.
- 2.—Omar Díaz (Méjico) con 18-37-25.

#### RECORDS MUNDIALES DE INMERSION

Siracusa (Italia) (Efe). — Los italianos Mario Imbesi y Patrizia Majorca batieron hoy los records mundiales masculino y femenino de inmersión en el agua estableciendo los nuevos marcas en 52 y 35 metros de profundidad respectivamente.

El record masculino anterior lo ostentaba el rumano Stefano Makula con 50 metros y el femenino la italiana María Treleani con 30 metros.

## HOCKEY SOBRE HIERBA

### Alemania Federal elimina a España de la Copa de Europa

#### La actuación de los árbitros fue decisiva en el resultado

Hannover (Efe). — El equipo de Alemania Federal venció esta tarde al de España por 3 goles a 2, en encuentro de semifinal por la tercera Copa de Europa de Hockey sobre hierba, que se disputa en esta ciudad.

Con este triunfo, la selección germana se enfrentará en la final al vencedor del otro encuentro: Holanda - Inglaterra.

La actuación de los árbitros, los holandeses Riemersma y Davidson, fue decisiva en el resultado del encuentro y en la eliminación de la selección española. Ambos, en especial el primero, tuvieron una actuación calamitosa, perjudicando particularmente a los españoles, que pagaron con su eliminación la incompetente dirección del juego.

Tras haber llevado desventaja de 3-0, los españoles tuvieron la oportunidad de acortar diferencia en el minuto 11 del segundo tiempo, cuando una pelota traspasó la línea de meta germana. Primeramente el holandés Riemersma concedió gol, que fue aplaudido por el público, pero seguidamente, ante la protesta de varios jugadores alemanes, anuló el tanto.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

España: García, Amat Cabot, Colomer, Arbos, Roca Pellón, Padros, Malvosa (Garralda, 40 minutos), Montsalve y Chaves.

Alemania Federal: Ludwiskak, Patmann, Krull, Peter, Blocher, Caninbera (DOPP), Trup, Montag, Stroeder, Seifert y Wistuba.

#### GOLES

1-0. A los 13 minutos, se señala penalty-córner contra la meta española y Stroeder consigue marcar.

2-0. 32 minutos. Un rechace en corto del meta español García lo recoge Seifert, muy atento, y aumenta la ventaja germana.

3-0. 40 minutos. Fallo de la defensa española, que aprovecha Blocher para marcar, tras burlar a varios jugadores.

3-1. 50 minutos. Buena combinación del equipo español, con remate final de Montsalve, que el meta germano no acierta a despejar. Arbos, que sigue la jugada, marca.

3-2. 57 minutos. Claro penalty cometido por la defensa alemana. Pellón marca de tiro por bajo, imparable.

Perdió, pues, la selección española y no podrá por tanto revalidar ya su título de campeón europeo. El terreno se encontraba pesado como consecuencia de la lluvia caída esta mañana.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### CONCURSO SUBASTA

**OBJETO DEL CONTRATO Y TIPO DE LICITACION.** — Las obras de ornamentación y pavimentación de la Plaza de San Juan y urbanizaciones paralelas del patio exterior del Monasterio del mismo nombre y calle de Bernabé Pérez Ortiz: 14.059.969 pesetas.

**PRESENTACION DE PLICAS.** — En el Negociado de Contratación de la Corporación, durante las horas de oficina y hasta las 13 horas del día 28 de los corrientes.

**OTROS DETALLES.** Los anuncios han sido publicados en el Boletín Oficial de la Provincia número 195, en el Boletín del Estado número 212.

Burgos, 9 de Septiembre de 1978. — El alcalde, P. D. el teniente de alcalde, RICO CARDONA.

## MUJER

Si tienes vocación de madre y quieres realizarte dando la felicidad a unos niños huérfanos o abandonados, lee las siguientes condiciones:

Ser soltera o viuda.

Edad entre 28 y 40 años.

Vocación maternal y capacidad de entrega.

Formación religiosa.

Aptitud para organizar y administrar la casa.

Se ofrece:

Catorce pagas anuales, Seguridad Social, un mes de vacaciones.

¿Estás interesada en esta bella misión?  
Rellena este cupón y envíalo sin compromiso a:  
«Aldeas Infantiles SOS de España»  
Pº San Gervasio, 24 - Barcelona

Me llamo .....  
Vivo en la calle ..... Nº.....  
Tel. .... Población .....  
..... Provincia .....  
Soy: SOLTERA-VIUDA sin hijos (Tachar lo que no corresponda)  
Nací el día ..... de ..... de 19.....  
en ..... Mi profesión .....  
Mis estudios .....  
Trabajos realizados hasta hoy .....  
Por qué quiero ser «Madre SOS» .....

## VEHICULOS USADOS

### SE VENDEN

SEAT	RENAULT	SIMCA
2 Seat 132 diesel	2 R-12 TS	6 Simca 1200 Especial
5 Seat 132-1800	12 R-12 S	2 Simca 1200 Break
2 Seat 124 Sport 1800	6 R-12 N	3 Simca 1200 LS
2 Seat 124 Sport 1600	3 R-12 Fam.	8 Simca 1000
6 Seat 131-1600	8 R-8	5 Simca 900
4 Seat 131-1430	4 R-6	2 Chrysler 2 Lit.
2 Seat 1500 bífaro diesel	2 R-7	
10 Seat 1430	15 R-5	
15 Seat 124	5 R-4 Super	
2 Seat 127, 2, 3 ó 4 puertas	2 R-4 Furgoneta	
3 Seat 128	1 R-16 TS	
12 Seat 133		
9 Seat 850		
6 Seat 600		

- Revisados de MECANICA CHAPA y PINTURA
- GARANTIZADOS mediante contrato.
- FACILIDADES a 6, 12, 18 y 24 meses.
- Véalos todos los días de la semana hasta las nueve de la noche.

## Automóviles PEDROSA

CALLE VITORIA, 115 Y 228. — TELEFONOS: 22 77 67 — 22 00 47  
CALLE CARMEN, 8

## "CHINO" SANCHEZ, CAMPEON EUROPEO DE LOS SUPERLIGEROS

### Venció por inferioridad al inglés Colin Powers en el duodécimo asalto

El mirandés hizo un memorable combate, fiel a su estilo pleno de bravura y de extraordinario pundonor deportivo

La victoria fue acogida por todo Miranda en ambiente de auténtico delirio

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal MONJO GOMEZ). — Fernando «Chino» Sánchez se ha proclamado campeón de Europa de los superligeros, al vencer por inferioridad en el duodécimo asalto al inglés Colin Powers. Hasta aquí la noticia escueta que resume el resultado del memorable combate disputado anoche en la plaza de toros de Miranda y que ha venido a proclamar con todos los honores y merecimientos, a un español como campeón europeo y con lo que el mirandés «Chino» Sánchez ve justamente culminada una carrera plena de coraje, en la que nada le ha sido graciosamente concedido y todo lo ha tenido que conquistar a base de pundonor y esfuerzo sostenido.

Voy a pedir anticipadamente perdón a mis lectores por la posible inconcreción de estas notas, ya que la crónica he tenido que redactarla un poco sobre la marcha, por lo avanzado de la hora en que ha terminado el combate y porque salir del propio recinto donde se celebró la pelea —en medio de un auténtico delirio colectivo y emocionante de todos los espectadores— ha resultado trabajoso incluso el tránsito por las calles tenía ese carácter, pues el aire de fiesta que se respiraba en el caso se trasladó inmediatamente a toda la población con la velocidad del rayo. Puedo decir que resulta difícil reflejar con cierta exactitud o aproximación la explosión de fiesta que ha desencadenado esta gran victoria de «Chino» Sánchez en estas apresuradas notas, por lo que prometo volver con un comentario más detenido en otra próxima edición.

Y hechas estas precisiones que considero obligadas, a modo de cuestión previa, pasemos a hablar de la velada propiamente dicha y del combate.

La plaza de toros presentaba un lleno total e impresionante; de esos que se expresan diciendo que el público «llenó hasta la bandera». Actuó como árbitro el italiano Bellagamba, y como jueces, el austriaco Rade y el belga Deswer.

Antes de iniciarse la pelea se cumplieron los trámites de rigor con la interpretación de los himnos correspondientes a los países del árbitro y de los boxeadores. Asimismo, el presidente de la Federación Burgalesa de Boxeo D. Alfonso Juez, acompañado del anterior, Sr. Páramo hizo entrega de unas placas y «Tizonas» del Cid al campeón y al aspirante. Al final de la emocionante pelea sería Sr. García Pereda presidente de la Comisión de Festejos de Miranda quien entregaría a Sánchez un trofeo donado por el Ayuntamiento para el vencedor.

La pelea ha sido tremenda. Para definirlo hay que decir que ha sido un clásico de «Chino» que, consciente de lo

mucho que le iba en este lance, ha volcado todo su corazón sobre el «ring» y ha expuesto cuanto había que exponer; pero sabiendo también dosificar su esfuerzo, para recuperarse en momentos claves y acelerar su ritmo en otros decisivos.

En el transcurso de los primeros asaltos ha cobrado alguna ventaja Colin Powers, que cuando estaba fresco y con todas sus facultades intactas, ha dejado constancia de su técnica y de que no en vano era campeón de Europa de los superligeros. Sin embargo, a partir del quinto se ha ido imponiendo Fernando Sánchez. Ya previamente, en el curso del tercer asalto, llegó a tener seriamente tocado —casi rozando el «groggy»— al inglés, que consiguió recuperarse, haciendo alarde de recursos.

En el sexto, el mirandés ha acusado un cierto bache; pero a continuación se ha impuesto de nuevo y en el noveno asalto, con un tremendo «crocchetto» abrió la oreja izquierda de Powers. En el décimo, «Chino» ha optado por mostrarse un poco pasivo, para ir recuperando fuerzas, a fin de intensificar su ritmo en el undécimo. Sin embargo, en la progresión constante del mirandés, de no conceder tregua a su rival y plantarle intercambio de golpes en todos los terrenos y ángulos, llegó al duodécimo asalto, que fue el definitivo, al ser cazado Powers con un preciso golpe de derecha que acusó visiblemente, hasta el punto de que el árbitro procedió a contarle de pie.

Al reanudarse la pelea, el «Chino», consciente ya de su superioridad y de que su rival se encontraba muy merendado de fuerzas, propinó otra serie rápida y potente de golpes a Powers, como consecuencia de los cuales el campeón quedó malparado, hasta el punto de que

el árbitro, con buen criterio, detuvo el combate y proclamó la victoria de Fernando «Chino» Sánchez, por inferioridad de Colin Powers.

La pelea ha sido impresionante. No se nos ocurre otro calificativo mejor, si nos atenemos a la bravura derrochada por el mirandés, valentía ésta que tampoco ha estado exenta de técnica, pues ha sabido dosificar bien sus fuerzas y forzar la situación en los momentos favorables. Toda esta suma de factores y aciertos le han llevado a proclamarse campeón de Europa. Ha sido una pena que esta oportunidad no le haya sido dada anteriormente; pero ésta le ha llegado, al fin, y ha sabido cumplir cuanto había prometido. Ahora habrá que esperar que consiga conservarle durante algún tiempo, apoyado en su gran estilo de peleador, acompañado de esa mayor técnica y experiencia que el tiempo le va prestando.

El resto de los combates disputados en la pelea registraron los siguientes resultados:

Primer combate. Pesos ligeros aficionados, Jesús Sánchez, de Miranda, vence a los puntos a Manolo Giral, de Bilbao.

Segundo, también pesos ligeros aficionados, Sahagún,

de Miranda, hizo combate nulo con Pérez.

En semifondo, profesionales, a ocho asaltos, el campeón de España de los super-welters, Antonio Amaña, ha vencido al inglés Willie Wright en el sexto asalto, por abandono. La superioridad de Amaña fue manifiesta en todo momento.

MÁS DETALLES DE LA PELEA

En la báscula los púgiles dieron 62.800 Sánchez y 63.500 el británico.

El primer asalto fue de tanteo, con un Chino muy nervioso y un inglés más agresivo.

En el segundo siguió dominando el británico, buscando Sánchez las contras.

El tercero señaló el mayor ataque del español, lo que empezó a acusar el inglés.

En el cuarto práctica Chino un boxeo abierto y aprovecha bien Powers para puntuar con muy buena técnica.

El quinto fue sin duda el round más claro del campeón, puesto que Sánchez actuó de forma embarrullada y sin precisiones.

En el sexto Chino se desmelenó, a pesar de lo cual Powers mantiene su boxeo en línea.

Ya en el séptimo empieza el calvario de Powers, con Sánchez, desmelenado y buscando el golpe definitivo.



En el octavo Colin lo pasa muy mal y Chino actúa como un jabato a costa de seguir recibiendo mucho castigo.

El noveno resulta dramático para el inglés, con un Chino demoleedor, que no encuentra el golpe preciso.

En el décimo Powers, mucho más recuperado, desconcierta bastante al español, que practica un boxeo muy impreciso.

En el undécimo el británico parece recuperado totalmente, aunque muestra una herida en la oreja izquierda, que le provoca serias dificultades. Chino parece haber perdido fuerza.

En el duodécimo, que resulta el definitivo, el campeón español sorprende a todos con una salida fulgurante y el más sorprendente es el campeón, completamente desbarbolado por los golpes precisos y contundentes

de Chino, recibe Powers una cuenta de protección y prosigue el combate en clara inferioridad, lo que aprovecha Chino para atacar con más saña y provoca la decisión del árbitro de suspender la pelea, con lo que se decreta el triunfo por inferioridad de Chino que se proclama así nuevo campeón continental de los superligeros y que tendrá por rival en la primera defensa del título al italiano Martinese que estuvo presenciando la velada, junto con José Durán y Manolo Carrasco, aspirante al europeo de los moscas.

El inglés Powers se había proclamado campeón europeo el 5 de Junio, al derrotar en París por K.O. en el undécimo asalto al francés Piedvache.

En la misma velada, que alcanzó un presupuesto de 4 millones de pesetas, de los que Powers se llevó 2.750.000 pesetas, al haber puesto su título voluntariamente en juego.

## Empate del Mirandés en Sestao (1-1) en un espléndido partido

Sestao (Vizcaya) (Efe). — Con el resultado de empate a un gol finalizado el encuentro jugado en el campo de Las Llanas, entre el Sestao y el Mirandés. Al final de la primera parte el resultado era el mismo.

Incidencia reseñable ha sido que el partido se ha jugado con luz artificial a partir del minuto 10 del segundo tiempo. Entrada aceptable, terreno en óptimas condiciones y gran deportividad en ambos equipos, a pesar de jugarse con relativa dureza el partido en varios momentos.

Excelente arbitraje del colegiado asturiano señor Gutiérrez Fernández que ha seguido el juego de cerca y ha realizado una buena labor a pesar de ser protestado en alguna ocasión. Mostró tarjetas amarillas a Haro en el minuto 43; a Iturregui, en el 45; a De la Viuda, en el 43 del segundo tiempo, y a Usilé, en el minuto 7 de la continuación.

A sus órdenes los equipos han formado así: Sestao: Izaguirre; Urrutia, Carrasco, Juan Angel; Pachi,

Bediauneta; Carlos Iturregui, Baños, Amuriza y Alfredo. En la segunda parte, en su comienzo Arando salió en lugar de Iturregui y en el 75, Arraiz salió en lugar de Juan Angel.

Mirandés: Muñoz; Haro, Usilé, Arriola; Andueza, Blach; Ventosa, Mata, Lucas, Le-cumberrí y Salazar.

En el minuto 14 De la Viuda sustituyó a Blach, por lesión de este jugador.

GOLES:

Minuto 16, 0-1 Lucas, al aprovechar una indecisión de la defensa local marco de tiro suave el tanto forastero.

Minuto 31 1-1 Carlos remata con la izquierda junto al poste tras recibir un pase de Baños haciendo inútil la estirada del guardameta mirandesista Muñoz.

EL PARTIDO

Al cronista le cabe decir que ha iniciado la temporada balompédica en el campo municipal de Las Llanas, en donde se ha presenciado un espléndido encuentro entre ambos contendientes.

Y si el dominio ha correspondido abrumadoramente al equipo vasco, las oportunidades de gol se han repartido equitativamente pudiendo afirmarse en este aspecto que cualquiera de los dos equipos ha podido alzarse con la victoria si esas oportunidades se hubieran plasmado positivamente.

No obstante, si ha existido un vencedor moral del encuentro, éste ha sido el Sestao, que a lo largo de los noventa minutos ha superado a su rival en velocidad y preparación física.

Sin duda alguna, el Sestao ha debido alzarse con la victoria pero hoy lo veleidoso se ha mostrado esquiva con los locales impidiéndoles ganar como hubiera sido lo más justo.

El Mirandés, por su parte al que se ha visto romo en su parte ofensiva (al parecer le faltaban hoy dos puntales), se le ha visto como en años anteriores. Ha mostrado una gran técnica un saber estar demostrando que, a poco que le respeten las lesiones, puede ser el equipo puntero de la temporada anterior.

Ha sabido el Mirandés, en todo momento, hacer un partido defensivo espléndido y su mayor mérito ha consistido en sofocar cuantos intentos de penetración han hecho los locales.

Muy bien en su zona defensiva y tal vez la lesión fortuita de su central se ha dejado notar ostensiblemente obligando al equipo a realizar un fútbol de contención, sin más pretensiones.

Partido espléndido por ambas partes como se indica al comienzo de la crónica y un empate que, creemos, sólo ha contentado al equipo forastero, pues una victoria mínima de los locales hubiera reflejado con más exactitud los méritos contraídos por el equipo sestaoarra.

En el capítulo de destacados, hay que dar un puesto a Andueza, un veterano todavía en plena forma física y al bloque defensivo en conjunto por parte del Mirandés. Por el Sestao, equipo en el que todos han brillado a gran altura, los mejores han sido Urrutia, Carrasco, Amuriza, Carlos y Pachi.

## El Barcelona perdió en Valencia por la mínima diferencia (2-1)

### Aldabonazo del Huelva en Atocha, al ganar por 2-3

## En San Sebastián ya se pidió la dimisión del entrenador y en el Manzanares hubo bronca dirigida a Héctor Núñez

Madrid (Efe). — En un partido soporífero, sin calidad técnica y sin nada digno de mención, el Atlético de Madrid ha vencido al Hércules de Alicante por 3 a 0, en encuentro jugado en el estadio Vicente Calderón de la capital de España.

Al descanso se llegó con ventaja madrileña de uno a cero.

Arbitraje a cargo del colegiado catalán Fores. Mostró tarjeta amarilla a Leal a los 32 minutos de la segunda parte, por entrada antirreglamentaria a Sacardi.

Atlético de Madrid: Reina; Marcelino, Arceche, Julio Alberto, Pereira, Guzmán, Leal, Leivinha, Rubén Cano, Marcial y Ayala. En la segunda parte Navarro ocupó el puesto de Reina y a los 11 minutos de esa fase, Rubio sustituyó a Ayala.

Hércules. — Deusto, José Antonio, Araçli, Rivera, Giuliano, Saccardi, Abad, Baena, Moyano, Lattuada y Macanas. Charles y Ernesto sustituyeron a Moyano y Baena, a los 13 y 22 minutos de la complementaria.

A los 31 minutos de la primera parte el Atlético de Madrid logró su primer tanto al marcar Rivera en propia meta. En la segunda mitad, Leivinha, al aprovechar un fallo de Lattuada y Rivera marcó el segundo tanto a los 8 minutos. Cerró la cuenta Rubén Cano, a los 37 de la complementaria al rematar de cabeza un centro de Leivinha.

El Hércules y el Atlético de Madrid ofrecieron un partido de pobre calidad, hasta el punto de que el resultado del partido es excesivo, porque los madrileños crearon pocas ocasiones de gol y los alicantinos renunciaron desde la salida a la victoria, al ejercer un severo marcaje sobre su adversario y renunciar al ataque.

La actuación de los madrileños fue tan pobre, que en la primera mitad se oyeron los gritos de «Fuera, fuera, fuera» dirigidos hacia su entrenador Héctor Núñez.

### SORPRESA EN ATOCHA

San Sebastián (Efe). — Por tres goles a dos ha vencido esta noche el Huelva a la Real Sociedad en Atocha, en partido de Liga correspondiente a la Primera División.

Dirigió el encuentro el señor Pérez catalán, que tuvo una buena actuación. Enseñó tarjeta amarilla a Isobelo.

Real Sociedad. — Arconada: Murillo, Cortabarría (Alonso), Calaveta, Olaizola Diego (Gaztelu), Iriarte, Zamora, Ocaña, Sarrutegui y López Ufarte.

Huelva. — Alonso, Siviñes, Navarro, Isobelo, Martín Benito, Valdés Lara, Rivera, Ocaña y Zambrano I (Montilla).

Al final del partido los aficionados pidieron la dimisión del entrenador de la Real Ormaiztegui y de su presidente Orbea.

1-0. Minuto 5 primera parte. — La defensa visitante dejó pasar un balón que aprovecha López Ufarte pa-

ra marcar de tiro raso. 1-1. Minuto 40. Por la banda izquierda, Benito recibe un pase de la defensa, centra sobre el área, y Rivera, bien colocado bate a Arconada.

1-2. Minuto 9 de la segunda parte. Benito desde el centro del campo de la Real dispara muy fuerte. Zambrano I desvía el balón que descoloca y bate a Arconada.

2-2. — Minuto 19. — Jugada personal de Sarrutegui, que quita un balón a Valdés, regatea al meta y consigue el empate.

2-3. — Minuto 40. Mansilla, en jugada personal, regatea varias veces a Olaizola para disparar fuerte y cruzado a gol, lo que significa la victoria de los andaluces.

El equipo vasco únicamente dominó en el terreno de juego durante los primeros veinte minutos, hasta que López Ufarte se inhibió totalmente del juego, lo que supuso la falta de colocación, los abundantes fallos que facilitó el movimiento de balón y la descolocación y la falta de iniciativas, lo de los hombres base del Huelva.

El Recreativo de Huelva empleó un 4-4-2. Situando en punta a Zambrano I y a Rivera con un centro del campo bien preparado y un desdoblamiento correcto y ordenado que superó siempre a los hombres base guipuzcoanos.

### EMPATE A CERO EN SEVILLA

Sevilla (Efe). — El Sevilla y el Athletic de Bilbao han empatado a cero goles en partido de Liga disputado esta noche en el estadio «Sánchez Pizjuán».

Sevilla. — Gustavo; Juanito, Gallego, Sanjosé; Rivas, Blanco; Scotta, Juan Carlos, Montero, Rubio y Bertoní. A los 23 minutos de la segunda parte Sánchez Barrios sustituyó a Juan Carlos, y a los 36, Joaquín a Rubio.

Athletic de Bilbao. Iribar; Tiropu, Astrain, Núñez; Villar, Alesanco; Dani Irureta, Churrua, Vidal y Rojo I. A los 36 minutos de la segunda parte, Goicoechea sustituyó a Irureta y a los 40, Carlos a Churrua.

Arbitró el colegiado aragonés Pes Pérez. Su actuación fue correcta.

No respondieron por el juego desarrollado a la expectación que había despertado el partido pues ni el Athletic de Bilbao ni el Sevilla se mostraron finos en su juego, ambos con tendencia a jugar sus bazas en el centro del campo, donde se planteó la mayor competencia lo que motivó que los dos ataques estuvieran desasistidos.

Los dos equipos tuvieron oportunidades de gol. Así, un gol franco sacado por Gustavo en felina estrada, y otro remate de Irureta en contra de nuevo a Gustavo, que con el poste cancelaron el peligro. Por parte sevillista, un disparo de Scotta que rechazó un poste de Iribar y dos colosales guardameta de delanteros de Bertoní, junto a dos vueltas de

Scotta que, solo ante ríbar, disparó fuera.

### MINIMA VICTORIA DEL ESPAÑOL

Barcelona (Efe). — El Español ha derrotado por un gol a cero al Sporting de Gijón, en encuentro disputado esta noche en Sarriá, correspondiente al campeonato nacional de Liga de Primera División.

Los primeros cuarenta y cinco minutos se cerraron ya con el resultado que sería definitivo: 1-0.

El único tanto del encuentro llegó a los 40 minutos de la primera parte. Hubo una jugada de ataque bien ligada y, finalmente, Flores lanzó muy bien a José Manuel, que bombeó el balón por encima del portero asturiano, marcando el gol. En esta primera parte le fue anulado un gol a Marañón por supuesto fuera de juego, que el público protestó ruidosamente.

También en este período, Ferrero, el argentino del Real Sporting, que llevó materialmente de cabeza a Molinos, dispuso de dos oportunidades de oro que desperdió lanzando el balón fuera un palmo desviado a la izquierda del poste de Urruti y una tercera oportunidad, pero en esta ocasión fue el guardameta españolista quien neutralizó bien el peligro.

La segunda parte se empezó a un ritmo de auténtica locura entre un Español que deseaba aumentar la ventaja y un Gijón que no se daba por vencido. A los 13 minutos, con Castro batido, Marañón estrellaría un terrorífico disparo en la madera y a los 40 minutos, el mismo Marañón se hizo un autopase por el centro, provocó la salida de Castro y cruzó un disparo precioso que volvió a estrellarse con enorme potencia en el poste izquierdo de la meta visitante.

En líneas generales el partido ha sido jugado con una técnica discreta pero con enormes velocidades y brío, sobre todo en la segunda mitad.

A las órdenes del colegiado navarro Sr. Condón Uriz, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Sporting de Gijón: Castro; Redondo, Cundi, González, Reza; Uría, Morán, Joaquín; Quini, David y Ferrero.

En la segunda parte, Mesa suplió a González.

Español: Urruti; Lanchas, Verdugo, Molinos; Canito, Longhi; José Manuel, Díez Flores, Osorio y Marañón.

En la segunda parte Arabi suplió a José Manuel.

Fueron mostradas tarjetas de amonestación, por este orden, a Longhi, Flores, Redondo y Molinos.

### EL VALENCIA, DERROTO AL BARCELONA POR 2-1

Valencia (Efe). — Partido de fútbol con mucha tensión en los graderíos y poco fútbol en el campo, y al final victoria mínima del Valencia sobre el Barcelona por 2-1.

Alineaciones: Barcelona: Artola, Ramos Miguell, Olmo, De la Cruz,

Neeskens, Rexach, Sánchez, Krankl, Asensi y Esteban.

Valencia. — Manzanedo; Carrete Certero, Cordero, Botubot, Arias, Saura, Bonhof, Felman (Castellanos), Solsona y Kempes.

Árbitro, Soriano Aladrén, del Colegio Castellano, aceptable. Estuvo siempre encima de la jugada y trató de no complicarse a los demás. Dos tarjetas amarillas: una a Miguell y otra a Arias, ambas por juego peligroso.

Goles:

1-0. Minuto 29 del primer tiempo. Falta al borde del área que ejecuta Kempes, colocando el balón por una escuadra.

1-1. Minuto 28 del segundo tiempo. En pleno desconcierto defensivo del Valencia, Esteban centra un balón desde la izquierda que, Krankl, tranquilamente, cabecea a la red.

2-1. Minuto 40, Kempes, dentro del área se escapa hacia la derecha para retrasar el balón a Felman, quien lo tiene más que empujarlo a la red.

Barcelona y Valencia han ofrecido un encuentro que en ningún momento estuvo acorde con la categoría y potencia de ambos conjuntos. Los dos carecieron de mordiente y capacidad para inquietar en serio a las defensas contrarias. Casi todo el juego se desarrolló en el centro del terreno, con un peloteo insulso que sólo mantuvo la atención del espectador por la presión ambiental y lo incierto del marcador.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
**J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Victoria, 146, Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

## Victorias locales en Segunda División

### Se impusieron el Castilla, Elche y Murcia sobre sus adversarios

Madrid (Efe). — El Castilla se ha impuesto al Cádiz por tres goles a dos, en encuentro disputado esta tarde en el estadio Santiago Bernabéu, correspondiente a la Segunda División «A».

La primera parte finalizó con ventaja del Castilla por dos goles a uno.

Castilla: Maté; Cobo, Cortés, Blanco, Espinosa, Aniano, Roales, Gallego, Bernal, Casimiro y Pozo.

Cádiz: Santamaría; Juan José, Rosado, Caro, Barrachina, Dos Santos, Mané, Ramón, Miguel Angel, Ugo Vaca y Baena.

0-1. — Se adelantó el Cádiz al minuto de juego en falta que sacó Barrachina para que Ugo Vaca, rematara suavemente ante la pasividad de Maté, que no hizo nada por detener el balón.

1-1. — A los 15 minutos falta a Gallego al borde del área grande, que saca Blanco y su potentísimo disparo entró como una exhalación en la puerta de Santamaría.

2-1. — A los 40 minutos Bernal a pase de Cortés de tiro raso y cruzado establece el dos a uno.

3-1. — A los 14 minutos de la continuación, Blanco se interna por la demarcación izquierda y tras regatear a Barrachina se va hacia el marco disparando cruzado a las mallas.

3-2. — A los 29 minutos, a la salida de un córner, Dos Santos dispara cruzado e imparable al fondo de la red.

El Castilla ha estrenado categoría e indumentaria nueva ya que hoy vestía de blanco y además se ha llevado los dos puntos en litigio. Un triunfo logrado con evidentes apuros pero justo si tenemos en cuenta que los goles entrados en la meta de Santamaría fueron inapelables.

ELCHE, 2; JAEN, 0

Elche (Efe). — En un encuentro de mediana calidad el Elche ha vencido al Jaén por 2-0.

Elche: Esteban; Campello Casuco, Trobani (Delgado) Benítez, Pulido, Sitja, Gilberto Finarrolli, Nando y Orellana (Antón).

Jaén: López; Vila, Pedraza, Machado, Odoezabal (Mella) Monterde, Torres, Lacalle, González, Calabuig y Ricardo.

1-0, minuto 15 de la segunda parte. Orellana, a pase de Gilberto, centra a puerta y Finarrolli, de cabeza bate a López.

2-0, minuto 30. Desde el centro del campo Trobani pasa largo a Finarrolli, que desde el

vértice del área grande centra se ha impuesto al Cádiz por tres goles a dos, en encuentro disputado esta tarde en el estadio Santiago Bernabéu, correspondiente a la Segunda División «A».

El Elche lanzó once saques de esquina y el Real Jaén, ninguno.

El Jaén planteó su juego a la defensiva, en cuya barrera se estrellaban todos los esfuerzos y ataques del Elche, un conjunto que parecía que no encuentra el molde a la Segunda División.

### EL MURCIA DERROTO AL MALAGA

Murcia (Efe). — Con apuros pero con fuerza, el Real Murcia ha derrotado al Málaga por 2-1, en encuentro de fútbol de Segunda División, jugado esta noche en la Condomina. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Málaga: Corral; Aréiz, Macías, Búa, Brescia, Catarutti, Carrión, Nacho, Orozco (Manolito), Popo (Javi) y Santi.

Murcia: Cuenca; Corrales, Artero, Virana, Camino, Lillo, Angelín, García Murcia, Mompeán (Chuchi), Lis y Pelegrín (Alvarez).

Árbitro, Carreño Arquimbau, valenciano, regular.

1-0, minuto 30 de la segunda parte Centro de Alvarez y remate de Lis.

1-1, dos minutos después. Pase de Carrión a Macías que se hallaba en fuera de juego junto con otro compañero, no obstante remata y consigue marcar y el árbitro da por bueno el tanto.

2-1, minuto 37 Penalty a Chuchi que ejecuta Alvarez consiguiendo el gol de la victoria.

Partido muy igualado. El Real Murcia se empleó a fondo tanto en la primera como en la segunda parte peleando sus ombres al máximo. El Málaga se ha defendido muy bien, creando al mismo tiempo bastantes situaciones de peligro. Daba la impresión de conformarse con un empate. Reaccionó con fuerza en los últimos cinco minutos para ver de nivelar de nuevo la contienda.

### SEGUNDA DIVISION «B» (GRUPO PRIMERO)

Tenerife, 0; Zamora, 1; Bilbao At., 3; Caudal, 0; Sestao, 1; MIRANDES, 1; Orense, 4; Ensidesa, 1.

### (GRUPO SEGUNDO)

Gerona, 1; Ibiza, 0; Barcelona At., 1; Córdoba, 1; Portuense, 1; Díter Zafra, 0; Jerez, 3; San Andrés, 0.

## UNION GENERAL DE TRABAJADORES UGT

LA U.G.T. de Burgos, al cumplirse mañana, día 11, el 5.º aniversario del derrocamiento por la fuerza del legítimo régimen democrático de Chile, rinde homenaje a la memoria de su presidente Salvador Allende y de todos los perseguidos, encarcelados y muertos en defensa de la democracia y la liberación del pueblo chileno.

Al mismo tiempo, se solidariza con todos los trabajadores y sus Organizaciones que, en Chile o en cualquier otro país del Mundo, luchan contra las dictaduras.

## EMPATE SIN GOLES ARANDINA - TOLEDO

Partido soso y resultado justo

Aranda de Duero (De nuestro corresponsal). — La Gimnástica Arandina y el Toledo han empatado a cero, en el partido de presentación del equipo local, en la Liga, anticipado a la tarde de ayer sábado. Buena entrada y tarde de mucho calor. Antes de iniciarse el encuentro se guardó un minuto de silencio por la muerte de Ricardo Zamora.

Dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano, señor De la Fuente, que tuvo una labor discreta, sin influir en el resultado. A sus órdenes los equipos formaron así: Arandina. — Hugo Pini; Requejo, Luis, Cipri, Núñez, Mezquita, Sacristán, Alcalá, Tobes, Marce y Manolo. Al comienzo del segundo tiempo Tasio reemplazó a Mezquita.

Toledo. — Mejías; Ocaña, Couloscuo, Manolo, Gil, Aroca, Sito, José Mari, Illán, Maté, Potele. En el minuto 4 de la segunda parte, Gil fue sustituido por Uriarte y a los 33 de este período, se retiró Potele y entró Bobi.

El partido ha tenido escasas notas de interés, habiendo resultado soso y aburrido, pues, por añadidura,

han faltado goles, que como tantas veces se ha dicho, constituyen la salsa y la pimienta del fútbol.

El planteamiento ha estado mejor hecho por el Toledo, sobre todo a lo largo de la primera parte y al principio de la segunda, en que ha demostrado ser un conjunto experimentado y sus exteriores Potele y Sito, muy veteranos, han creado problemas en sus contrataques. Ya en las postrimerías del encuentro y al persistir en el marcador el empate a cero, el Toledo ha preferido no arriesgar y encerrarse sobre su área. Esto ha facilitado el dominio territorial, a lo largo de esa fase de la Arandina; pero sin encontrar ocasión de superar la fuerte barrera de contención constituida por los toledanos.

Poco más que añadir a este breve comentario, pues ya hemos dejado escrito que no hubo notas de calidad relevante. Mal comienzo, por tanto de la Arandina en el debut oficial ante su público pues ha perdido la renta que se trajo el domingo anterior de Carnarios.

## BALONCESTO

### Se crea la Copa europea Santiago Bernabéu

Bruselas (Efe). — En homenaje al interés mostrado por el deporte del baloncesto por el recientemente fallecido presidente del Real Madrid, Santiago Bernabéu, la Federación Internacional de baloncesto amateur instituyó un trofeo europeo con su nombre.

La reunión del Comité de Organizaciones Internacionales de la «FIBA» reunido hoy en la capital belga acordó por unanimidad crear un trofeo con el nombre de Santiago Bernabéu que será una Copa de Europa de clubs campeones de Liga juniors.

El «Trofeo Santiago Bernabéu» para campeones junior de Liga se disputará a partir de la temporada próxima.

## SE NECESITA

DEPENDIENTE DE MOSTRADOR Y AYUDANTE

Informes: CAFETERIA DOLAR, de 1 a 4 y de 7 en adelante. (SEAF/PPO 6.338)

## España campeona mundial de pelota en pala corta y mano por parejas

Méjico estará presente en cinco finales

Biarritz, Francia (Efe). — En un encuentro de media calidad, con alternativas en el marcador, España logró su segundo título mundial, esta tarde, en Biarritz, ante los palacortistas mejicanos.

Ancizu y Ezponza ganaron por 35-28 a Hernández y Musi, luego de ir por delante en el marcador por 21-18, caer en un desfavorable 21-24, remontar el tanteo y ponerse en un espléndido 31-24, que, finalmente, les abrió las puertas a la medalla de oro.

Ancizu jugó bien a ráfagas, destacando sus calidades al principio y final del match. Ezponza no gustó. El mejicano Hernández, cumplidor y Musi, feliz en la zaga.

### ESPAÑA, CAMPEONA EN MANO PAREJAS

Biarritz, Francia (Efe). — Los españoles Rico y Martínez se alzaron con el campeonato mundial de mano parejas en frontón de cortas dimensiones, al vencer a la pareja francesa finalista,

por 25 a 10.

La «Plaza Berri», de Biarritz registró un lleno completísimo, conforme al «no hay entradas». Rico y Martínez revalidaron, con su neto triunfo sobre Iribarne y Zubizarreta el título español logrado por Retegui-Del Pozo en Uruguay, cuatro años antes, asimismo ante rivales franceses.

Rico y Martínez han sido totalmente superiores al resto de los competidores en mano parejas. En ningún momento fueron inquietados. Fue la baza más segura de España para conseguir oro en estos mundiales.

### MEJICO, PRESENTE EN CINCO FINALES

Saint Pierre d'Irube, Francia (Efe). — Con las últimas victorias en cestapunta y paleta goma, Méjico estará presente en cinco finales mundiales, a disputar entre mañana y hoy, en trinquete, frontón corto y largo.

Los mejicanos «Veneno» Becerra y José Luis Flores, ganaron en paleta goma por 30-14 a los chilenos Córdova y Sáez, con lo que superan las semifinales y pasan a finalistas.

Las otras finales de Méjico serán en frontenis, pala corta y paleta cuero. Un gran comportamiento mejicano en estos octavos Campeonatos del Mundo.

### BRONCE PARA ESPAÑA EN FRONTENIS

Saint-Pierre d'Irube, Francia (Efe). — Chile (paleta goma), España (frontenis) y Francia (paleta cuero), lograron sendas medallas de bronce al ganar hoy sus correspondientes partidos en el frontón «Hiruburuko Plaza», de Saint-Pierre d'Irube.

Los chilenos Larrau y

Sáez ganaron a los uruguayos Rebellino e Ignacio, por 30-14, en partido de paleta goma marcado por la notable superioridad de la pareja de Chile.

España, por mediación de Fite y Suárez, venció a Francia (Lartigue-Aguirre) por 30-25. Partido de frontenis de poder a poder y justa victoria y ventaja en el marcador.

Y por último, Milhet e Itoiz, de Francia, ganaron por 35 a 33 a los españoles Ameztzy y Zárraga en paleta cuero. Los españoles que optaban a oro y fueron batidos con anterioridad por los argentinos, se quedaron, a última hora, sin ninguna de las tres medallas en juego. Decepcionante final en esta modalidad.

### SEGUNDO TITULO PARA ARGENTINA

Biarritz, Francia (Efe). — Argentina ha obtenido el título mundial de paleta goma en frontón corto, al vencer a Méjico por 30 a 17, en el frontón Plaza Berri, de Biarritz.

Con este título —Argentina había ganado también al de Share— los argentinos igualan los campeonatos logrados por España (mano parejas y pala corta) en plena carrera hacia la gran victoria absoluta por naciones.

En esta ocasión, jugando-se a paleta goma, Armas y Jaurena se han impuesto a los mejicanos «Veneno» Becerra y Flores.

### URUGUAY, CAMPEONA EN PALETA CUERO

Bayona, Francia (Efe). — Uruguay ha vencido a Argentina por 40-35, en la final de paleta cuero en trinquete, con lo que se proclama campeona mundial de la especialidad.



## Sus hijos vuelven al colegio.

Ya puede venir con ellos para elegir, tranquilamente, uniformes, material escolar y todos los complementos necesarios para que no la den la lata el resto del curso. Venga a conocer nuestra planta dedicada al colegial. Ahora es el momento.

**GRANDES ALMACENES CAMPO**

Plaza Mayor, 26

## JEFE SERVICIOS COMERCIALES

GRUPO DE EMPRESAS DE ELECTRODOMESTICOS DE AMBITO NACIONAL, PRECISA PARA SANTANDER UN JEFE DE SERVICIOS COMERCIALES.

- Se ocupará de la recepción y distribución de mercancías y será el responsable de la asistencia técnica, dirigiendo para ello un equipo de mecánicos.
- El puesto es apropiado para una persona con experiencia en tareas administrativas y que sea dinámica, responsable y con sentido de organización.
- Se ofrece retribución interesante, siempre mejorable, según valía y rendimiento de la persona que ocupa el puesto.

INTERESADOS, dirigirse por carta manuscrita, indicando historial, a la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, Ref. número 14.542 (Calle Isaac Peral, s/n.), SANTANDER, con datos personales, fotocopia del D.N.I. y teléfono de contacto.

## GABINETE BARBER

Asesoría en Selección de Personal. SANTANDER. Plaza de Santa Lucía, 3

## COLEGIO DEL NIÑO JESUS

POR RAZON DE OBRAS, LAS CLASES DARAN COMIENZO, EL LUNES, DIA 18.

## GRAN MANIFESTACION DE DUELO EN EL SEPELIO DE RICARDO ZAMORA

Barcelona (Logos). — Una gran manifestación de duelo popular ha constituido el acto del sepelio del gran ex-guardameta Internacional don Ricardo Zamora, celebrado esta tarde en Montjuich, con asistencia del presidente de la Generalidad de Cataluña, don Josep Tarradellas; gobernador civil de la provincia, don José María Belloch; director general de CSD don Benito Castejón; presidente de la Federación Española de Fútbol, don Pablo Porta y nu-

merosas autoridades y representaciones, nacionales y provinciales. El duelo familiar estaba presidido por el hijo del finado, Ricardo; esposa doña Pilar Galdeano y otros familiares. Ya durante toda la mañana fue incesante el desfile de personalidades y aficionados, por el antepalco presidencial del campo del R.C.D. Español, donde había quedado instalada la capilla ardiente. Asimismo, numerosos deportistas, entre los que se encontró la totali-

dad de la plantilla del equipo de Sarriá a la que pertenecía Zamora, pasaron a orar ante el féretro.

A las cuatro fue rezado un responso, con asistencia de las personalidades antes citadas y numerosísimo público, tras lo cual se inició el desfile hacia el cementerio de Montjuich, donde recibió cristiana sepultura el deportista. El desfile se prolongó largo rato, y figuraron numerosísimas coronas de flores enviadas por entidades deportivas, cívicas, y particulares de todo el mundo.

Para el próximo jueves, el R. C. D. Español tiene prevista la celebración de una misa funeral en la Iglesia de San Gregorio taumaturgo de esta ciudad.

IRIBAR: «NO SOY NADA AL LADO DE ZAMORA»

Sevilla (Efe). — «Yo no significo nada al lado de Zamora» ha declarado a los medios informativos sevillanos el guardameta internacional bilbaíno, José Ángel Iribar.

Iribar, al que se considera integrante, junto con el desaparecido Ricardo Zamora, del mejor binomio de guardametas de la historia del fútbol español, ha indicado que la muerte de éste le ha afectado muchísimo.

PESAR EN ITALIA POR LA MUERTE DE ZAMORA

Roma (Efe). — En Italia se llora hoy la muerte del portero de fútbol español Ricardo Zamora, a quien se considera aquí como «el más grande portero de fútbol de todos los tiempos».

Adolfo Baloncieri fue el primer italiano que consiguió marcar un gol a Zamora: fue en París, en 1924. Reconoce hoy éste que su tiro era imparable, no sólo porque lo disparó a tres metros de la puerta, sino porque, además, lo desvió el defensa español Vallana.

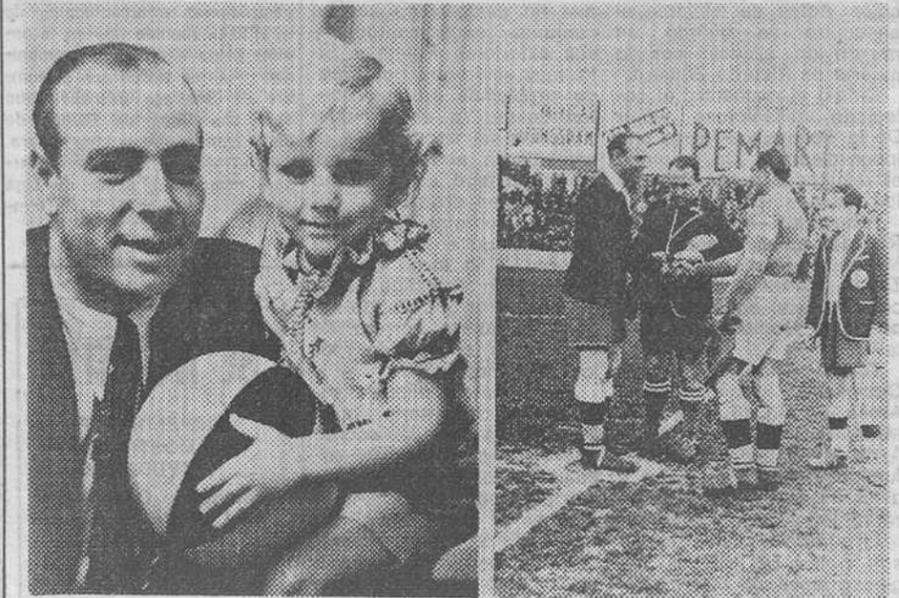
«Para mí —dijo Baloncieri— Zamora ha sido el mejor portero que he conocido en toda mi vida».

Para Giovanni Ferrari, ex-delantero de la selección nacional italiana, «era tan bueno que se tenía miedo de tirar a puerta: sabía siempre para dónde iba a ir el balón».

## ALGUNOS APUNTES SOBRE ZAMORA

### Del Barcelona al Español.- Su fama se extiende a todo el Mundo.- Inventa la «Zamorana».- Encaja seis goles en tres años

(Capítulo II)



Ricardo Zamora, considerado el mejor guardameta de la historia del fútbol, ha fallecido tras penosa enfermedad. El insigne futbolista contaba setenta y siete años de edad. En la foto, a la izquierda, «El Divino» en una entrañable escena familiar; a la derecha, saludando antes de comenzar un partido a otro «monstruo» del fútbol hispano: Guillermo Eizaguirre.

Después del éxito de Amberes, refrendado posteriormente, Zamora se había convertido en el portero mejor y más admirado de toda la historia del fútbol. Su nombre y sus hazañas se recordaban muy lejos de nuestras fronteras. Su fama de imbatible llegó hasta América. El español acudió con Zamora a Uruguay para disputar un partido frente al Nacional de Montevideo. Allí prometieron regalar un chalet al jugador uruguayo que marcara un gol a «El Divino». Después la vestimenta de este jugador fue exhibida en el escaparate del centro comercial más importante de la ciudad. Era un honor bati- r a Zamora.

Pero la fama no se le subió nunca a la cabeza. Ciriaco y Quincoces que formaron su gran línea defensiva recordaron después su extraordinaria humanidad. «Era el más bueno, el padre de todos nosotros», dijo Quincoces. «¡Qué buen amigo y compañero! se hacía el amigo de todos en seguida y daba cuanto tenía», manifestó Ciriaco. La verdad es que Zamora nunca fue enreído ni petulante.

Después de la Olimpiada en Amberes se concertó un partido frente a Bélgica, y en Bilbao la selección española, con Zamora de nuevo sensacional, ganó a los campeones olímpicos. También sucumbieron Francia y Portugal ante Zamora y diez más».

Al iniciarse la temporada 1921-22 Zamora acudió al presidente del Barcelona para que le incluyese, como le había prometido, en la lista de beneficiados económicos del club. Hasta entonces el club azulgrana sólo le había proporcionado un empleo de cincuenta pesetas al mes. Pero Gamper eludió la petición de Zamora. Entonces surgió el Español que deseaba reconquistar al magistral portero. Le hizo una oferta de veinte mil pesetas de ficha más mil mensuales, y Zamora volvió al cuadro españolista. El fichaje fue muy sonado, no sólo por la categoría del jugador, sino también por las condiciones económicas. El Barcelona intentó por todos los medios anular el nuevo fichaje. Pero Zamora, hombre de

palabra seria, preferió al Español, aunque la Federación le prohibió jugar algunos partidos hasta que se solventó el problema.

Mientras tanto Zamora era insustituible en la selección. Es más: no había selección nacional sin Zamora. En 1923 España pierde esta vez ante Bélgica, pero gana claramente a Francia y Portugal. Precisamente en este partido contra los lusos Zamora perdió su famosa mascota. Era un muñeco vestido de futbolista, con pantalón blanco y jersey rojo, colores que entonces llevaba la selección española. Se le habían regalado unos amigos. Zamora siempre saltaba al campo con este precioso muñeco y durante el partido le ponía dentro de la portería.

Zamora, que como recuerda Quincoces era un poco vago para entrenar, se tomó muy en serio la preparación de la Olimpiada de París, en la que España debía defender el segundo puesto alcanzado en Amberes. Pero en la capital francesa la suerte le volvió la espalda a la selección española. En el primer partido, contra Italia, quedó eliminada. España perdió por uno a cero. El tanto italiano le marcó Vallana en propia puerta. Zamora hizo un gran partido, pero quedó desilusionado como sus compañeros.

España tenía en esa época una gran selección. Lo de París fue sólo un accidente. Y así se demuestra cuando en los tres años siguientes la selección española jugó once partidos perdiendo solamente uno, precisamente ante Italia, a la que dos años antes se la había vencido en Valencia. Zamora.

el insustituible, jugó todos los encuentros y encajó solamente ¡seis goles! su fama era, pues, justificada. Y reconocida en todo el Mundo. En Budapest los aficionados le retenían para firmar autógrafos al grito de Zamora. ¡Samorral algo similar ocurría en todas las capitales del Mundo donde jugaba.

La selección y Zamora eran de esos tiempos casi una misma cosa. Se podía cambiar de seleccionador, discutir que si Samitier o Goiburru, Quesada o Pasarin... pero todas alineaciones comenzaban de la misma forma: «Zamora...» sin embargo «El Divino» no pudo jugar tres partidos de la selección, los que jugó España en la Olimpiada de Amsterdam, porque se exigía la condición de amateur. Por cierto que España fue una vez más eliminada por Italia. Zamora dejaba de defender la portería española por primera vez desde 1920. Ni las lesiones, que las sufrió, se los pudieron impedir antes.

Y es que Zamora, además de sus cualidades técnicas, era «vivo» e innovador. En su época el reglamento no respetaba a los porteros como ahora. Sufrían tremendos golpes, codazos y empujones cuando eran acosados. Ante esta situación, Zamora inventó la «zamorana». El mismo lo explicó así: surgió por una especie de necesidad, porque yo era muy delgado en mis comienzos y los delanteros nos trataban de una manera terrible. Si uno bloqueaba la pelota, le cargaban brutalmente. Y se me ocurrió utilizar el codo como recurso cuando la pelota me venía junto al cuerpo. Me salió bien y ahí quedó la «zamorana».

ENRIQUE PEREZ

## AJEDREZ

### LA VIGESIMA PARTIDA DEL MUNDIAL, SUSPENDIDA

#### Karpov, con muchas posibilidades de renovar su título

Baguio (Filipinas) (Efe). — El match por el título máximo del ajedrez ha terminado, se puede decir, prácticamente. El campeón mundial Anatoly Karpov (soviético, de 27 años), tiene ganada la vigésima partida suspendida esta noche, con lo cual habrá reunido cinco puntos contra uno del aspirante, Vico Korchnoi (ex-soviético, apátrida, de 47 años).

Será declarado vencedor el que obtenga seis victorias, sin computarse los empates y sin límite de partidas. El juego de esta noche proseguirá mañana por la tarde. Algunos especialistas afirman que Korchnoi abandonará sin continuar y agregan que es posible que el encuentro termine en el curso de la próxima semana.

En el orden de las extrañas curiosidades producidas en este encuentro, desde el litigio de las banderas, el yogurt y el parapsicólogo soviético Vladimir Zuckar, acusado de perturbar de propósito al aspirante, debe anotarse que la comisión de árbitros dispuso hoy la prohibición de entrada en el teatro de la pareja de norteamericanos adicta a una secta de «gurús» de la India.

Esteban Dwyer, de 36 años y Victoria Shepard, de 37, de la secta «Añanda Marga», trataron de apoyar a Korchnoi con sesiones especiales de yoga y meditación. A petición de los soviéticos, la comisión dispuso el alejamiento de las dos personas, que, además, tienen pendiente un juicio en Manila por haber agredido con un puñal a un diplomático de la India.

#### DESARROLLO DE LA VIGESIMA PARTIDA

Blanco: Anatoly Karpov  
Negro: Victor Korchnoi  
1. P4R, P3AD (defensa Caro Kan, que Korchnoi ha utilizado muy pocas veces en su carrera ajedrecística). 2. P4D, P4D. 3. C2D, PXP. 4. CXP, C3AR. 5. CXC, PRXC. (una línea de dudoso valor que obsequia el blanco un final favorable por la mejor formación de peones en el flanco de dama, mientras que el negro tendrá dificultades con sus peones del sector rey). 6. A4AD, C2D. 7. C2R, A3D. 8. 0-0, 0-0. 9. A4A, C3C. 10. A3D, A3R. 11. P3AD, C4D. 12. AXA, DXA. 13. D2D, TD1D. 14. TR1R, P3CR (en este momento Karpov había pensado cuarenta y cinco minutos y Korchnoi 35). 15. TD1D, R2C. 16. A4R, C2A. 17. P3CD, TR1R. 18. A1C, A5C. 19. P3TR, AXC. 20. TXA, TXT. 21. DXT, C4D (los cam-

bios nada han aportado a las negras y la posición sigue siendo favorable al campeón). 22. D2D, C5A. 23. A4R, P4AR (Korchnoi sólo puede equilibrar el juego con una demostración en el sector del Rey, pero Karpov no permitirá que se desarrolle esta posibilidad). 24. A3A, P3TR. 25. P4TR (un freno a las aspiraciones de avance de los peones negros). 25... C3R. 26. D3R, C2A. 2. P4A (se inicia la maniobra típica de avance para pasar un peón en el centro). 27... P5A. 28. D3A, D3A. 29. D5T (enérgica jugada con la que se adquiere plenamente el control de la lucha). 29... C3R. 30. P5D, PXP. 31. PXP, P3C. 32. D4T, C4A. 33. DXPT, C2D (como es habitual, Korchnoi se encuentra apremiado por el reloj). 34. P6D, DXP. 35. D7A, D3A. 36. P4CD, P4T. 37. P4T, R3C (ya no hay tiempo para nada, después del error de cálculo de Korchnoi en la falsa maniobra del flanco de rey). 38. P5C, P4C. 39. A6A, C4A. 40. P7D, R2C. 41. T1R, C3R y se suspendió para ser proseguida mañana, domingo.

### OFICIALES 1.ª ALBAÑIL

PARA LADRILLO CARA VISTA

NECESITA

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

Interesados, presentarse 10 mañana OFICINA DE EMPLEO. San Pablo, 8.

(SEAF/PPO N.º 7.064)

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL DE MATERIAL CONTRA INCENDIOS, ESPECIALIZADA EN EXTINTORES E INSTALACIONES FIJAS

NECESITA

### REPRESENTANTE

A COMISION

Y SUBAGENTES EN LAS PRINCIPALES LOCALIDADES DE LA PROVINCIA

—Se ofrecen buenas remuneraciones.

—Se encargarán de distribución en su zona.

Se valorará experiencia en la venta de este tipo de artículos y el disponer de local para almacenaje y taller de reparación.

INTERESADOS, escribir detallando historial profesional a Publicidad JASO, calle Tudela, 14-7.º de Pamplona, indicando en el sobre referencia «REPRESENTANTE»

(SEAF NA/ N.º 57.015)

HOY, A LAS ONCE EN "SAN ISIDRO"

## Campeonato de España de motocross en 500 c. c. para pilotos «super»

### Los favoritos ocuparán los primeros puestos en la parrilla de salida

Hoy, a las once de la mañana comenzará a disputarse en el circuito de San Isidro la extraordinaria prueba del Campeonato de España de 500 c.c. San Isidro se viste de gala para recibir a los mejores pilotos del Moto Cross Nacional en la categoría Super. A la vez competirán los nuevos valores de categoría Junior sobre máquinas de 75 c.c. Las bien cuidadas pistas de este magnífico circuito va a ser escenario de una gran acontecimiento deportivo nacional en el que la tónica general de la competición va a ser la lucha entre grandes pilotos y los intereses comerciales de marcas.

A las once en punto dará comienzo la competición corriendo a la primera manga, de veinte minutos más dos vueltas, para corredores de categoría Junior en la cilindrada de 75 c.c. Estos mismos pilotos volverán a correr una nueva manga, con el mismo tiempo, entre la primera y segunda que han de disputar los corredores Super. Hemos de señalar que en esta categoría Junior corren los pilotos locales Oscar Javier López José A. Angulo, Ambrosio Calvo, Juan Carlos Ibeas, José J. García, Juan Cancio, Luis Miguel Sagredo, Leandro Prieto y Angel Rubio, junto a ellos también participan corredores de las poblaciones de Vigo, Zamora y Santander.

Para el aficionado que desee tener conocimiento de la aplicación de puntuaciones por manga, diremos que estas se aplican de la siguiente forma: Al primer clasificado, 15 puntos, 12 para el segundo; 10 al tercero; 8 para el cuarto; 7 puntos para el quinto; el sexto seis puntos; 4 para el séptimo; 3 el octavo; 2 al noveno y 1 punto para el décimo.

Como es sabido, el Real Moto Club Bungalés ha recibido diversas colaboraciones y donaciones de trofeos entre las primeras se encuentra la del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, Bodegas Burvín y sus firmas representadas Comercial Cinzano, Bodegas Franco Españolas y Frutos Fruco también colaboran con la organización Neumáticos Castilla, Productos Pirelli, Omnia Motor, Construcciones Arranz Acinas, Transportes Pedro Hernando, Transportes Eloy Monje y el contratista Pablo de la Fuente. Han donado trofeos para esta prueba el Excmo. Ayuntamiento, Excmo. Diputación provincial, Delegación provincial de Deportes, Auto-Vicán, Casa Boderó, Concesionario del Bar del Real Moto Club Bungalés, D. Fernando Pardo, Cervezas «El León», Pirelli, Caja de Ahorros, Municipal, Caja de Ahorros del Círculo, y Deportes Pestaña. También prestan su colaboración al Club los medios de difusión de nuestra ciudad, así como el Cuerpo de Bomberos, Cruz Roja Española, Policía Armada y Policía Municipal.

L. lista de corredores inscritos es la siguiente

#### CATEGORIA «SUPER»

Fernando Muñoz, con Montesa, de Barcelona; Antonio Elías Daix, con Bultaco de Barcelona; Alberto Ribó Saraltó con Montesa; Ignacio Bultó, con Bultaco, de Barcelona; Juan Cros, con Montesa de Barcelona; Domingo Gris Veas, con Bultaco, de Barcelona; Domingo Illa Ventura, con Montesa de Barcelona; José Luis Sánchez, con Montesa, de Barcelona;

Narciso Roca Torrent, con Bultaco, de Barcelona; José María Sáinz, con Bultaco, de Santander; Ricardo López, con Montesa, de Bilbao; Pedro L. Ruiz Larrad, con Montesa, de Briviesca; Juan Antonio Pérez Alvaro, con Montesa, de Burgos; Antonio Arcarons Armenteras, con Montesa, de Barcelona; Manuel Martínez Rubio, con Montesa, de Barcelona; Ramón Ramón Palau, con Montesa, de Barcelona; Juan Navarro Fernández, con Bultaco, de Barcelona.

#### CATEGORIA JUNIOR

Oscar Javier Álvarez, con Puch, de Burgos; José A. Angulo, con Puch, de Burgos;

Ambrosio Calvo, con Puch, de Burgos; Juan Carlos Ibeas con Puch, de Burgos; Angel Suárez, con Derbi, de Vigo; Francisco J. Fernández, con Derbi, de Vigo; José J. García, con Derbi, de Burgos; Juan Cancio Serna, con Montesa, de Burgos; Calixto Tomás Pino, con Puch, de Zamora; Antonio Andrés Castilla, con Puch, de Zamora; Julio Ríos Clemente, con Puch, de Zamora; Luis Miguel Sagredo, con Derbi, de Burgos; Leandro Prieto, con Derbi, de Miranda; Carlos López, con Derbi, de Santander; Vicente Becerril, con Derbi, Santander; José Roldán, Derbi, Santander y Angel Rubio, Derbi, Aranda.

#### Regional Preferente

## Hoy, juega el At. Bungalés en su feudo ante el Béjar

### En el equipo local se anuncian novedades en la alineación

A partir de las doce del mediodía, en el campo municipal José Manuel Sedano se jugará el partido Atlético Bungalés - Béjar Industrial, correspondiente a la segunda jornada de la Regional Preferente.

El Atlético Bungalés hace su presentación ante la afición que es de esperar se cite en el campo con dos objetivos: ver el partido que se presenta con resultado incierto y ayuda, muy directamente a la tesorería del club bungalés. El once local ha puesto fin a sus entrenamientos y se anuncian novedades en el equipo titular que va a diferir muy notablemente con el que perdiera injustamente en la primera jornada de la Liga. Novedades que van en función de algunas dudas derivadas de lesiones de hombre clave en el sistema de juego de los bungalés.

El Béjar Industrial, equipo veterano en las lides de la Regional Preferente viene a Bur-

gos con el propósito de sumar algún punto. Los industriales se han reforzado en esta temporada con una plantilla de profesionales y que se las saben todas. Sin embargo, se confía en la capacidad del Atlético Bungalés frente a un rival potente. El resultado se presenta muy incierto y la afición debe apoyar moral y económicamente al Atlético Bungalés, cuya directiva, con sacrificios que se salen del más puro «quijotismo» continúan con la misma ilusión de siempre.

**VENDO PEGASO 1.100**  
BOTELLERO. CON 18.000 KILOMETROS.  
INFORMES: TELEFONO 220093

**DELINEACION (DELINTEANTE)**  
FORMACION PROFESIONAL DE 1.º GRADO  
Autorizada oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia  
Características de estos estudios:  
- Duración: Dos años académicos.  
- Titulación: TECNICO AUXILIAR en delineación.  
- Plazo de matrícula: Hasta el día 15 del presente mes de Septiembre.  
- Régimen: Diurno y nocturno  
- Comienzo del curso: El día 2 de Octubre.  
INFORMES Y MATRICULA EN:  
**CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «POLITECNOS»**  
CALLE CALERA, 29 - TELEFONO: 209296 - BURGOS

## Hoy, presentación oficial del Burgos Promesas en «El Plantío»

### Tendrá por contrincante al Lagun Onak

El Burgos Promesas hará, esta tarde, su presentación oficial en «El Plantío», en partido de competición de Liga que dará comienzo a las seis y en el que tendrá por contrincante al Lagun Onak de Azepeitia (Guipúzcoa).

Hervás y Abajo. En el banquillo de los suplentes, para posibles cambios, estarán: Bernabé, Turzo, Eduardo y Calvo. Vamos a ver si todo discurre

de acuerdo con los deseos del equipo y de los aficionados locales. En otras palabras, a ver si se aseguran los dos primeros puntos que se disputan en casa. VICTOR MANUEL

Tal como anticipábamos en nuestro comentario de ayer y habrán podido comprobar por sí mismos quienes le hayan visto, el cuadro burgalesista de esta temporada está integrado en su mayoría por jugadores muy jóvenes. Tres de ellos se han incorporado procedentes del Agulla, dos del Atlético Bungalés y uno del Crucero, así como otros cinco del equipo juvenil del propio Burgos C.F.

Es sabido de todos, que los comienzos han sido buenos y, por ello, alentadores. En consecuencia, se confía en que el partido de esta tarde concluya con victoria local, aunque este trabajo conseguiría. Por otra parte, dadas las circunstancias que concurren, es de suponer que hoy el campo de fútbol municipal registre una buena entrada. A este respecto haremos constar que los precios que registrarán serán los siguientes:

Para los socios del Burgos: tribuna, 100 pesetas; las demás localidades, 50 pesetas.

Los socios femeninos tendrán libre acceso, así como los niños tanto si son socios como si no lo son.

Para los aficionados adultos que no sean socios, la localidad de tribuna costará doscientas pesetas, y cien cualquiera de las otras.

#### JUGARA EL MISMO EQUIPO

Indicábamos asimismo en nuestro anterior comentario la posibilidad de que Solana mantuviese la misma formación que consiguió puntuar en Tolosa. Y así ha sido. Así pues, jugarán de salida: Medina; Castaños, Zamorano, Rodri, González, Maldonado, Iturri, Tajadura, Peña,

**BUSCAMOS DOS AUTENTICOS PROFESIONALES DE LA VENTA**  
PARA BURGOS Y PROVINCIA  
Somos una Empresa de Ambito Nacional con una gran experiencia en el mercado.  
OFRECEMOS:  
- Integración total en la Empresa una vez rebasado el periodo de prueba.  
- Apoyo en sus gestiones.  
- Fijo asegurado en este periodo y posteriormente altas comisiones, pudiendo sobrepasar las 70.000 pesetas mensuales.  
EXIGIMOS:  
- Servicio militar cumplido.  
- Alto grado de profesionalidad.  
- Preferentemente con experiencia en el sector Industrial y de Construcción.  
- Vehículo propio.  
- Teléfono.  
- Dedicación exclusiva.  
- Fecha de comienzo inmediata.  
Interesados, presentarse en el HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ. Los días 12 y 13, de 10 a 1 y de 4 a 7. Preguntar: SR. GUTIERREZ

## Miguel María Lasa ganó la etapa de ayer

### El español Rupérez, segundo en el «Tour del Porvenir»

Guissona (Lérida) (Efe).— La segunda etapa de la Volta a Cataluña, la Espluga de Francolí-Guissona, con Guissona, con 159 kilómetros, ha tenido como animador a L. Schurgers, que figura en la clasificación general de metas volantes con 14 puntos, ya que hoy puntuó en segundo lugar en Balaguer y en primero en Artesa y Pons.

No terminaba ahí la proeza del ciclista belga, ya que en la escapada que se produjo en el kilómetro 103, cuando pinchó Galdós, también el belga se encontraba entre los once privilegiados. Indiscutiblemente, también estaba Francesco Moser. Se imponía un fuerte ritmo y se descolgaron Frascaro, Ladrón de Guevara y Rota, pero los ocho restantes continuaron en solitario hacia la meta alcanzando una máxima diferencia en el kilómetro 150 de dos minutos, 40 segundos.

Podemos indicar que cuando el último ataque se produjo, faltando 15 kilómetros para la meta, protagonizado por Moser y Lasa se impuso éste, con un tiempo de 4-12-55, a un promedio de 37,862 kilómetros.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

Guissona (Lérida).— Clasificación de la segunda etapa La Espluga de Francolí-Guissona de 159,600

kilómetros y un promedio de 37,862 K. p. h.  
1, M. M. Lasa (España), 4 h., 12 m., 55 s.; 2, F. Moser (Italia); 3, P. Vilardebo (España); 4, P. Torres (España); 5, L. Schurgers (Bélgica); 6, R. de Witte (Bélgica), todos en el mismo tiempo; 7, P. Edwards (Inglaterra), 4-13-00; 8, R. Marchetti (Italia), m. t.; 9, G. Martinelli (Italia), m. t.; 10, A. Abad (España), 4-15-39; 11, D. Tinchella (Italia), 4-15-40; 12, C. Portolotto (Italia), m. t.; 13, A. Vandi (Italia), m. t.; 14, F. Galdós (España), m. t.; 15, A. Menéndez (España), m. t.

En la general se mantiene primero Moser y a 25 segundos aparece el español Miguel María Lasa.

#### EL TOUR DEL PORVENIR

Aix les Bains (Efe).— El soviético Ramaraz Galateldinov ha sido el vencedor de la quinta etapa del Tour del Porvenir, disputado hoy entre Saint-Etienne y Aix les Bains con un recorrido de 159 kilómetros en un tiempo de 4 h., 29 m., 36 s., a una media de 35 kilómetros a la hora.

El español Rupérez ha sido segundo al mismo tiempo del ganador.  
1, Ramaraz Galateldinov (URSS), 4 h., 29, 36; 2, Rupérez (España), m. t.; 3, Pozzi (Italia), m. t.; 4, Soukhovitchenkoy (URSS), m. t.; 5, Morozov (URSS), m. t.; 12, Cabrero (España), m. t.

## CON PORTA, SALIERON A LA LUZ TODOS LOS PROBLEMAS

Sería grave error ceder en el límite de edad

Por Pedro ESCARTIN

Madrid (Crónica deportiva de la agencia Logos). — Tres años lleva Pablo Porta al frente de la Real Federación Española de Fútbol. Son cerca de cuarenta meses de lucha y enfrentamiento con una serie de problemas que existían cuando llegó a la presidencia, pero que estaban arrinconados en el cajón del olvido. Los tiempos actuales de inquietud y claridad, obligaron al cambio total en el sistema de mando, antes paternalista, de no resolver nada, ni enfrentarse a ninguna situación. Ahora sin embargo existe la fuerza personal que da la elección por los votos de clubs y Federaciones regio-

nales que no daba el mandamiento a dedo. Cuando Septiembre comienza y después de tres temporadas de trabajo intenso, es posible decir que el fútbol está en buenas manos y que los problemas no dormitan. LA BATALLA POR EL LIMITE DE EDAD

Hace no mucho, el Pleno del Fútbol español, a propuesta de la Federación nacional, acordó establecer límite de edad para los jugadores que intervienen en Tercera División, que es en realidad la cuarta categoría del fútbol español. ¿Fin del acuerdo? Poner freno al hecho absurdo de que esta zona de nuestro fútbol se convierta, tal y como ocurre ahora, en refugio de viejos jugadores que actuaron en segunda y algunos hasta en primera, cuando debe ser vivero de nuevos valores. Al mezclar veteranos y noveles, como aquellos no pueden sujetar a estos por medios lícitos, recurren a la patada, táctica del terror que impide el progreso de los jóvenes.

El acuerdo cayó bien en el ambiente general del fútbol al ser idea útil y constructiva, de mirada al porvenir, pero la Asociación de Futbolistas Españoles se ha creído en el deber de salir al paso para apoyar los hipotéticos derechos de los jugadores viejos, argumentando que se priva de «ganar el pan» a hombres que están con años en plena juventud sin que sea cierto que se reducen puestos de trabajo y lo único que sucede es que los caducos, aquellos que fracasaron al ir a menos, fueron sustituidos por jóvenes que están en condiciones de triunfar y precisan de su oportunidad, que ya los viejos tuvieron quienes están obligados, tras su fracaso, a dar paso a los jóvenes.

Es posible que cuando se publique este comentario, el Ministerio de Trabajo haya resuelto la cuestión donde no se ponen de acuerdo la nacional que preside Pablo Porta y la Asociación de Futbolistas Españoles, para quienes por lo visto es mucho más importante que la conveniencia nacional, la defensa de sus afiliados con exceso de años sin posibilidades para triunfar. El Mundial de 1982, lo organiza España y si no trabajamos desde ahora en la base, que de por sí es pobre por invasión de extranjeros, oriundos y nacionalizados ¿qué vamos a ofrecer cuando llegue nuestra Copa del Mundo? Nada. Esto por lo que se ve no preocupa a la Asociación de jugadores, pero si a quienes queremos el fútbol.

### NO SOMOS CONTRARIOS A LA ASOCIACION

Hacia falta dentro del fútbol español que la nacional, regionales y los clubs, tuvieran el interlocutor válido que represente los intereses legítimos de los jugadores y por ello nos parece bien la recién nacida asociación de futbolistas españoles; pero lo que no podemos admitir es que además de defensores de sus afiliados en cuanto sea correcto y reglamentario, quieran convertirse en organismo legislador y lo sería si Pablo Porta hubiera aceptado sus pretensiones de abolir el límite de edad en la última categoría del fútbol, que debe ser zona formativa y de lanzamiento de juveniles y aficionados pero nunca refugio de jugadores que tuvieron tiempo, de actuar en las categorías superiores de haber valido para ello.

Hay que pensar con realismo y tristeza en que tenemos doscientos mil jugadores, una de las cifras más pobres de Europa, mientras que los franceses pasan del millón y los italianos se acercan a esta cifra. El remedio a nuestra situación ya a menos de cuatro años del Mundial, no está en cerrar paso a los jóvenes para que sigan jugando quienes demostraron durante años su pobre capacidad de juego sin que sea deportivamente admisible que ocupen sitios en la última categoría del fútbol español que debe ser zona creadora que lance jugadores juveniles y aficionados que son nuestras esperanzas. España tiene en Europa el más bajo promedio de licencias por cada mil habitantes. Y esto tiene que acabar.

## OPOSICIONES

SECRETARIOS DEL CUERPO DE ADMINISTRACION DE JUSTICIA, JUZGADOS DE 1.ª INSTANCIA.

100 plazas. Ambos sexos.

Título: Licenciado en Derecho.

Instancias hasta el 4 de Octubre.

SECRETARIO DE JUZGADO DE DISTRITO

120 plazas. Ambos sexos.

Título: Licenciado en Derecho.

Profesorado especializado del Cuerpo.

## ACADEMIA EL CID

Camino de la Plata. Teléfono 223107

## La Federación Española reglamentará el derecho de retención a los extranjeros

Se les aplicará al igual que si fuesen españoles

Madrid (Colisa). — La Federación Española de Fútbol tiene previsto dar a conocer, antes de finalizar este mes de Septiembre, la opinión oficial y federativa que regule y clarifique el derecho de retención a los jugadores extranjeros. La Federación Española prácticamente se ha visto obligada a ello después de que el Sporting de Gijón se opusiera al fichaje del jugador argentino Killer por parte del Betis. El club asturiano se opone a este fichaje de Killer al considerar que le ha retenido, derecho al que considera tiene opción después de que el jugador permaneció tres años en el equipo, tiempo por el que firmó su contrato. Killer, una vez cumplido su contrato de tres años, sin haberse nacionalizado español — lo que pudo hacer después de dos años de permanencia en España — como extranjero que es, consideró que no le afectaba el derecho de retención y podía fichar libremente por cualquier club. Killer podía firmar como extranjero o como nacionalizado. Lo que tenía previsto hacer el su nuevo club se lo obligase a ocupar plaza de extranjero Killer, con la libertad en su mano, era una operación rentable para él mismo y para el club que le fichase. En esas condiciones no había que pagar fichaje con lo que las antedichas de la firma serían sumamente bajas.

El jugador argentino se comprometió primero con el Barcelona Su entrenador, después, le rechazó, y su intermediario de turno le colocó en el Betis. Mientras tanto el Sporting, den-

tro de los plazos estipulados, envía a la Federación la ficha de Killer para que sea tramitada como jugador retenido a la Federación no acepta esa ficha y anuncia al Sporting los motivos de tal actitud: los jugadores extranjeros no están sometidos al derecho de retención. El club asturiano responde que le muestren donde figura reglamentada tal explicación.

Se asegura que el derecho de retención afectará a los jugadores extranjeros. Se basaría para ello en el artículo 14 del reglamento de la FIFA. En este artículo viene a decir que todo jugador que pertenezca a una determinada Federación se habrá de someter a su reglamentación en todos los ámbitos. El Valencia, y su gerente, Salvador Gomar como protagonista, tuvo esa idea. Pensó en presentarla en la pasada asamblea general, pero llegó a un pacto de honor en silencio con Andrés Ramírez y Antonio Calderón. Lo que sí parece seguro es que alguien informó de este asunto al Sporting.

Se dice que los clubs han estado engañados en torno a este tema por la propia Federación. Lo que sucede es que ningún club se ha preocupado de este tema. La Federación no va a hacer de gerentes de los clubs. Lo cierto es que la Federación en su día, admitió el contrato del jugador alemán Breitner con el Real Madrid, y en él figuraba una cláusula bien concreta: Se le podía aplicar el derecho de retención. Por eso Breitner cuando finalizó su contrato, fue traspasado. El Barcelona no obró igual con Cruyff

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Zaragoza-Celta, Jiménez Sánchez  
R. Vallecana-BURGOS, Alvarez Marguenda  
Racing-Las Palmas, García Carrión  
Sulamanca-Real Madrid, Crespo Aurre.

### SEGUNDA DIVISION

Valladolid-Almería, García de Loza  
Granada-Castellón, Esquedo Guerrero  
Barcaldo-Ferrol, Enriquez Negreira  
Sabadell-Betis, Urío Velázquez  
Alavés-Tarrasa, Sánchez Molina  
Deportivo-Osasuna, Pascual Tejerina  
Algeciras-Getafe, Galero Pérez

### SEGUNDA DIVISION B (Grupo primero)

Huesca-Torrejón, Garagorri Lángara  
Langreo-Logroñés, Medin Prego  
Lugo-Leonesa, Santos Rubio  
Pontevedra-Real Unión, Valdés Sánchez  
Orense-Ensidesa, Villanueva Nieto  
Pegaso-Palencia, Pinter Pastor  
Oviedo-At. Madrileño Marín López.  
(Grupo segundo)  
Linares-Levante, Sus Barluenga  
Badajoz-Onteniente, Alcalde de Crespin  
Tarragona-Sevilla At., Torres Jiménez  
Lérida-Olímpico, Periset Hernández  
Vinaroz-Cacereño, Chacón Sánchez  
Calvo Sotelo-Ceuta, Castilla Yánez.

### TERCERA DIVISION (Grupo segundo)

Valmaseda-Aurrerá, Chacón Solas  
Guernica-Basconia, Isturiz Martínez  
Peña Sport-Arenas, Salicio Montero  
Chantrea-Sabiñánigo, Ferrer Andión.  
BURGOS PROM.-Lagún Onack, González Fuente  
Sangüesa-Tolosa, Morillo Zabalza  
Calahorra-San Sebastián, Martínez Alunda  
Guecho-Tudelano, González Lecue  
Motrico-Lemona, Puebla Rabal  
Erandio-Munguía, Marticorena Aburriz.

### (Grupo cuarto)

Carabanchel-Almazán, Yébenes López  
Venta de Baños-Salmantino, Delgado Santa  
Las Palmas-At.Mancheago, Acosta Rodríguez  
Alcalá-Arganda, Zambrano Pajarón  
Talavera-San Fernando, Caballero Reyes  
ARANDINA-Toledo, Fuente Fernández  
Ciempozuelos-San Andrés, Carcelén García.  
Leganés-Aragón, Cruz Ribagorda  
Numancia-Valladolid, Molto Calvo  
Moscaldó-Toscal, García Patrón

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

ATLETICO BURGALÉS-Béjar.  
ENCE DE MIRANDA-Oberena.

## EL 16 DE SEPTIEMBRE

## Comenzará en Madrid la Copa del Mundo de hockey femenino

Madrid (Logos). — La tercera Copa del Mundo de hockey femenino se disputará en Madrid del 16 al 24 de Septiembre, en las instalaciones deportivas dedicadas exclusivamente

a este deporte en la Carretera de El Pardo. Es la segunda vez que España, a través de la Federación de Hockey, organiza un Campeonato Mundial, ya que en 1971 se disputó en Barcelona la primera Copa del Mundo masculina.

El equipo español femenino, cuyo seleccionador es Luis María Uoz, forma parte del grupo A, para la fase clasificatoria. En este grupo además están Alemania Occidental, Bélgica, Nigeria y Japón. El grupo «B» lo integran: Argentina, Canadá, Holanda, India, y Checoslovaquia.

La Reina de España ha aceptado la presidencia del comité de honor de esta III Copa del Mundo de hockey femenino.

Los campeonatos anteriores se disputaron en la localidad francesa de Mabdellieu-Lanapoule (1974) y en Berlín (1976). En aquellas ocasiones el equipo español se clasificó en sexto y en quinto lugar respectivamente. Alemania Occidental, Holanda, y Argentina fueron los países que dominaron la competición en ambas ocasiones.

## INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO CONDE PORCELOS

I. N. B. A. D.

(Instituto Nacional de Bachillerato a Distancia)

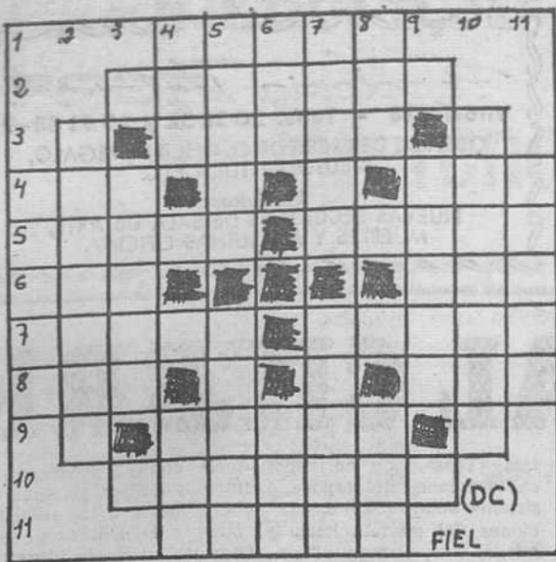
Se pone en conocimiento de todos los interesados en cursar este tipo de enseñanza, que la Matrícula estará abierta hasta el día 30 de Septiembre. La documentación para realizar dicha Matrícula puede recogerse en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia (calle Vitoria núm. 17. Edificio Edinco) y en la Conserjería del Instituto Conde Porcelos.

La tramitación de dicha documentación podrá realizarse en el Instituto Conde Porcelos todos los días, de 10 a 11 de la mañana y los miércoles, de 6 a 7 de la tarde.

Burgos, 8 de Septiembre de 1978

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...



**HORIZONTALES.** — 1. Probar o gustar un manjar. — 2. Pastores jóvenes. — 3. Mercado marroquí (pl.). — 4. Río de Santander. Yunque de platero. — 5. Planta textil filipina. Marchitara — 6. Punto cardinal. Alimento. — 7. Arácnido traqueal productor de la sarna. Pendiente en forma de aro pequeño — 8. Embarcación Labiérnago. — 9. Bote grande, con carroza a popa. — 10. Reverencias o cortesías humildes — 11. Listas o bandas

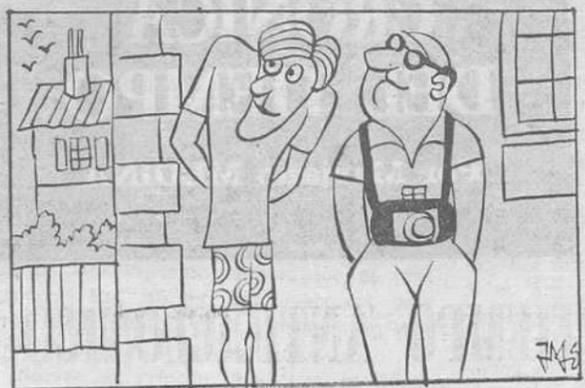
**VERTICALES** — 1. Atraviesan. — 2. Revolver un líquido — 3. Fiesta nocturna — 4. Canal que toma agua de un río Rostro. — 5. Plaza pública en la Grecia antigua. Curva cerrada y plana simétrica respecto a dos ejes. — 6. Onomatopeya del reloj Hilo de hebras poco torcidas. — 7. Pez marino parecido al arenque Tome el mando o dirección de algo — 8. Cabeza de ganado. Municipio noruego — 9. Cubras. — 10. Cáncer de los pechos. — 11. Salubrizo

**Solución al crucigrama anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. Obeso. — 2. Abogado. — 3. Itaca. — 4. Aba. Ida. — 5. Jamón. Simun. — 6. Ara. Acá. — 7. Dagas. Ginan. — 8. Oto. Asa. — 9. Epico. — 10. Asolara. — 11. Arosa.

**VERTICALES** — 1. Ajado. — 2. Abarate. — 3. Amago. — 4. Obi. Esa. — 5. Botín. Sopor. — 6. Ega. Ilo. — 7. Sacos. Becas. — 8. Oda. Ora. — 9. Imana. — 10. Educase. — 11. Anan.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución a los siete errores:**

1. Arboleda. — 2. Arboleda. — 3. Rama de árbol. — 4. Rama de árbol. — 5. Rama de árbol. — 6. Rama de árbol. — 7. Montaña.

### HUMOR INGLES

Mrs. Bink hace irrupción en la cocina de su casa llevando en los brazos una gran copa de plata.

—¡Ya ves, William —le dice a su marido—, tu mujer ha sido reconocida como la mejor ama de casa del año.

—Te felicito —le contesta Mr. Bink continuando la operación concienzuda de lavar la vajilla.

### HUMOR FRANCÉS

—Yo no consigo comprender —dice el juez dirigiéndose al culpable— cómo ha podido abrir esa caja fuerte con la cerradura teóricamente imposible y, además, sin dejar la menor traza de fractura.

—Señor juez —deduce el detenido—, no sé si recomendarle que se inscriba en mis cursos particulares de enseñanza sobre el robo y sus consecuencias. La tarifa es 3.400 francos seis lecciones. Para usted el precio será de dos mil francos.

### HUMOR SUIZO

A su paso por Suiza un turista ve al rey de los balletteros apuntando al cielo con su ballesta.

—¿Qué es lo que ve en lo alto? —le pregunta.

—Una mosca —le contesta el otro.

—¿Y quiere usted matarla a esta distancia?

—Yo no soy salvaje hasta ese punto. Lo que pretendo es herirle en una pata.

### HUMOR NORTEAMERICANO

Se habla en estos momentos de volver a montar «Giggie», en Broadway, donde la obra de Colette tuvo en su tiempo un gran éxito. Lo que se sabe menos es que un productor de Hollywood expresa el deseo de encontrarse con el autor para entenderse con ella sobre una adaptación en tecnicolor.

—No será muy difícil en-

contrarla —le dice un amigo escritor—, hace ya tiempo que ella navega sobre el «styx».

—Son iguales todos los escritores —contesta el otro—, apenas ganan un poco de dinero compran un yate.

### HUMOR ITALIANO

En Venecia, dos encantadoras muchachas pasean por la plaza de San Marcos, seguidas de cerca por un marinero americano. Molestas por el seguimiento, una de ellas se vuelve y le dice:

—¿Va a durar mucho esto?

—Bueno..., verá... —balbucea el marinero cogido de improviso.

—Vamos márchese —le invita la joven—, o vaya en busca de un compañero.

### HUMOR SUECO

—Tengo una gran noticia, querida —le dice una joven a su amiga—; Frantz pedirá mañana mi mano.

—No te fíes aún, todos los hombres cambian fácilmente de idea.

—Frantz está loco por mí.

—Es igual. Los locos tienen momentos de lucidez.

**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

Procure no cometer imprudencias. Una simple coquilla puede producir una catástrofe. Sea responsable. Si se quema el monte, ya no hay vida.

colabore con **ICONA**

## PROFESOR DE INGLES

NECESITA CENTRO DE IDIOMAS TRABAJO Y RESIDENCIA EN BURGOS

**IMPRESINDIBLE:** Diplomado en la Escuela Oficial de Idiomas o Licenciado en Filología, con mínimo de tres años en país extranjero.

Es asimismo imprescindible, aunque de no poseerlo pudiera hacer curso intensivo de preparación, estar especializado en metodología audiovisual estructuro-global.

**HORARIOS:** de 6 a 10 noche. Buenas condiciones económicas.

Dirigirse por escrito, acompañando "curriculum vitae", fotografía reciente y teléfono de contacto a: SEAF/PPO. Ref. núm. 14.518

Calle Isaac Peral, s/n. SANTANDER.

## La CHISPA de Olmo



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 11 al 17 de Septiembre

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Necesidad de actuar con firmeza y constancia. Decisión de interés. Dudas resueltas espontáneamente. Fiesta o reunión. Proyecto de viaje. Encuentro interesante. Éxito amoroso. Oscilaciones de humor. EVITE LA OCIOSIDAD.

**TAURO** (del 21 de Abril al 20 de Mayo). — Facilidades por tercera persona. Dudas. Predominio del optimismo. Contrariedad o retraso. Cambio en la casa. Buenas noticias de fuera. Discusión familiar. Inutilidad de una insistencia. ACTUE DE ACUERDO CON LAS CIRCUNSTANCIAS.

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Facilidad o suerte. Tramitación oportuna. Encuentro poco oportuno. Complicación sentimental. Sorpresa. Aventura amorosa. Dudas. Ingresos que compensan gastos. Cambio en la casa o lugar de trabajo. SEA ACTIVO.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Facilidades de última hora. Experiencia poco frecuente. Pérdida o extravío de algo. Riña o enfriamiento con amistad. Llegada de persona ausente. Importancia de una decisión. Riesgo de algún exceso. CUIDE LOS ULTIMOS PASOS.

**LEO** (del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Novedad en sus aficiones o actividades habituales. Conocimiento de interés. Ausencia Ligera perturbación. Predominio del optimismo. Experiencia poco frecuente. Motivo de ilusión. Éxito amoroso. ACTUE CON FLEXIBILIDAD.

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Cambios en la vida social. Oportunidades recreativas o deportivas. Tendencia al pesimismo, injustificado. Cambios en la casa. Novedades de carácter familiar. Duda íntima. Cierta decepción en la esfera sentimental. EVITENSE EXCESOS.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Actúe de acuerdo con las circunstancias. Discusión con persona de más edad. Satisfacciones superiores, espirituales, artísticas o científicas. Necesidad de una pausa. Cierta antagonismo por celos. ACTUE CON SENTIDO DE AMPLITUD Y CAPACIDAD DE ADAPTACION.

**ESCORPIO** (del 23 de Octubre al 22 de Noviembre). — Divergencia o discusión. Extravío de alguna cosa. Fallo de algo pendiente. Ilusiones pasajeras. Cierta éxito en la vida amorosa. Encuentro interesante. Oportunidades recreativas. Pequeño viaje o excursión. VIVA SOBRE TODO EL PRESENTE.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Buenas noticias de fuera. Facilidad o éxito en el trabajo. Novedad sentimental. Entendimiento de algo que no estaba claro. Nuevas amistades. Cierta decepción íntima. Rectificación necesaria. ACTUE CON CLARIDAD.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Gastos necesarios. Preocupación pasajera. Necesidad de una aclaración. Retraso de última hora o contrariedad. Gastos. Compra no acertada. Proyecto de interés. Dificultad en el trabajo. SEPA GANAR TIEMPO.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 19 de Febrero). — Ilusión sin base real. Facilidades por tercera persona. Cambio. Oportunidad o satisfacción recreativa. Oportuno descanso o viaje. Nuevas amistades. Gastos equilibrándose con los ingresos. CONCILIE EL PLACER CON LA UTILIDAD.

**PISCIS** (del 20 de Febrero al 20 de Marzo). — Satisfacciones artísticas. Ilusiones. Novedad amorosa o social. Ausencia de esperadas noticias. Fallo de alguna cosa pendiente. Cambio en la casa. Compra. Discusión. Sorpresa. ACTUE CON AGILIDAD Y SABIENDO FRENAR A TIEMPO.

(Es una colaboración Fiel, Servicios Especiales de EFE)

**DON CELES**

**Por OLMO**



## Anedotario político

### EL HORMIGUERO

Por ALARICO

#### MUJERES DISCONFORMES

Madrid (Colpisa). — Varias mujeres de diputados por provincias han convenido ya a sus maridos para que toda la familia se traslade el próximo curso a Madrid. Hemos prometido no dar nombres, pero todas las mujeres con las que hemos hablado se quejan de lo mismo. No ven a sus maridos, que pasan cuatro o cinco días de la semana fuera de casa y que, cuando están en ella, son requeridos constantemente para realizar gestiones del partido. En ocasiones las esposas se trasladan a Madrid, acompañando a los diputados, pero tampoco su vida aquí tiene mayor aliciente: asisten como invitadas a las tediosas sesiones parlamentarias y acaban tan tarde, que al final lo único que apetece es irse al hotel a dormir.

#### MENSAJE PRESIDENCIAL

El presidente Suárez ha prometido a los organizadores del congreso adventista que se celebrará próximamente, que les va a enviar un mensaje especial. Si cumple su promesa, sería éste el primer gesto del presidente en favor de la libertad religiosa en el país. Suárez, como es de todos conocido es católico practicante.

#### LAS BROMAS SOBRE EL SENADO

Cuenta el último chiste Briones, uno de los vicepresidentes de la CEOE. Y dice: «Sabéis que al Senado lo van a trasladar de edificio? Se instalará en la sede de la Real Academia de la Lengua».

#### Y CONTINUA EL FRIO

Ya nos hemos referido al frío espantoso que hace en el Senado, que obliga a Hernández Gil, fiel seguidor de los debates constitucionales, a ponerse en pleno verano, calcetines de lana. Ayer, una periodista salió, atarida, de la Sala de sesiones, para ver si entraba en calor, poniéndose cinco minutos en un pasillo en el que daba el sol. Un ujier, enfadado, la llamó exagerada. Y ella, castiza, respondió que Hernández Gil, presidente de las Cortes, se quejaba constantemente por el frío. A lo que el ujier cada vez más enfadado y defendiendo la sede senatorial, respondió «Pues si pasa frío que se quede en el Congreso».

#### ALUMNO DISTINGUIDO

Eleuterio Sánchez, «El Lute», está aprendiendo a conducir. Acude diariamente a una autoescuela madrileña, cuyo director ha pedido a los profesores que no lo divulguen a la Prensa. Por lo tanto, damos la noticia, pero sin el nombre de la autoescuela. Así, Eleuterio da un paso más en su búsqueda de la total incorporación a la sociedad. Y de la libertad, porque ya se sabe que con un coche se puede llegar a todas partes. Problema de coche, por cierto, no tiene: podrá utilizar el de su compañera Cristina Bonilla.

## COSAS VEREDAS

#### MUCHAS BERENJENAS

Almagro (Logos). — De cinco a seis millones de kilos de berenjenas se recogerán este año en la comarca. La mayor parte de ellos se tratarán en las fábricas de conservas de Almagro, para su posterior envío a mercados nacionales y extranjeros.

Aldea del Rey sigue siendo el término más productor de la zona, y a la vez de España, aunque casi toda su cosecha se industrializa fuera del mismo.

No se suelen producir excedentes de berenjenas porque normalmente toda la producción suele estar colocada, pues, aparte de la fuerte absorción que de ellas hacen las plantas conserveras, aún quedan familias que, como antaño, alían las berenjenas por su cuenta y las venden al detall por los pueblos de La Mancha y bernas de Almagro y sus alrededores.

En todos los bares y alrededores hay un aperitivo que nunca falta: la berenjena.

#### ATRACADOR DETENIDO. POR FALTA DE GASOLINA

Palma de Mallorca (Logos). — Al quedarse sin gasolina el coche en el que había emprendido el autor de un atraco a la sucursal de Banca catalana, en la villa mallorquina de Campos del Puerto, de la que se había llevado dos millones y medio de pesetas.

Esgriñendo una pistola, el atracador, un hombre joven, intimidó a los empleados y al director de la sucursal, mientras ordenaba que le entregaran el dinero de la caja. Con este en su poder, el atracador emprendió la huida, pero miembros de la Guardia Civil, salieron en persecución del fugitivo al que consiguieron detener a unos dos kilómetros al pararse el coche por falta de gasolina.

Aunque no se ha facilitado la identidad del detenido ni la referencia oficial del suceso, parece que el arma usada era de juguete, una pistola tipo revólver. Parece, asimismo, que el atracador tiene amplios antecedentes penales y desde hace aproximadamente una semana estaba en libertad provisional y procedía de la cárcel modelo.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### SEMANA HISPANICA EN ESTADOS UNIDOS

Washington (Efe). — Los Estados Unidos, celebrarán, del 10 al 16 de Septiembre, la «Semana de la herencia española», proclamada por el presidente Carter. Una serie de ceremonias, fiestas y conferencias sobre la presencia hispana en los Estados Unidos, se sucederán en toda la nación a partir del domingo. Actualmente se estima que existen unos veinte millones de habitantes de origen hispano en Estados Unidos y esa cifra ascenderá a veinticinco cuando se efectúe el próximo censo, en 1980.

#### DELEGACION COMERCIAL CHINA A ESPAÑA Y OTROS PAISES

Pekín (Efe). — Una delegación del Ministerio de Comercio Exterior y Transportes chino, salió hoy, sábado, de Pekín, con destino a Europa, donde visitará España, Noruega, Alemania Occidental, Holanda, Bélgica y Gran Bretaña, anuncia la agencia oficial «Hsinhua». La delegación va presidida por Liu Jo-Ming, director adjunto de la Corporación China de Comercio Exterior y Transportes, precisa la citada agencia.

#### EXPOSICION PICASSO, EN BONN

Bonn (Efe). — Una exposición del pintor español Pablo Picasso, se ha inaugurado hoy en un local de Bonn, que permanecerá abierto hasta el próximo día 24. En la misma se exponen unos 500 trabajos de Picasso, en su mayoría grabados numerados, cuyos ejemplares pueden ser adquiridos a precios que oscilan entre 500 y 40.000 dólares (35.000 a tres millones de pesetas).

#### NAVE SOVIETICA A VENUS

Moscú (Efe). — La Unión Soviética ha lanzado al espacio una nave planetaria automática, en dirección a Venus. El lanzamiento de la «Venus-11» tiene como objetivo fundamental «continuar las investigaciones científicas del planeta Venus», precisa la agencia soviética.

## Entrevista de Breznev y Ted Kennedy, en Moscú

### Posible escisión entre los radicales franceses

Moscú (Efe). — Leónidas Breznev, máximo líder soviético, mantuvo hoy una larga entrevista en el Kremlin con Edward Kennedy, que se encuentra en la URSS en visita oficial desde el pasado día 4.

La conversación fue «muy minuciosa», dice la agencia «Tass» y ha tenido carácter «amistoso y de trabajo».

Edward Kennedy, invitado a la URSS por el Comité estatal de Ciencia y Teología, adjunto al Consejo de ministros, asistió a la inauguración del Congreso sobre atención fundamental de Sanidad que se celebra en Alma-Ata capital de Kazajstan.

Leónidas Breznev, que acudió a primeras horas de la mañana al Kremlin especialmente para entrevistarse con Kennedy, en el transcurso de su conversación «hizo una evaluación de principios del actual estado insatisfactorio de las relaciones soviético-norteamericanas», agregó «Tass».

El líder soviético, según la referencia oficial, dijo que las relaciones Washington-Moscú deberían ser «constructiva y estables» y asentarse en «la severa observación de los principios de igualdad, beneficio mutuo y no ingerencia en los asuntos internos recíprocos».

#### REPRESALIA TERRORISTA

Roma (Efe). — Unos incendiarios prendieron fuego a doce camiones con remolque, en el aparcamiento de una fábrica próxima a la ciudad de Trento, como represalia contra la muerte del terrorista Willy Peter Stoll.

En una llamada telefónica, un comunicante anónimo señaló que el incendio era obra de la s«Brigadas Ulrike Meinhoff». Stoll, abatido a tiros por la Policía alemana, hace unos días, era miembro de ese grupo.

#### POSIBLE ESCISION DE LOS RADICALES FRANCESES

París (Efe). — El repudio que hizo el viernes el presidente de los radicales de izquierda franceses, Michel Crepeau, de su antecesor Robert Fabré, puede ser causa de escisiones en el partido.

Crepeau criticó duramente a Fabré por haber aceptado una misión del presidente de la República relativa en paro, diciendo que tal acto «por sí mismo le sitúa fuera del partido».

Esta medida era parte del programa giscardiano de «coexistencia» con la oposición. Fabré aceptó la propuesta el sábado, tras lo cual le cayeron los anatemas de su sucesor en la presidencia del partido.

tica «Tass», «en correspondencia con el programa de exploraciones del espacio cósmico y de los planetas del sistema solar» «Venus-11» deberá llegar a las inmediaciones del planeta hacia el mes de Diciembre de este mismo año, agrega «Tass». Durante su vuelo investigará las características del viento solar, los rayos cósmicos, las radiaciones ultravioleta y «roentgen» en el espacio cósmico, así como las radiaciones «gamma».

#### UNA REVISTA SOVIETICA DICE QUE A MORO LO SECUESTRO LA «CIA»

Roma (Efe). — La Prensa italiana se hace eco hoy de la revista soviética «Literaturnaja Gazeta», según la cual el secuestro del líder democristiano Aldo Moro fue organizado por los servicios secretos de los Estados Unidos. El articulista soviético afirma, entre otras cosas, que la Administración americana estaba, desde hace tiempo, descontenta con Moro. Se recuerda en el artículo una frase de Aldo Moro a un amigo, refiriéndose a los americanos: «Ten presente que esta gente está dispuesta a todo con tal de vender hasta la última naranja californiana».

#### ANUNCIAN OTRA OFENSIVA EN EL ZAIRE

Bruselas (Efe). — Una ofensiva de gran envergadura para derrocar en Zaire al régimen del general Mobutu Sese Seko anunció hoy, sábado, en la capital belga el «Frente de Liberación Nacional Congoleño» a través de un portavoz. El «FLNC», que en Mayo último desencadenó la invasión de la región minera de Shaba (antigua Katanga), anuncia hoy «a todo el Mundo» que se dispone a «acabar a cualquier precio con el régimen dictatorial de Mobutu». La nueva ofensiva que planea el «FLNC» se desarrollará, según su portavoz, en las regiones meridionales y en el Nordeste del país. El portavoz acusó además a Zaire de fusilar a quienes aceptaron regresar del exilio acogiéndose a la amnistía decretada por el general Mobutu. El FLNC, que según fuentes oficiales está integrado por los antiguos gendarmes katanguenses, opera a las órdenes del general Nathanael Mbumba.

#### TRAS LAS INUNDACIONES

Nueva Delhi (Efe). — El Ejército se ha movilizado para evacuar a miles de personas de Varansi, ciudad sagrada de la India, y de otras veinte ciudades de Uttar, Estado del Norte. El río Ganges ha inundado la Universidad India y ha aislado a la antigua ciudad del resto del país. Las inundaciones han provocado hoy la detención de 350 trenes de mercancías y de otros cien, de pasajeros. Entre el Norte y el Este del país, ha quedado sólo un reducido servicio férreo. Los equipos médicos, instalados en las zonas más afectadas, han señalado que muchas personas, que habitaban las zonas inundadas, padecían diarreas y enfermedades epiteliales, y que los medicamentos escasean.

## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

## TIEMPO ANTICICLONICO

Madrid (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

El anticiclón de Las Azores, prolongándose hacia el Cantábrico, rige en la situación atmosférica sobre España. Y es lo más probable que mantenga en los próximos días, haciéndose del todo general la estabilidad del aire sobre nuestro país. La acción solar hará que el aire se caliente más y más.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Tiempo seco en general. Algunas nieblas en la vertiente cantábrica y alto Ebro, y otras más dispersas en Galicia. Cielos casi despejados o despejados del todo, en las demás regiones. Temperaturas en ascenso.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Condiciones generales similares a las descritas, por lo que no hay que esperar cambios sustanciales.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 24; Santander, 21; San Sebastián, 23; Vitoria, 24; Pamplona, 25; Logroño, 27; Burgos, 25; La Coruña, 20; Valladolid, 27; Avila y Soria, 26; Zaragoza, 27; Barcelona, 26; Valencia, 25; Madrid, 31; Sevilla, 35; Málaga, 29; P. Mallorca, 28; Las Palmas, 25.

#### RESTO DE EUROPA

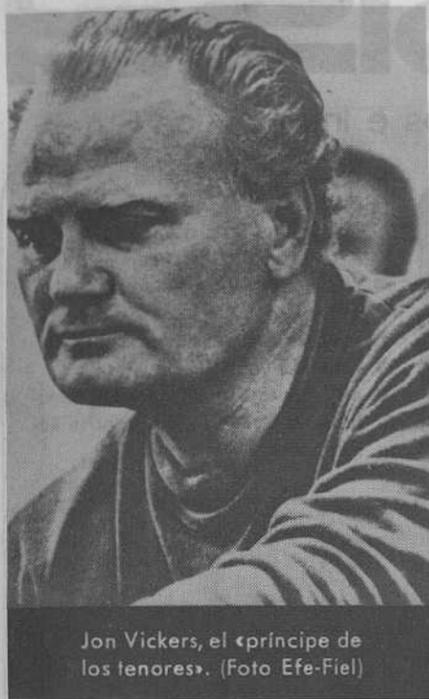
Estocolmo, 15; Copenhague, 13; Londres, 19; Bruselas, 20; Ginebra, 19; Zurich, 18; París, 20; Burdeos, 25; Lyon, 19; Lisboa, 31; Frankfurt 17; Roma, 25; Milán, 24; Helsinki y Moscú, 10.

## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGABADOS

San Pedro Cardeña, 34 Papeleteria Tagra, Vitoria, 13  
Teléfono 217338 Teléfono 202852

# Jon Vickers, «el príncipe de los tenores»



Jon Vickers, el «príncipe de los tenores». (Foto Efe-Fiel)

□ DOTADO DE UNA AGUDA INTELIGENCIA, ES ALGO MÁS QUE UNA «VOZ»: SABE EXPRESAR TODAS LAS PASIONES DEL ALMA HUMANA.

Por Françoise MEDGYESI

voz: «He comenzado por cantar un repertorio muy amplio: Mozart, Tchaikovsky, Saint-Saëns, Berlioz, Schubert, Beethoven, Verdi —cuenta el artista—. Siempre me negué a cantar Tristán antes de cumplir cuarenta años».

## HONRADEZ ARTÍSTICA

Esta carrera constituye su escuela de canto, un verdadero aprendizaje de artesano que le lleva progresivamente al dominio, a la maestría de las más grandes dificultades vocales. Alrededor de los años 70, Vickers adquirió su envergadura de «Heldentenor» gracias a Herbert von Karajan, que le convirtió en «su» estrella. Abordó entonces todos los grandes papeles, en las más prestigiosas escenas líricas del mundo: la «Scala» de Milán; el «Met» de Nueva York, Viena, Salzburgo, Beirut... Se le coronó como el «Tristán» del siglo, el «parsifal» del siglo, el «Otelo» del siglo...

Dotado de una excepcional honestidad artística, Vickers no duda en rechazar los papeles que no le convienen. Por ejemplo; hace cuatro años, pensó en el papel de Tannhäuser. Los directores de los grandes teatros líricos corrieron a contratarle, pues la raza de los grandes tenores heroicos, necesarios para esta obra, se hace cada vez más rara. Hace algunos meses, el artista hizo saber que no cantará nunca más Tannhäuser. Motivo: le es imposible tener simpatía por un personaje que no adora otra cosa que a sí mismo, que no siente jamás el más mínimo remordimiento y que se salva por el sacrificio de otro... Rechaza de esta forma el papel de Sigfrido: «No interpretaré nunca más a este imbécil de Sigfrido. Es tan ridículo como un personaje de «comics».

Exigente consigo mismo y para con los demás, raras veces está totalmente satisfecho de una representación. Con nostalgia, algunas veces evoca su recuerdo más maravilloso del teatro. El de un equipo. ¡Qué equipo! Visconti Giuliani, Boris Christoff, Tito Gubi y Vickers reunidos para «Don Carlos». «Cada uno de nosotros estaba asociado a esta representación que ha trascendido literalmente la obra de Verdi», cuenta el artista, que detesta, lo que él llama, la «prima donna». En esta categoría, él coloca, por ejemplo a Arturo Toscanini: «Los odio porque refiriéndolo todo a su persona y a su gloria, traicionan el sentido profundo del arte». El arte, que para Vickers es, lo único capaz de elevar a la humanidad...

## LA ESCENA MANDA

El tenor más grande del mundo no ha grabado más que una docena de óperas. «Se registran por trozos, pequeños, separados —dice—. Hay demasiadas manipulaciones electrónicas. La única verdad lírica es la escena...»

Una escena que él no frecuenta más que unas cincuenta veces al año para poder cuidar su voz: «Tengo una familia numerosa que alimentar y no serán los directores de ópera quienes se encargarán de ella cuando ya no tenga «voz», declara el cantante con su rostro iluminado por una mirada azul cautivadora.

Jon Vickers protege su vida privada en las Bermudas, entre su mujer y sus cinco hijos. Allí, practica sus deportes preferidos, la natación y el esquí náutico, y cuida su voz, con los tres «médicos»: Bach, Haendel y Mozart... Sus hijos ¿serán cantantes? «No, no es una profesión para cualquiera...».

(Fiel - Servicios Especiales EFE - AFP)

# LOS SASTRES ARTESANOS



mapa BURGOS, S. A.

Maestros de un arte cuya larga tradición es testimonio de una aspiración humana común a todos los tiempos: el buen vestir.

La artesanía, conserva los valores tradicionales frente al deterioro que sufren hoy, por la manufacturación seriada.

El sastre artesano le seguirá proporcionando con su buen hacer, esa distinción que da la calidad.

Si Ud. puede esperar unas horas más, acuda al consejo y a las manos expertas de un buen sastre artesano.

## Maestros sastres

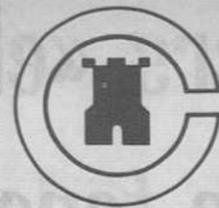
JOSE LUIS INFANTE - Juan XXIII, 14	RICARDO - Pza. de la Cruzada, 1
TERRADILLOS - Avda. del Cid, 3	FRANCO - Sombrerería, 2
BARRIO - Espolón, 22	BONILLA - San Lesmes, 3
MARTINIANO - Lain Calvo, 21	MARIANO - San Juan, 1

AMBROSIO - Avda. del Cid, 32

# Naranjada, Limonada y Cola Casera

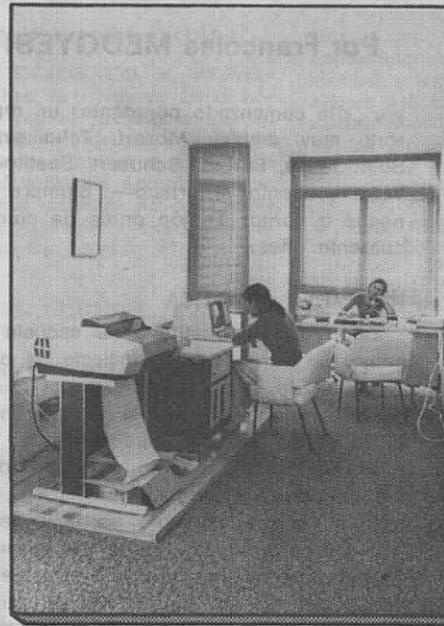


Tres nuevos refrescos  
para fiestas  
muy caseras.

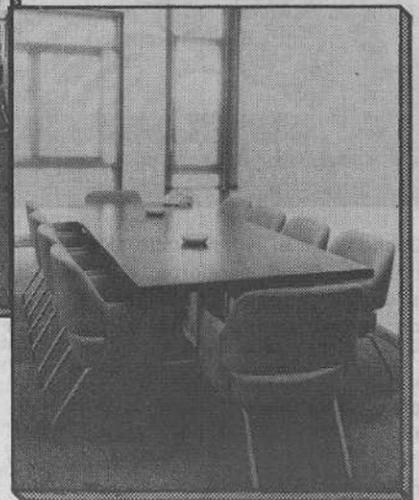


# CASISA

Castellana de Servicios e Informatica S.A.



- Organización de Empresas.
- Mecanización de Contabilidades, Nóminas, Seguros Sociales.
- Mecanización y Control de Almacenes.
- Cursos de formación a todos los niveles.
- Selección de Personal.
- Asesoría Jurídico-Fiscal.
- Asesoramiento y Gestión en la adquisición de Equipos de Mecanización Administrativa.



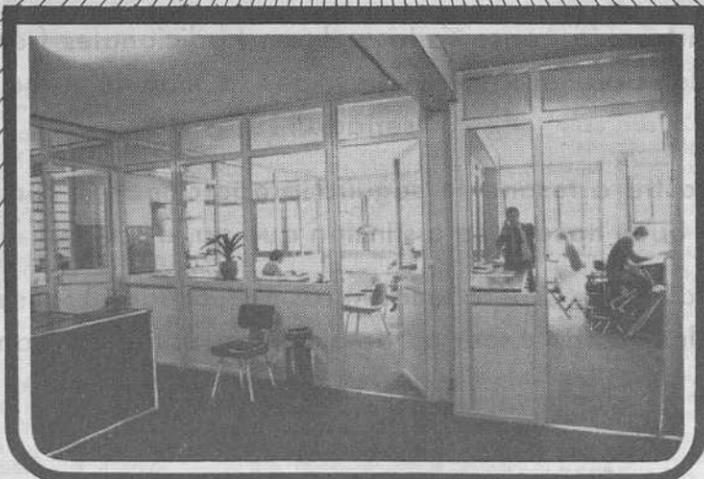
SERVICIOS COMPLETOS  
PARA LA ADMINISTRACION Y  
GESTION DE LA EMPRESA.

E. Martínez del Campo, 7 bis - Telf. 20 48 43 - BURGOS



**BURGOS, S.A.**

MARKETING PROMOCION Y PUBLICIDAD



ORGANIZACION TECNICA DE SERVICIOS GENERALES

CINE - T. V.  
PRENSA - RADIO  
EXCLUSIVAS  
PUBLICIDAD DIRECTA

C/ E. Martínez del Campo, 7 bis  
Telfs. 20 80 67 - 20 67 61

una prenda de piel...  
la joya de su ropero



INDUSTRIAS DE LA PIEL, S. A.

**INDUPIISA**

FABRICA DE PELETERIA, ANTE, NAPA Y NOVAC

C/ Real del Capiscol, 22 • Teléfono 220300 • BURGOS